

DOS HOTELES MULTADOS

Del Delegado Provincial del Ministerio de Información y Turismo hemos recibido la siguiente nota:

MADRID, 28. — Por incumplimiento de las reservas de habitaciones contratadas y conformadas en número superior al de plazas disponibles, el Ministro de Información y Turismo, a propuesta del Director General de Empresas y Actividades Turísticas, previa incoación del oportuno expediente y en consideración a los perjuicios producidos con ello al buen nombre de la Hostelería Española, ha impuesto al Hotel La Niña de Cala Millor de Son Servera-Mallorca, una multa de CIENTO CINCUENTA MIL PESETAS y al Hotel Palmañola de Buñola-Mallorca, otra de DOSCIENTAS MIL PESETAS."



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. — 1958

Palma de Mallorca, miércoles, 17 de septiembre 1969

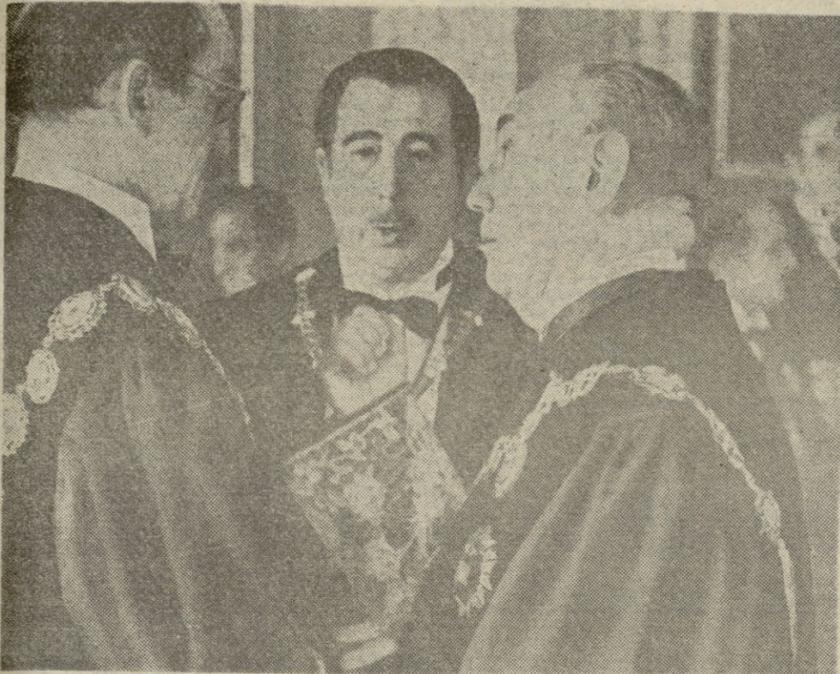
AÑO XXXI :— N.º 10.018
PRECIO: 3'— PTAS

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO»
Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y FALLERES
Paseo Mallorca 29 — PALMA

APERTURA DE LOS TRIBUNALES



Se celebró en el Palacio de Justicia, la inauguración del año judicial 1969-70. Después de una misa de Espíritu Santo, oficiada por el presidente del Tribunal de la Rota, se procedió a la apertura de los Tribunales. En la fotografía, el Ministro de Justicia, señor Oriol Urquijo, conversa con el Presidente y el Fiscal General del Tribunal Supremo, señores Ruiz Jarabo y Herrero Tejedor, respectivamente.

HOY,
28
PAGINAS

Anoche llegaron a Palma los Príncipes Don Juan Carlos y Doña Sofía



El reactor de Iberia, que tomó tierra en nuestro aeropuerto algunos minutos antes de la medianoche, trajo entre sus pasajeros a los Príncipes don Juan Carlos y doña Sofía, quienes fueron recibidos al pie de la escalerilla por nuestras primeras autoridades en pleno.

Pocos minutos después, los Príncipes eran invitados a pasar a los salones destinados a las Personalidades, y ya dentro de ellos, saludaron a las muchas personas que habían ido a recibirlos.

Don Juan Carlos, con gran simpatía y amabilidad, conversó con las personas que le dieron la bienvenida. Mientras, doña Sofía recibía las atenciones de las damas que se habían dado cita para saludarla.

Momentos más tarde los Príncipes subieron al coche que les condujo hasta el hotel donde permanecerán durante su estancia en Mallorca.

ORIENTE MEDIO

ATAQUES AEREOS ISRAELIES A OBJETIVOS MILITARES DE JORDANIA Y EGIPTO

AMMAN, (Jordania), 16. (Efe-Upi).— Aviones de guerra israelíes atacaron dos aldeas cerca de Irbid, pequeño pueblo situado en la zona norte de Jordania, hiriendo a cuatro personas, según informó un portavoz militar.

El portavoz precisó que dos formaciones de aviones atacaron ambas aldeas a las 12,30 durante 30 minutos.

La fuerza antiaérea jordana interceptó los aviones y derribó uno. Más tarde fue visto cuando se incendiaba.

Dos hombres y dos mujeres resultaron ligeramente heridos.

ATAQUE AEREO ISRAELI EN EL GOLFO DE SUEZ

TEL AVIV, 16. (Efe-Reuter).— Aviones israelíes atacaron objetivos militares en la costa egipcia del Golfo de Suez, informó un portavoz militar esta noche.

Los aviones realizaron su ataque en la región de Bir Udieb, a 30 kilómetros al sur de Puerto Suez, añadió el mismo portavoz.

Los aparatos israelíes regresaron sin ningún daño a sus bases después de dos raids consecutivos. El primero a las 15,30 hora española y el segundo a las 17.

Por la mañana aviones israelíes bombardearon dos bases guerrilleras en Jordania.

TOQUE DE QUEDA IMPUESTO EN DUMA.

REGION DEL MONTE HEBRON

TEL AVIV, 16. (Efe-Reuter).— En la región del Monte Hebron, las tropas israelíes han implantado el toque de queda en

la localidad de Duma, a doce kilómetros de la ciudad de Hebron, a raíz de un fracasado ataque de guerrilleros árabes que intentaron asaltar con bombas de mano la Comisaría de Policía Local.

Fuerzas israelíes de seguridad han efectuado registro en todas las casas de la localidad, según se agrega de fuente militar.

El Ministro israelí de Defensa General Moshe Dayan que visitó la localidad de Duma mientras se efectuaban los registros se detuvo una hora en dicho poblado según se ha informado en Tel Aviv.

ISRAELIES BOMBARDEAN DOS CAMPAMENTOS DE GUERRILLEROS

TEL AVIV, 16. (Efe-Reuter).— Reactores israelíes han bombardeado hoy dos campamentos de guerrilleros árabes situados al este del Río Jordán según se informa oficialmente esta tarde en Tel Aviv.

Todos los aparatos israelíes regresaron sin novedad a sus bases después del bombardeo, que ha durado 20 minutos añade un portavoz militar.

ATAQUE AEREO ISRAELI RECHAZADO POR EGIPTO

EL CAIRO, 16. (Efe-Reuter).— Fuerzas antiaéreas egipcias rechazaron a varios aviones israelíes que intentaron atacar los puestos de guardacostas de Ein El Sokhna y Zaafarana, en el Golfo de Suez, según informó un portavoz militar egipcio esta noche.

RECHAZADO POR EGIPTO

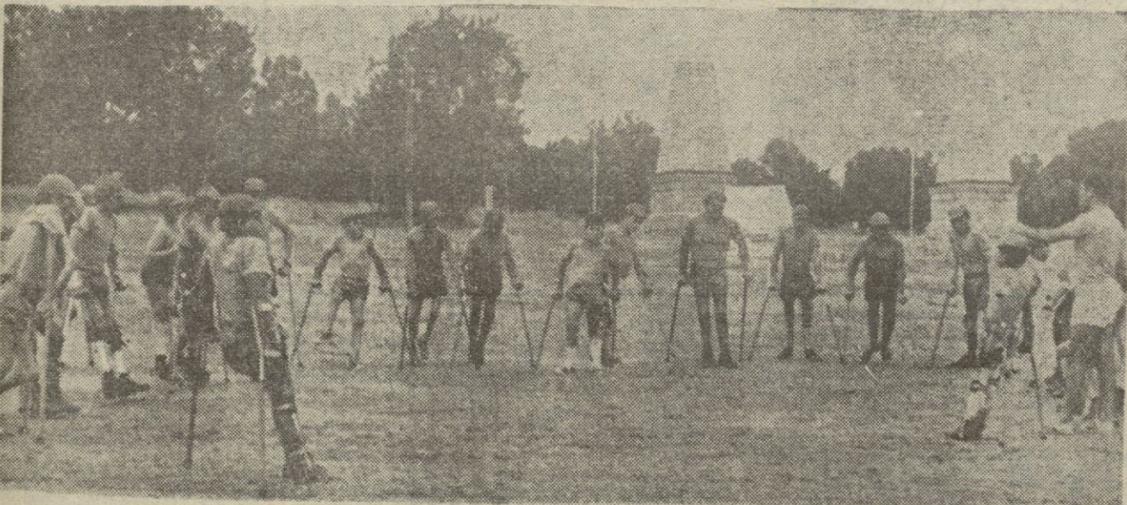
Precisó que los puestos no habían sufrido ningún daño.

Guardaespaldas de Von Thadden



DORTMUND (Alemania).—Protegido por una caja de cristal y detrás de una barrera de protectores, el líder de la facción de ultraderecha, NPD, Adolf Von Thadden, habla en esta localidad en su recorrido para las elecciones generales. Fue interrumpido varias veces por manifestantes gritando. — (Telefoto Upi-Cifra).

CAMPAMENTO PARA MINUSVALIDOS



EL ESCORIAL. — En el Campamento de "Santa María del Buen Aire" de El Escorial, se está celebrando un Turno para muchachos minusválidos al que asisten cerca de 200 jóvenes de casi todas las provincias españolas. Este turno tiene una duración de 20 días y finalizará el próximo día 18. — (FOTO CIFRA GRAFICA).

SECUESTRO DE UN AVION TURCO CON CUATRO TRIPULANTES Y CINCUENTA Y SIETE PASAJEROS

ESTAMBUL (Turquía), 16. (Efe-Upi).—Un avión turco con 57 pasajeros y cuatro tripulantes fue secuestrado hoy con dirección hacia la capital de Bulgaria, anunció un portavoz de las Líneas Aéreas Turcas.

SOLIDARIDAD SOCIAL

Se acostumbra, por lo general, al hablar de solidaridad social, a entenderla únicamente como el resultado de una comprensión mutua, de repercusiones principalmente económicas, entre los estamentos trabajadores y los estamentos empresariales; entre el mundo laboral y quienes dirigen o son propietarios de la empresa.

Pocas veces nos fijamos en que la solidaridad social va mucho más lejos, descendiendo a más profundos detalles, se centra más insistentemente en el mundo particular, en la acción individual de cada ciudadano.

Porque podría llegarse a las más altas metas de justicia social y no disponer al mismo tiempo de unos niveles óptimos de solidaridad social, aunque, naturalmente, sea imprescindible la realización de aquella justicia como una base importante donde centrar la solidaridad.

Pretendemos decir que la unidad entre los hombres y las clases, no es tanto un problema de índole económico como lo es de índole moral. La solidaridad social nace ante todo del respeto y consideración que cada ciudadano guarda para con los otros; del convencimiento que cada uno debe tener de que la dignidad personal ajena es tan merecedora de respeto como la propia.

Claro es que la injusticia social rompe y ataca la dignidad humana, al no permitir al hombre producirse dentro de unos medios económicos, culturales, etc., suficientes; mas habría de contar con éstos en la mayor medida, y no existiría solidaridad social en tanto la moral individual no creciera en la misma medida.

En nuestro país la justicia social se está imponiendo paulatinamente. Será menester que paralelamente a ella, el español, los españoles, la sociedad en concreto, vigile para que las actitudes personales irrumpian con altas dosis de moral individual en los campos de la convivencia nacional. La unidad, la solidaridad social, se protege y estimula con el ejercicio de la justicia social, pero de quien en definitiva depende es de nuestro respeto hacia «los otros», de nuestra renuncia al egoísmo, que es una de las peores formas de injusticia.

UN TIEMPO POLITICO DE ESPAÑA

En el castillo de Peñíscola, en la misma orilla del mar Mediterráneo, acaba de clausurarse el X curso sobre problemas de la vida local que todos los años organiza la Delegación Nacional de Provincias del Movimiento. En dicho acto intervino el Vicesecretario General del Movimiento, Alejandro Rodríguez de Valcárcel, quien hizo un análisis profundo, emocionado, sereno y veraz de nuestro actual momento político, del tiempo actual de España. A través de sus claras palabras se advierte, en todo instante, la honda preocupación por señalar las grandes líneas transformadoras del futuro, pero también, y a la vez, el compromiso con un presente que no puede ser soslayado, rebajado en importancia ni postergado. El tiempo actual de España es la consecuencia de un ambicioso camino iniciado el 18 de julio de 1936. Pero de un camino no concluido, no cerrado, sino por el contrario, tensado siempre hacia nuevas posibilidades de conquista, de ascenso y de plenitud. Todo el discurso de Rodríguez de Valcárcel es como una incitación, como un estímulo a proseguir la tarea comunitaria iniciada el 1º de abril de 1939, tarea que ha de conducir al pueblo español hacia metas de unidad, de dignidad, de grandeza, de libertad y de justicia social.

Salen las palabras del Vicesecretario General al encuentro de dos peligrosas tentaciones: de una parte, la de quienes piensan que todo está ya hecho; de otra, la de quienes piensan que es lícito diferir la necesaria empresa de transformación a horizontes más o menos lejanos, olvidando el claro imperativo de nuestro presente. Ni una cosa ni otra. Ni el Movimiento está plenamente satisfecho con los indiscutibles niveles ya logrados, ni piensa que el proce-

so de transformación, evolución y desarrollo ha de ser remitido a un futuro remoto, de tal manera que nuestro tiempo resultase como un paréntesis, como una dilatada pausa en la acción. Por eso, rotundamente, ha dicho Rodríguez de Valcárcel: «...en el camino de la culminación, de escalada, que constituye hoy nuestro empeño colectivo, nos es lícito, acaso, volver en torno nuestro la mirada con ánimo de recuento, de balance, de complacencia o de crítica. Lo único que no nos es permitido, lo único que la Historia se negaría a perdonarnos siempre, es que nos detuviéramos en el camino, fuera por pereza, por desánimo o por desconcierto. Nuestro imperativo primario, fundamental, superior, es el de avanzar, el de avanzar siempre hacia el futuro conquistando y sublimando cada parcela del presente. De ese presente que es, en sí mismo, un ambicioso camino de conquista y de lanzamiento hacia la plenitud».

Conquistar y sublimar cada parcela del presente... He aquí un mandato que no puede desoírse, un imperativo que debemos todos aceptar y practicar. Acaso en ningún momento como en el que ahora vive España, sea más necesaria la continuidad en los procesos de transformación, la aceleración en los mecanismos de promoción a la cultura, al bienestar, y a la libertad. Nuestro tiempo es denso, repleto de proyectos, de energías y de posibilidades. Por eso no puede pararse, no puede detenerse en su marcha hacia adelante ni el Estado, ni el Movimiento, ni la sociedad. Por eso hay que abrir cada día esforzadamente, alegremente, ambiciosamente, el resquicio por el que proyectar sobre la realidad social un grado mayor de justicia, una conquista más de unidad, una mayor ambición de grandeza, una mayor conciencia de libertad.

AQUÍ HOY

PECADO ORIGINAL

Alrededor de dos lustros atrás, a raíz de que en Francia se introdujera la costumbre de diferir la administración del Bautismo a los recién nacidos, el antiguo Santo Oficio puntualizó que el hecho obedecía a «fundadas» teorías acerca de la salvación de los niños que mueren sin haberlo recibido. Por otra parte, el Episcopado francés denunció, también como motivo de aquella dilación, peregrinas doctrinas acerca del pecado original, cuya existencia era puesta en duda y hasta negada.

Desde la celebración del Concilio —sin que el suceso mantenga relación alguna con él— la doctrina tradicional, formulada en Trento —un concilio aquel, tan ecuménico como el Vaticano II— ha sido azotada duramente y ha sufrido ataques de toda índole, desde el de la sonrisa escéptica, el movimiento dubitativo, la pregunta de tono pícaro... hasta la negación clara.

Por esos motivos a quien más, a quien menos se le ha consultado —hasta por profesionales católicos— sobre «qué hay en firme acerca del pecado original» y se le han pedido aclaraciones de los motivos de la crisis de la doctrina, tenida por cierta y dotada de elementos que pertenecen a la fe.

Trento declaró que no hay que entender sino respecto del pecado original y en el sentido en que la Iglesia Católica las entiende las siguientes palabras de San Pablo, escritas en su Carta a los Romanos (5, 12): «Por un solo hombre entró el pecado en el mundo, y por el pecado la muerte, y así la muerte pasó a todos los hombres, por cuanto todos pecaron».

O sea, que el famoso Concilio Tridentino afirmó que la Iglesia universal ha visto siempre, en ese pasaje paulino, la existencia del pecado original; y una interpretación doctrinal —constante y unánime— de la Iglesia de un texto sagrado es, indiscutiblemente, en sí misma, infalible.

Pertenecen a la fe de la Iglesia esos dos elementos: 1) que existió una culpa original cometida por él (Adán) y 2) que como derivación de esa culpa, la naturaleza humana fue «destituida del don de la gracia del que antes estaba adornada».

Pero en el original del Catecismo holandés se expresa que «No debemos reconocer una particular significación a un cierto primer pecado; doctrina que no aceptó la traducción inglesa, publicada en New York, ni la versión francesa. La primera, perteneciente al año 1967, puntualiza que «La significación del primer pecado necesita ser considerada profundamente».

El pecado original, en efecto, aunque no es unívoco con el pecado personal, es un verdadero pecado, del que Cristo nos redimió en la Cruz. Pablo VI en su Profesión de fe, del 30 de junio de 1968 —en el llamado «Credo del Pueblo de Dios»— clamó con estas palabras: «Creemos que todos pecaron en Adán; lo que significa que la culpa original cometida por él hizo que la naturaleza, común a todos los hombres, cayera en un estado tal en el que padeciese las consecuencias de aquella culpa... Así, pues, esta naturaleza humana, caída de esta manera, destituida del don de la gracia del que antes estaba adornada... es dada a todos los hombres; por tanto, en este sentido, todo hombre nace en pecado. Mantenemos, pues, siguiendo al Concilio de Trento, que el pecado original se transmite... y que se halla como propio en cada uno».

Este tema —el del pecado original— de tanta actualidad, por razón de las referidas desviaciones doctrinales, constituye el asunto central de la XXIX Semana Española de Teología que anteayer comenzó en el Instituto «Francisco Suárez» del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. G. P.

CARTAS AL DIRECTOR

PALABRAS RARAS

En la pequeña pantalla aparece cada semana el profesor Criado de Val que, en un intento de perfeccionar o, mejor dicho, quitar defectos a nuestra lengua, hace unos comentarios sobre los males que la aquejan.

Uno de los males tocados últimamente ha sido la inclusión, demasiado acentuada, de palabras tales como «hobby», «shock», «handicap», «show» y otras muchas que nada tienen que ver con nuestro idioma.

Creo yo, humilde ciudadano, que la solución de este mal está en los mismos medios de difusión que con tanta frecuencia emplean dichos términos. Déjense ya de «hobbys», «shocks», «handicaps», «shows», etc., y sustitúyanlos por «aficiones», «contusiones», «obstáculos», «festivales» y todos los correspondientes españoles a esas palabras «raras» a nuestra lengua y que no hacen sino embrutecerla.

Rogándole se sirva publicar la presente en el periódico de su digna dirección se despide de usted s. s. s.

JAIME CORBERA

No nos gustó «EL ANDALUZ»

Querido Javier: Perdón si me permito aprovechar esta sección tan popular y tan leída para enderezar un entuerto que me preocupa y que se refiere a una errata de imprenta que tergiversa por completo el sentido de un párrafo de mi crónica taurina publicada ayer martes. Esto mismo podría haberlo hecho con una nota, independiente de cualquier sección pero conviniéndome ésta por ser repetido posiblemente la más leída. Te ruego le des cabida en esa forma epistolar en que la escribo.

Resulta que en un pasaje de la crónica se lee: «Nos gustó la labor de «Andaluz» y nos gustó porque actualmente...»

En el original escribí: estoy seguro porque ello respondía a una realidad insoslayable: «No gustó la labor de «Andaluz» y no gustó porque actualmente...»

Ya ves, Javier que el «pusetero» gazapo deforma totalmente el sentido del párrafo, girándolo del revés, como si fuera un calcetín.

En otro lugar de la crónica aparece: «la pareja soñana», donde debería decir «la pareja soñada». Pero ese es un gazapillo leve del que no hago ningún caso. Por eso lo escribo en diminutivo.

Te doy las gracias, querido Jefe, y ya sabes etc., etc.

CALDENTEY

UN PUENTE SOBRE LAS RATAS

Es inaudito que en pleno Palma, en la céntrica calle Marqués de la Cenja, puedan verse ratas del tamaño de conejo. Le aseguro que no exagero lo más mínimo en la comparación. Tales ratas se crían en cantidades industriales en el cauce que existe frente al hotel Kursal, tapado por un pequeño puente. Es este cauce vertedero público, cuyas aguas pestilentes repugnan el olfato de los viandantes. Las «esencias» emanadas, unidas a la más variada basura vertida por vecinos irresponsables, favorecen la cría de estos animales. Puedo dar fe que no es nada grato asomarse a la barandilla del puente y ver como pasean tranquilamente ratas enormes por aquel paraje.

Espero que a la vista de este escrito la autoridad competente tratará de poner fin a este repulsivo espectáculo, foco de infecciones además, que en su día habría que lamentar.

Agradeciendo de antemano la publicación de esta carta, me es grato testimoniarle mi consideración más distinguida.

VICTOR HERNANDEZ DE OVIEDO

¿QUIEN MATO A SHARON TATE?

Por Jesús SUEVOS

Ya son un tópico, que desgraciadamente se corresponde con una trágica realidad, las lamentaciones por la peligrosa incoherencia entre las ventajas materiales que nuestra civilización nos proporciona y el anquilosamiento y decadencia de los valores morales que caracterizaron a nuestra cultura. Grandes masas de seres humanos hasta ahora paupérrimos acceden a la prosperidad o a la suficiencia económica, y por natural impulso, se lanzan al goce de los bienes que les eran inaccesibles con verdadero frenesí. Y no debe extrañarnos, pues están satisfaciendo, una ansia de siglos que fue, al mismo tiempo, rémora y acicate en la historia. Pero de lo que no cabe duda es de que esa sociedad en que vivimos, que no sólo puede titularse «de consumo», sino que merece ser calificada, también, de «hedonista», puesto que su verdadera finalidad consiste en la satisfacción de los sentidos y podría adoptar como lema el insensato grito de Oscar Wilde: «¡No queremos la felicidad, sino el placer!» Que es la mejor fórmula del suicidio moral que conocemos.

El capitalismo no sólo ha dinamizado la economía e impuesto a la humanidad la angustia de un doble y creciente torbellino de necesidades y satisfacciones que lo hacen, a la vez y paradójicamente, más gozador y más infeliz que nunca, sino que ha corrompido a fondo lo que ha tocado, incluyendo el amor y el arte. El gran negocio de la pintura, que comenzó en las postimerías del siglo XIX en París y se extendió más tarde por todo el mundo, y el de la música grabada en discos y en cintas magnetofónicas en la actualidad, son dos ejemplos típicos de la especulación capitalista en ámbitos que, hasta ahora, parecían al margen de ella. Y otro tanto sucede con el erotismo que siempre fue explotado pornográficamente entre las minorías «ilustradas», pero que ahora es objeto de una operación de lanzamiento multitudinario que lo hace asequible a las grandes masas a las que conturba a fondo. La carencia de reflejos morales que padecen los promotores literarios y artísticos que hoy dominan el «mundo libre» es tal, que prácticamente ese mundo está inerte ante los derrotistas, los desmoralizadores y los degenerados a sueldo que parecen gozarse con derrotar, desmoralizar y degenerar a quienes se dirigen. Porque lo único que les importa es ganar dinero. Y, por añadidura, es sabido que los que viven en la degradación gozan pervirtiendo a los demás. Lo que parece imposible es que las Iglesias, los Estados y la sociedad no reaccionen violenta y justicieramente contra los corruptores.

Cada día podemos leer en la Prensa nuevos episodios que delatan el grado de anarquía y descomposición a que se ha llegado en algunos medios del «mundo libre». Tan pronto es una obra de teatro o una película que propaga cínicamente la

violencia o las perversiones, como la apología de pintores exhibicionistas que presumen de genios enmascarando su mediocridad con la extravagancia, como un libro en el que se defiende o propugna lo que hasta ahora se consideraba envilecedor y demigrante. ¿Cómo extrañarse, después, de que surjan por todas partes deserciones, genocidios, torturas y crímenes sádicos? Ni el alto grado de educación y nivel de vida que gozan algunos países son capaces de eludir la irrupción del salvajismo que yace en los más profundos substratos de las pasiones humanas y que el hombre culto hace todo lo posible por sofocar. Con triste y harta frecuencia vemos que en los Estados Unidos ocurren episodios cuya crueldad sólo es comparable con su estupidez, pues son producto de un automatismo, sin explicación, como es el caso reciente del asesinato de la actriz cinematográfica Sharon Tate y de cuatro amigos, en condiciones y con detalles que denuncian en los asesinos perturbaciones que no pueden ser sólo individuales, sino que forzosamente nacen en una «clima» moral que afecta a toda una sociedad perturbada.

Porque es cierto que no se puede jugar impunemente con el alma del hombre. «El sueño de la razón produce monstruos», dice un célebre grabado de Goya. Y la manipulación dolosa de la filosofía, la literatura y el arte produce monstruos también. Monstruos que, a veces, se vuelven contra sus propios creadores. Como en el caso de Sharon Tate, mujer del director de cine Polansky, especializado en películas morbosas, hechas deliberadamente para conturbar el ánimo de los espectadores con la doble sugestión del miedo y la lujuria. El asesino o asesinos de Sharon Tate vieron seguramente esas películas de erotismo sádico y, como a veces la naturaleza imita al arte, hicieron realidad lo que contemplaron en la pantalla. Eso es lo que puede explicar la palabra «Pig» (cerdo) escrita con sangre en el umbral de la casa del crimen. La terrible sospecha de que el múltiple y misterioso asesinato haya sido la venganza de un hombre o unos hombres pervertidos por lo que vieron en los filmes de Polansky, debe no sólo torturar al director cinematográfico, sino a todos. Porque de tales crímenes no son responsables únicamente los asesinos, sino la entera sociedad que los ha perturbado y los que teniendo el deber de impedirlo no lo hacen por una supersticiosa sumisión a la «libertad de expresión», el «arte por el arte» y otras monsergas análogas. El pensamiento y el arte, como todo lo que se relaciona con el hombre, deben ponerse a su servicio para confortarlo y mejorarlo, y si lo dañan o aturden y deben ser proscritos, por muy sutiles e ingeniosos que sean, ya que lesionan o destruyen su personalidad. Aunque suene un poco truchifemto, fue Polansky, en definitiva, quien armó la mano del asesino de su mujer?

FELIZ SIN DOLOR



CONTIENE VITAMINA B1

LA TABLETA QUE DA BIENESTAR

NUEVO SABOR



UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

1.000 PLAZAS

AUXILIARES ADMINISTRACION CIVIL DEL ESTADO

800 turno libre, 200 turno restringido, con mas de 90.000 ptas. Ambos sexos Edad: 18 años SIN LIMITE MAXIMO Titulo Bachiller Elemental, dispensado en algún caso. EJERCICIOS SENCILLOS QUE PUEDE PREPARAR EN SU PROPIO DOMICILIO Exámenes en PALMA MALLORCA y en otras capitales

Solicite inmediatamente (HOY MISMO) programa y modelo de instancia, a: CABALLERÍA, Calle Santa Barbara, 4. Apartado 4.087. MADRID.

Cable submarino Barcelona - Pisa

SU COSTE SE ELEVA A 454 MILLONES DE PESETAS

MADRID, 16. (Pyresa).—La Compañía Telefónica Nacional de España pondrá en servicio, dentro de muy breve tiempo, el cable coaxial submarino que unirá a Barcelona con Pisa (Italia). El cable cubrirá las 422 millas náuticas (780 kilómetros) que separan las dos ciudades mediterráneas. Su costo se eleva a cuatrocientos cincuenta y cuatro millones de pesetas, presupuesto que se repartirá entre ambos países, abonando cada uno el cincuenta por ciento de dicho coste. Con tránsito en España, Italia enlazará con las redes telefónicas de Portugal, Inglaterra, Islandia y Marruecos. Con tránsito en Italia, España se unirá a las redes de Suiza, Grecia, Austria, Yugoslavia, Malta, Túnez y Libia.

Para compensar las pérdidas de transmisión, por su largo tendido, el cable coaxial tiene 56 «repetidores», separados por una distancia de 7,5 millas. El cable está proyectado para soportar profundidades de seis mil metros y por él se transmitirán 480 comunicaciones simultáneas. Los trabajos de sondeo, para conocer la ruta más conveniente, se iniciaron en el mes de noviembre de 1966.

Aparte de las mejoras técnicas que obtendrán las comunicaciones con el tendido de este cable, España se beneficiará con una reducción importante en el gasto de divisas, al ser eliminada Francia, hasta ahora la única existente, con la que nuestra Península se unía a los países citados. En un futuro muy próximo, también servirá este cable submarino para implantar el servicio automático entre España e Italia.

HAY QUE MANTENER LA LEGISLACION EN FAVOR DE LA EXPORTACION DE BIENES DE EQUIPO

Madrid, 16. (Cifra). — Los Presidentes de los Servicios Técnicos Comerciales «Sercobes» (de Constructores de Bienes de Equipo), «Construnaves» (de Construcciones Navales) e «Indunares» (de Industrias Auxiliares de la Construcción Naval), entre cuyas actividades fundamentales figura la de promoción de las exportaciones de los sectores industriales que representan, ponen de relieve en una nota que han facilitado a «Cifra» la oportunidad del acuerdo del Consejo de Ministros celebrado en San Sebastián los días 12 y 13 pasados de mantener al política que se ha venido siguiendo en los últimos años de apoyo y fomento a la exportación.

Se añade en dicha nota lo siguiente: «Se está creando en algunos sectores de opinión un espíritu de duda, cuando no de crítica y abierta oposición, a la política de expansión de exportaciones que vie-

LA POSIBLE EXISTENCIA DE UN CASO FRAUDULENTO, AUNQUE GRAVE, NO ES MOTIVO PARA EL ENDURECIMIENTO DE LA LEGISLACION

Nota de los Presidentes de los Servicios Técnicos Comerciales

ne practicando la Administración en los últimos años, poniendo en tela de juicio la conveniencia del fomento de dichas exportaciones.

La gravedad del caso que lo ha motivado tendría consecuencias más perjudiciales para la economía general del país si como consecuencia del mismo se diera un paso atrás en las medidas de apoyo y fomento a la exportación que hasta el presente han existido en nuestro comercio exterior, las que en líneas generales puede afirmarse que no son ni más agresivas ni audaces que las practicadas por los países industrializados, ya que las mismas se han ido produciendo a remolque de la actuación de nuestros competidores internacionales. Esta política de apoyo a las exportaciones de bienes de equipo, buques y en general productos industriales muy elaborados, que todos los países siguen, se derivan del hecho del gran valor añadido que los mismos encierran el efecto multiplicador que tienen sobre la economía del país.

Hasta hace pocas semanas no hubiera sido necesario dejar constancia de la vital importancia que tiene para el desarrollo económico futuro del país la expansión de nuestras ventas al exterior. En estos momentos parece conveniente recordar el déficit crónico de nuestra balanza comercial, que en 1968 ha sido del orden de los 2.000 millones de dólares, es decir un 50 por ciento superior al registrado cinco años antes.

El conseguir a duras penas el equilibrio de la balanza de pagos con los ingresos por turismo y las remesas de los emigrantes no parece en absoluto prudente en una visión a largo plazo, llegando-se fácilmente a la conclusión que solo en una enérgica política del fomento de nuestras exportaciones puede estar basado nuestro futuro desarrollo, que cada vez exige mayor volumen de importaciones en materias primas no producidas en el país, productos petrolíferos y ciertos bienes de consumo y equipos que nuestro desarrollo social e industrial requiere en cantidades crecientes.

Concretamente para los sectores de fabricantes de bienes de equipo, constructores de buques e industrias auxiliares de los mismos, la exportación es esencial para mantener una cierta constancia en nivel de ocupación absorbiendo las alternativas de coyuntura interior, y para contrarstar la calidad y nivel técnico de los productos producidos. Como demostración del importantísimo papel que repre-

senta el mercado exterior basta decir que en el sector de la construcción naval del orden del 40 por ciento de su producción se destina a clientes extranjeros.

La política de fomento y estímulo de exportaciones de productos industriales, su legislación paralela correspondiente, y la actuación de la Banca oficial han sido instrumentos verdaderamente eficaces, pudiendo afirmarse de forma rotunda que el éxito en su aplicación ha sido absoluto, sin que el mismo pueda ser empañado por un caso aislado, aunque grave, de posible defraudación o mala aplicación de la legislación vigente, de la misma forma que no sería lógico atacar la existencia del papel moneda por el hecho de que es susceptible de fraude o falsificación.

Basta para ello comprobar que mientras el conjunto de nuestras exportaciones ha pasado en el periodo 1962-1968 de la cifra anual de 44.000 millones de pesetas a la de 112.000 millones de pesetas, es decir que su volumen se ha visto multiplicado por 2,52, la exportación de bienes de equipo, principal beneficiaria de la política y legislación de fomento que comentamos, durante el mismo periodo

de tiempo ha crecido en su volumen en algo más de cinco veces, es decir a un ritmo de expansión del orden del doble de la exportación general del país, sin incluir el sector de maquinaria textil.

No se desea con esta nota enjuiciar un asunto que está siendo objeto de un sumario, ni mucho menos discutir la gravedad del mismo, sino solamente hacer constar que los Servicios Técnicos Comerciales de Constructores de Bienes de Equipo, de Constructores Navales y de Industrias Auxiliares de la Construcción, que agrupan en conjunto a cerca de 350 empresas, con un total de más de 160.000 trabajadores, consideran de la mayor gravedad para sus intereses y para los del país en General, el que con este motivo se cree un ambiente o estado de opinión que conduzca a una modificación de la legislación de apoyo de las exportaciones de productos industriales que todos los países practican y que se considera esencial para el desarrollo económico futuro del país.

No tenemos nada que objetar, sino por el contrario somos los más interesados en que se mejoren las disposiciones vigentes de forma que queden a cubierto de posibles maniobras o actuaciones de mala fe, pero creemos nuestro deber exponer las gravísimas consecuencias que podrían derivarse si entretanto que el asunto se aclara, o como consecuencia del mismo, se procede a una política de endurecimiento de la legislación o normas sobre los diferentes aspectos administrativos de las exportaciones, bien sea de forma oficial, bien de forma tácita por una actitud pasiva o negativa en los organismos o funcionarios encargados de los múltiples trámites que se requieren».

DON PERPETUO BENEDICTO SANCHEZ FUENTES, JUEZ ESPECIAL PARA EL CASO MATESA

HA SIDO DESIGNADO POR LA SALA DE GOBIERNO DEL TRIBUNAL SUPREMO

MADRID, 16. (Pyresa). — La sala de Gobierno del Tribunal Supremo, ha designado Juez especial, con jurisdicción en todo el territorio nacional, para instruir el sumario que se sigue por las posibles responsabilidades delictivas surgidas en el conocido caso Matesa, al Excmo. Sr. don Perpetuo Benedicto Sánchez Fuentes, Presidente de la Audiencia Territorial de Cáceres.

Al presentarse la querrela por el Fiscal de la Audiencia de Madrid, el pasado 1 de Septiembre, se plantearon ya las autoridades judiciales la posible conveniencia de designar Juez Especial de acuerdo con lo que preceptúa el artículo 304 de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, ya que el caso y sus implicaciones trascienden de la jurisdicción correspondiente al territorio propio del partido judicial de Madrid y se ex-

tienden a otras partes del territorio nacional, por lo que es necesario que el instructor tenga atribuida competencia sobre el ámbito del país. Al ser este nombramiento competencia exclusiva y excluyente de la Sala de Gobierno del Tribunal Supremo, las autoridades judiciales han esperado a la apertura de los Tribunales para tomar en consideración, de manera inmediata, esta posibilidad, resolviendo en la primera sesión celebrada la designación aludida.

Las leyes orgánicas y procesales españolas facultan únicamente al poder judicial para realizar designaciones de jueces especiales, cuando el ámbito territorial sobre el que hay que operar rebasa el de la competencia ordinaria.

ENTIERRO DE LA SEÑORA DE SANCHEZ-CORTES

PRESIDIERON LOS MINISTROS DE OBRAS PUBLICAS, COMERCIO Y HACIENDA Y VICESECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO

MADRID, 16. (Pyresa).— Se ha verificado esta mañana el entierro de los restos mortales de doña María Cándida Alguacil-Carrasco Nicolau, esposa de don Juan Sánchez-Cortés, Presidente de la SEAT y Consejero Nacional del Movimiento, desde su domicilio de la calle Fortuny a la Sacramental de Santa María.

Entre los numerosos asistentes al acto figuraban los Ministros de Obras Públicas, señor Silva Muñoz; de Comercio, señor García Monco y Hacienda, señor Espinosa San Martín. Y ostentaba la representación del Ministro Secretario General del Movimiento, el Vicesecretario General, señor Rodríguez de Valcárcel, entre los asistentes figuraban el señor Martínez Esteruelas, Consejero Nacional y Delegado Nacional de Asociaciones, señor de la Fuente y de la Fuente, Secretario del Consejo Nacional, y el señor Pinilla Tourino, Consejero Nacional e Inspector Nacional de la Vieja Guardia.

Estaban presentes numerosas personalidades políticas y militares así como una nutrida representación de empleados de la SEAT.

Formaban el duelo el esposo de la fallecida, señor Sánchez Cortés, y sus tres hijos. Juan, José María y Eduardo.

El funeral se celebrará el próximo jueves, día 18, a las trece horas, en la iglesia parroquial de Santa Bárbara.

106.410 PTAS. PRESUPUESTO ANUAL DE UN MATRIMONIO CON DOS HIJOS

MADRID, 16. (Pyresa).— 134,85 pesetas es el presupuesto mínimo para la alimentación de un matrimonio con dos hijos, en Madrid, según datos que el diario «Ya» recoge de la revista «Informaciones sociales», y que se refiere al periodo julio-agosto.

«Informaciones sociales» es un boletín de la Acción Social Empresarial. Por encima de esta cifra, válida para Madrid, aparece otro presupuesto: 148,02 pesetas, que corresponde a Oviedo, Granada, Gijón, Valladolid, Gerona y Zaragoza. El índice medio del coste de vida, ha subido en Madrid, durante el mismo periodo de tiempo, de 239,4 a 241,5 pesetas, en el mes de junio. Para el periodo julio-agosto, los gastos familiares anuales para el mismo tipo de familia —matrimonio con dos hijos— es el siguiente: Para alimentación, 49.230 pesetas; combustible, 3.250 pesetas; vivienda, 12.130; vestido y aseo, 29.578; gastos varios, 12.230. La suma total, alcanza la cantidad de 166.410 pesetas para todo el año.

OTROS 32 «HIPPIES» EXPULSADOS DE IBIZA

IBIZA (Balears), 16. (Cifra).— Otros treinta y dos «hippies» han sido expulsados de las Islas de Ibiza y Formentera, según nota hecha pública hoy por la Delegación del Gobierno.

De ellos, ocho son súbditos norteamericanos; siete alemanes; seis ingleses; cuatro daneses; dos holandeses; dos franceses; un australiano, otro suizo y otro español. Entre los expulsados figuran siete mujeres.

VUELTA CICLISTA A CATALUÑA



S. Hilario de Sacalm. — El corredor español Mariano Díaz, vencedor de la Vuelta a Cataluña, saluda al público. (Foto Cifra Gráfica.)

RECRUDECIMIENTO DEL MAL TIEMPO EN TODA ESPAÑA

En Baleares cielo tormentoso en la noche de hoy

MADRID, 16. (Pyresa). — Durante el día de hoy el cielo ha estado cubierto de nubes en Galicia y Cantábrico, muy nuboso en el resto de la mitad Norte y meseta inferior y nubes en las demás regiones españolas. Se han registrado precipitaciones en Galicia, Cantábrico, Ebro, Cataluña y puntos aislados de las dos mesetas y Extremadura. Se totalizaron 38 litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo en Barcelona, 16 en Tarragona, 13 en Pontevedra, 11 en Bilbao, 10 en Vigo y Logroño, 9 en Reus, 8 en Santander, 7 en Santiago de Compostela, 6 en Lugo, 5 en Teruel y Tortosa, 4 en Zaragoza y de 1 a 3 en La Coruña, Avilés, San Sebastián, Salamanca, Vitoria, Pamplona, Lérida y Gerona. Las temperaturas han sido algo más bajas que ayer. La máxima absoluta de las capitales de España la registró Murcia, con 29 grados, seguida de Valencia y Alicante con 28, Tortosa con 26, Córdoba con 25 y Tarragona y Sevilla con 24. En cuanto a la mínima, Teruel registró la más baja con 7 grados.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana al mediodía dan el centro de la borrasca en el Golfo de Vizcaya, con un frente que sigue sensiblemente la línea de las cordilleras Ibéricas y Penibética, con vientos racheados fuertes del Noroeste, detrás del frente. El tiempo, con esta situación, deberá experimentar mañana un nuevo empeoramiento con chubascos de lluvia intensos en Galicia, Cantábrico y Cabecera del Ebro y moderados en la Cuenca del Duero. En todas estas regiones, así como en el Centro y La Mancha, los vientos soplarán fuertes del Noroeste. En la meseta inferior habrá nubosidad abundante con chubascos de lluvia y cielos nubosos y muy nubosos, con lluvias también en Extremadura y Andalucía. En el área del Mediterráneo habrá cielos nubosos por la mañana y muy nubosos o cubiertos por la tarde, con chubascos tormentosos en todas las comarcas que se extienden desde Cabo Creus al Estrecho, incluyendo Baleares, aunque aquí el empeoramiento ocurrirá un poco después. Las temperaturas, como es lógico, sufrirán un nuevo descenso. Después de pasar el frente frío, ya que el aire que cubrirá a la Península será de latitudes más altas y más fresco

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Minima	Máxima		Minima	Máxima
Oslo	13	18	Marsella	15	23
Estocolmo	12	14	Lisboa	15	21
Helsinki	8	10	Berlin	17	26
Londres	14	18	Hamburgo	17	26
Manchester	12	17	Frankfurt	14	20
Birmingham	12	15	Munich	12	17
Amsterdam	15	20	Bonn	14	22
Bruselas	16	20	Viena	13	17
Copenhague	15	22	Milán	13	23
Berna	12	18	Roma	17	24
París	13	20	PALMA	17	25
Lyón	12	22			

Lea «BALEARES»

NUEVO SABOR
PRIPPS
UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

NACIONES UNIDAS

Ayer se inauguró la XXIV Asamblea General

U Thant pide el ingreso de la China comunista

La liberiana Angie Brooks fue elegida Presidente de la Asamblea

DURA INTERVENCION DEL REPRESENTANTE DE GUATEMALA, QUIEN RECORDÓ LA TRISTE REALIDAD DE LOS PAISES SUBDESARROLLADOS

NACIONES UNIDAS, 16. (Del corresponsal interino de Pyresa). — Las Naciones Unidas, máxima organización internacional encargada oficialmente de mantener la paz y seguridad en el mundo y promover el progreso de la humanidad, inaugura hoy su vigesimocuarto período de sesiones. Y de nuevo — vuelve a resurgir la esperanza para un mundo atribulado por las guerras. Minado por las intrigas y la demagogia, y carente en muchos lugares de paz, trabajo y justicia social.

El telón se levanta, como dijera un articulista, bajo la sombra de los primeros tanteos, por una y otra parte, de una cuarta guerra árabe-israelí. El conflicto en Vietnam continúa: Prosigue la horrible guerra fratricida entre nigerianos y biafraes; y persisten las injusticias y la intranquilidad civil en todos los continentes.

Se cree que corresponderá a este período, que se inaugurará hoy, refrendar un tratado, que al parecer está siendo redactado en Washington y Moscú, por el cual se prohibirá la instalación de armamentos nucleares en el fondo de los océanos. Los detalles están siendo discutidos actualmente en la conferencia del desarme en Ginebra.

Naturalmente, que resulta difícil tomar medidas de desarme general cuando la nación más populosa del mundo y con capacidad tecnológica suficientemente probada queda al margen de los acuerdos.

Un alabonazo en este sentido fue dado ayer por el Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, al pedir que se hagan esfuerzos serios para permitir que China comunista tenga voz en las conversaciones del desarme que afectan las grandes potencias. Sólo con la inclusión de ese estado podrá abrigarse la esperanza de interrumpir «el ritmo loco de la carrera armamentista», dijo U Thant. Vale decir que su exhortación también estuvo dirigida a Francia, ausente de las conversaciones ginebrinas del desarme.

ELECCION DE PRESIDENTE Y DURA

INTERVENCION GUATEMALTECA

Naciones Unidas, 16. (Por Félix Ortega de la Agencia Efe). — A las 3:20 hora local (19:00 GMT), Alberto Fuentes Mohr, Ministro de Relaciones Exteriores de Guatemala declaró abierta la 24 sesión de la Asamblea General de las Naciones Unidas que ha elegido como presidente este año a la liberiana Angie Brooks.

Tras glosar a su predecesor muerto, el Can-

ciller Emilio Arenales Catalán, presidente de la 23 asamblea, el Ministro guatemalteco tomó la palabra para recordar en un balance de actividades los conflictos que afligen al mundo.

«A pesar de haber comenzado conversaciones hace un año, persiste la guerra en Vietnam», dijo, pasando luego revista al conflicto nigeriano y señalando después el hecho de que «zonas libres de peligro se transforman en escenario de acciones bélicas, tal como es el caso de Centroamérica, donde estalló recientemente una guerra fratricida con todas las características de guerra civil».

Se refirió después a los orígenes de los conflictos, señalando que «una pobreza y un desarrollo social muy lento no producen los elementos para crear un clima de convivencia».

«La ONU tiene a su disposición una Secretaría y un equipo técnico sin precedentes para mejorar las condiciones de vida en el mundo, pero hay una serie de hechos que señalan que el desarrollo económico y social de los pueblos del tercer mundo está siendo gravemente frenado», añadió.

Dijo después que los países «eufemísticamente calificados como en vías de desarrollo» se ven obligados a pagar cada día precios más altos por los bienes de capital y equipo importados, por los obstáculos que los países industrializados les ponen, en forma de tarifa, cuotas y regulaciones, «mientras surge una corriente de financiamiento de los países industrializados hacia a los de menor desarrollo que escasamente alcanza a pagar el monto de las amortizaciones, utilidades y dividendos que estos remiten a los primeros».

Concluyó afirmando que las Naciones Unidas se encuentran en una encrucijada en la que, «o sus miembros afrontan con realismo los problemas o los ignoran escudándose en discursos y resoluciones que no se traducen en soluciones prácticas».

Seguidamente, el presidente del grupo latinoamericano, representante peruano, Luis Alvarado, tomó la palabra para pedir un minuto de silencio por la muerte de Arenales, que fue observado por delegados y asistentes puestos en pie respetuosamente.

Tras la elección por unanimidad de una comisión de verificación de poderes, integrada por Bolivia, Estados Unidos, Islandia, Mongolia, Nicaragua, Sudán, Tailandia, Togo y la Unión Soviética se procedió bajo el arbitraje de Austria y Bulgaria a la elección presidencial que registró, 125 votos, de ellos uno nulo y seis abstenciones.

La liberiana Angie Brooks, representante del grupo africano, obtuvo un total de 113, aunque solo necesitaba una mayoría de sesenta.

CONTINUARAN LAS VISITAS A ESPAÑA DE LOS DIPUTADOS Y SINDICALISTAS

PESE A LAS PROTESTAS DE LOS GIBRALTAREÑOS

Londres, 16. (Efe). — Continuarán las visitas a España de los diputados y sindicalistas, pese a las protestas de los gibraltareños, ha declarado Albert Roberts, diputado laborista por Normanton, al «Horseshire Post». «Creo que Gibraltar es algo enteramente aparte. Está claro que deseo un acuerdo sobre esta cuestión como deseo que prevalezca el sentido común. Pero España no ha cometido ninguna contravención del tratado de Utrecht y es natural que los sindicatos españoles deseen que el mundo sea testigo de sus logros», ha dicho el diputado laborista al diario.

Según Roberts, en el curso de los últimos seis años han visitado España alrededor de 50 diputados tradeunionistas, miembros del Parlamento, patrocinados directamente por los Sindicatos británicos.

Un grupo de afiliados a la A.E.U., Amalgamated Engineering Union, procedentes de Brighthelmston, Hundersfield y Halifax, tiene prevista otra visita a España para el próximo mes de Octubre.

En contrapartida son frecuentes las misiones formadas por sindicalistas españoles que en los últimos tiempos viajan invitadas al Reino Unido.

El artículo de hoy en el «Horseshire Post», aparece a las 48 horas

del que publicó el «Sunday Telegraph» titulado «Las visitas de los diputados a España irritan en Gibraltar», haciéndose eco de una protesta del Delegado en el Peñón de la «Transport and General Workers Union».

El artículo del dominical conservador destacaba que «el número cada vez mayor de diputados y sindicalistas que en los últimos años visitan España está causando cólera y consternación en Gibraltar».

Después de citar por sus nombres a cuatro o cinco de los di-

putados patrocinados por los sindicatos que han participado en los intercambios de visitas con sindicalistas españoles, el mismo artículo informaba que este verano no es muy posible «que hayan estado en España otros 10 o 20».

El diputado Albert Roberts, que preside el grupo parlamentario anglo-español en Westminster, dijo al articulista del «Sunday Telegraph» que en todas sus visitas a España los miembros del Parlamento y los dirigentes sindicales «habían quedado agradablemente sorprendidos».

LA HAYA

«LA EVOLUCION DEL MUNDO COMUNISTA NO ES TRANQUILIZADORA»

Ha dicho la Reina Juliana en el Discurso del Trono

La Haya, Sep. 16. (Efe). — «La evolución del mundo comunista no es tranquilizadora. Entre tanto, los miembros de la «OTAN» continúan buscando las posibilidades de llegar a una verdadera distensión entre el Este y el Oeste ha dicho la Reina Juliana de Holanda en el discurso del Trono que ha inaugurado hoy el nuevo período de sesiones del parlamento holandés».

La Reina dijo que el paso a la fase definitiva del Mercado Común es solo un punto de partida para nuevos esfuerzos en la integración europea y añadió que los progresos realizados por la Europa de los «seis» se verían sensiblemente disminuidos si no fuera posible la

ampliación del Mercado Común «esperada desde hace tanto tiempo».

Las Naciones Unidas siguen siendo, a pesar de sus insuficiencias, la mejor expresión de los pueblos de establecer una comunidad internacional pacífica según dijo la Reina.

La Reina Juliana anunció una serie de medidas económicas para la lucha contra la inflación en su país: Retrasó los aumentos de los alquileres y del impuesto sobre la cifra de negocios de las sociedades disminuyendo de los precios y de la tasa sobre los automóviles y así mismo disminución de los impuestos sobre los salarios y rentas.

SE REUNEN DOS HERMANAS DESPUES DE 80 AÑOS DE NO VERSE

San Clemente (Cuenca), 16. (Cifra). — Julia Herrera Bautista, de 86 años, y su hermana Magdalena, de 84, se conocieron el pasado domingo en esta población después de 80 años.

Julia, tiene dos hijas, una en San Clemente y otra en El Cañavate, con las que vive alternativamente, y Magdalena, en Almansa, con uno de sus hijos.

Cuando Magdalena tenía cuatro años, sus padres, que eran de muy modesta condición, dejaron la niña en Almansa a un matrimonio que no tenía hijos. Pasado algún tiempo los padres volvieron a recoger a Magdalena, pero ésta ya no se acordaba de ellos y prefirió seguir viviendo con sus padres adoptivos.

Las dos ancianas tenían recuerdos de una hermana, pero sin certeza, hasta que un hijo de Magdalena hizo gestiones, a través de la parroquia y el Ayuntamiento y ha sido posible el encuentro.

Impaciencia de los empresarios valencianos por la asociación de España al Mercado Común

Bruselas, sep. 16. (Efe). — «Creo ser fiel intérprete del sentir de todos al decir que nuestra visita a Bélgica es, ante todo, el exponente de la impaciencia que sentimos porque España se asocie al Mercado Común lo antes posible», ha declarado a la Agencia «Efe» Vicente Castellano, vicepresidente del Consejo de Empresarios de Valencia y uno de los 30 empresarios valencianos que han llegado a Bruselas para tomar contacto con empresarios y hombres de negocios belgas.

«Valencia ha sido siempre la región de España más favorable a la entrada de nuestro país en el Mercado Común. Creo que en conjunto, los hombres de empresa españoles deseamos un rápido acuerdo con el Mercado Común», añadió Castellano.

«El acicate que representa para la industria y el comercio español la entrada en la Europa de los «seis» es importantísimo. El miedo que había antes al Mercado Común ha desaparecido, pues nuestras empresas son más competitivas y de todas maneras creo que los empresarios piensan que es mejor aceptar el reto del

«LOS HOMBRES DE EMPRESA ESPAÑOLES DESEAMOS UN RAPIDO ACUERDO»

Afirma el Vicepresidente del Consejo de Empresarios de Valencia

Mercado Común dentro de él que si nos quedamos fuera y sin conexiones», dijo el Vicepresidente del Consejo de Empresarios de Valencia.

«Nosotros queremos urgir a nuestras autoridades para que lleguen a un rápido acuerdo con el Mercado Común. Creo que las negociaciones por causas diversas han sido muy lentas y que esto no conviene a España. Que nuestro Gobierno sepa, pues, que nosotros estamos impacientes y preparados para la asociación», continuó diciendo Castellano.

El grupo de hombres de negocios, encabezado por Vicente Morles Alfonso, Comisario Adjunto del Plan de Desarrollo, ha sido recibido por el Embajador de España en Bélgica, Jaime Alba, ayer y hoy por la Cámara Oficial de Comercio de España en Bélgica, que les ofreció al igual que el Embajador, una recepción.

El Gobernador Civil de Valencia y el Presidente de la Junta del Puerto de Valencia son miembros de la expedición en la que están representados las industrias de la construcción, del vidrio, naval, material de rodaje, fibras

sintéticas y máquinas textiles, mueble, fabricación de papel, edición y distribución de libros, pesquera, instalaciones portuarias, grandes almacenes productos alimenticios, banca, seguros, productos cosméticos, carne y mantas.

«Sólo está ausente la naranja, pero es que este producto no necesita tarjeta de presentación. Se vende solo. Nosotros lo que queremos es anudar relaciones personales con vistas a nuestros negocios una vez dentro del Mercado Común», nos dijo Vicente Castellano.

Pierre Carlier-Courouble, que forma parte del grupo, es la figura típica de lo que pueden ser las futuras relaciones entre España y los países del Mercado Común. Cónsul honorario de Bélgica en Valencia, Carlier-Courouble tiene también negocios en esa ciudad y, concretamente, en la industria del vidrio. El ha sido el artífice de estos contactos entre industriales valencianos y belgas por los intereses comunes que tienen en su persona un fiel reflejo.

Los hombres de negocios valencianos ya han tenido, y ten-

drán, reuniones con hombres de la empresa privada belga. Visitarán Amberes, ciudad con la que hay un proyecto de hermandad con Valencia, y Lieja. Pero su visita está sobre todo marcada por una impresionante lista de contactos personales con empresarios de las más variadas ramas de la industria belga.

El grupo permanecerá en Bélgica hasta el próximo día 20 de septiembre.

MUEREN DOS PILOTOS EN CAMINO DEL «INCA»

DE 49 VEHICULOS QUE COMENZARON LA CARRERA, QUEDAN 37

Lima, 16. (Alfil). — El piloto Emilio Fort y su acompañante Alejandro Ortiz, fueron encontrados muertos hoy en el fondo de un abismo a 500 metros de profundidad en el lugar denominado «Quinchua» a más de 400 kilómetros al sureste de Lima, completamente mutilados.

Sus cuerpos han sido rescatados por piquetes de soldados del Ejército peruano. Campesinos del lugar aseguran que el coche se precipitó al despeñadero cuando trataba de evitar unas piedras que se encontraban en una curva sumamente cerrada.

MADRID, 16. (Pyresa). — La Junta Nacional Sindical de Transportes ha estudiado, a lo largo de toda la mañana, la situación laboral surgida en los talleres autónomos de RENFE, en Villaverde, y que ha motivado el cierre de los mismos por parte de la empresa.

La Dirección de RENFE sancionó, a fines de la pasada semana, a todo el personal obrero de los citados talleres con la suspensión de empleo y sueldo y con el despido de siete de ellos. El acuerdo fue adoptado por las paralizaciones de trabajo el viernes y el sábado de la semana pasada.

Por su parte, los trabajadores de RENFE dicen haber adoptado esta actitud por no haberse con-

vocado elecciones para dotarles de enlaces sindicales y por la implantación de un nuevo sistema de primas que juzgan desigual y arbitrario.

Mientras se celebraba la reunión de la Junta Nacional, unos doscientos trabajadores sancionados en los talleres de Villaverde se situaron a lo largo de los pasillos de la planta quinta de la Delegación Nacional de Sindicatos, en espera de ser informados de los acuerdos de la Junta. Finalizada ésta, una representación de los Trabajadores sancionados fue recibida por el Presidente Nacional del Sindicato del Transporte, señor Villegas Girón.

La Junta Nacional Sindical del Transporte nombró una Comisión para negociar, ante la dirección de la RENFE, un acuerdo que ponga fin a la actual crisis laboral que afecta a cerca de setecientos obreros de la red. Por otra parte, acordó solicitar, con idéntico fin, la reunión inmediata del Jurado de Empresa de RENFE.

Asimismo por la tarde estudió diversos asuntos relacionados con RENFE, entre los que destaca el nuevo régimen de trabajo, funcionamiento de la Mutualidad de Trabajadores, primas de productividad y jornadas extraordinarias.

En la Dirección General de Asuntos Sociales de RENFE han manifestado a un redactor de Pyresa que como consecuencia de la tramitación de expedientes ha sido levantada la suspensión de empleo y sueldo a gran número de trabajadores, sin perjuicio de las responsabilidades exigibles a que dé lugar la resolución definitiva de dichos expedientes.

Finalmente, según nuestras noticias, mañana, la Comisión a la que se ha encomendado la solución de los problemas planteados en los talleres autónomos de Villaverde, se entrevistará con el personal directivo de la Red.

NUEVO SABOR

PRIPPS

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

RABAT

NASSER NO IRA A MOSCU NI ASISTIRA A LA CUMBRE ISLAMICA

HAN COMUNICADO SU ASISTENCIA TREINTA PAISES ARABES

RABAT, 16. (Por Daniel Alvarez, Delegado de la Agencia «Efe».)—Treinta países han dado, hasta ahora, su aceptación para participar en la conferencia islámica en la cumbre convocada para el próximo día 22 en Rabat, según se afirma hoy en medios bien informados de esta capital. Sin embargo, se guarda silencio sobre los nombres de los citados países, de los que no se ha facilitado todavía la lista en los centros oficiales competentes. Tan sólo se sabe en los referidos medios que Siria y el Sudán figuran entre los cinco países que todavía no han dado su respuesta a la invitación del Rey Hassan.

Por otra parte, en círculos diplomáticos, si bien se aceptan como buenas tales informaciones, se pone mucho más interés en dos noticias relacionadas con la conferencia cumbre, a las que se concede un alcance político especial. Son esas informaciones la aceptación de Mauritania y el desmentido dado en El Cairo sobre un próximo viaje del Presidente Gamal Abdel Nasser, de la «RAU», a Moscú.

Respecto a esta última, se pone de relieve que el desmentido, aunque se refiera concretamente a la capital soviética, tiene un párrafo muy significativo, que descarta rotundamente la asistencia de Nasser

a la magna asamblea islámica. Dice ese párrafo que el Presidente egipcio «no tiene intención de trasladarse, en este mes, ni a Moscú ni a otras capitales extranjeras». La aclaración ha sido hecha personalmente por el Ministro egipcio de Orientación Nacional, Mohamed Fayek. Tal impresión se ha visto, en cierto modo, confirmada en un sondeo hecho por el cronista en la Embajada egipcia, que guarda silencio absoluto.

En lo que concierne a la asistencia del Presidente de Mauritania, Mojtar Uld Dadh, a la cumbre de Rabat, expresada en un cordial telegrama del Presidente al soberano marroquí, se estima, en los citados círculos, que tanto la invitación como la aceptación suponen un implícito reconocimiento del régimen de Nuakhot por Rabat, y la voluntad de la república mauritana de entrar en contacto con Marruecos y abrir el camino para el establecimiento de relaciones. Se hace observar, al mismo tiempo, que el Gobierno de Rabat ha estado siempre ausente de asambleas internacionales o regionales, exceptuadas la ONU o la OUA, en las que estaba representada oficialmente Mauritania.

LOS TENDEROS PROTESTAN



TOULOUSE (Francia). — Centenares de tenderos y los mismos artesanos han levantado una ola de disturbios en toda Francia, protestando por su situación crítica. Aquí en Toulouse, los manifestantes han levantado sus barricadas, formadas con ruedas de vehículos ardiendo. — (Telefoto Upi - Cifra.)

NIXON CONFIRMA LA RETIRADA DE TROPAS USA DEL VIETNAM

WASHINGTON, 16. (Efe). — El Presidente de los Estados Unidos Richard Nixon confirmó hoy la segunda retirada de tropas norteamericanas de Vietnam en lo que va de año.

Sin embargo, el Presidente anunció que tan sólo 35 mil soldados serán repatriados antes del 15 de diciembre, contradiciendo la cifra dada por el Vicepresidente survietnamita ayer al indicar que 40.500 soldados norteamericanos serían retirados antes del 15 de diciembre.

Con los nuevos efectivos militares norteamericanos que ahora serán sustituidos por fuerzas survietnamitas, el número de soldados estadounidenses en el campo de batalla se verá reducida a 470 mil hombres.

A comienzos del verano el Presidente Nixon anunció que esperaba repatriar a cien mil soldados norteamericanos antes de finalizar el año, pero ahora los observadores no creen que tales

EN VEZ DE LOS 40.500 HOMBRES ANUNCIADOS POR CAO KY ANTES DEL 15 DE DICIEMBRE

proyectos puedan ser llevados a la práctica.

El primer mandatario norteamericano dijo también entonces que 200 mil soldados norteamericanos serían retirados de Vietnam antes de que acabase 1970. En la actualidad 509 mil soldados estadounidenses se encuentran en Vietnam, la cifra más baja desde febrero del pasado año.

En la práctica, el anuncio del Vicepresidente survietnamita Cao

Ky difiere muy poco en cuanto al número de soldados incluidos en la segunda repatriación con la declaración del Presidente norteamericano.

Al revelar sus intenciones de sustituir progresivamente a los soldados norteamericanos por soldados survietnamitas el Presidente Nixon anunció que los Estados Unidos confía ahora en poder llegar a un acuerdo de paz que acabe con la guerra.

El primer mandatario norteamericano dijo que su país había abandonado la idea de una solución militar al conflicto, renovando sus promesas de respetar la decisión del pueblo survietnamita en elecciones libres, la declaración del cese del fuego y la reunificación de los dos Estados vietnamitas si es ese el deseo de sus habitantes.

Nixon pidió a los norvietnamitas y al Vietcong que emprendan negociaciones auténticas para poder llegar a un cese en las hostilidades.

Nixon resumió sus esfuerzos para acabar con las hostilidades habían supuesto este año la retirada de 6.000 hombres y declaró que había propuesto la total retirada de tropas extranjeras de Vietnam del Sur en un plazo de doce meses pero que la sugerencia no había sido aceptada.

Hemos declarado que no retiraremos bases militares y que estamos dispuestos a discutir el programa de diez puntos propuesto por el enemigo, pero el único punto que no es negociable es el derecho del pueblo survietnamita a determinar su propio futuro sin interferencia exterior añadió el Presidente Nixon.

Comprendo que es difícil comunicarse cuando existen entre nosotros cinco años de guerra pero ha llegado el tiempo de acabar con ella. Dejemos a la historia recordar que en este crítico momento, ambas partes volvieron sus caras hacia la paz en vez de hacia el conflicto y la guerra», terminó diciendo el primer mandatario norteamericano.

los astros le pronostican, Señora...

- Su silueta le preocupa: de digue mas tiempo a este problema. Su buen humor depende de ello.
- No se preocupe. Una gran oportunidad se le presenta gracias al método S. R. T. (Silhouette Reduction Therapy)
- Sepa que el S. R. T., método de adelgazamiento directo que ataca exclusivamente las zonas del cuerpo demasiado gruesas (cintura, caderas, muslos, etc.).
- Miles de mujeres que han probado el método S. R. T. certifican que no hay ningún peligro de provocar un adelgazamiento general.
- El método S. R. T. no emplea ninguna clase de productos químicos ni penas curas. Por lo tanto Ud sabe que no puede haber ningún peligro.
- Solamente el método S. R. T. puede conseguir que Ud recupere la silueta de su juventud.
- El S. R. T. es un método nuevo y revolucionario en el campo del adelgazamiento.
- Es un método que vence por completo la Celulitis.
- Garantizado por escrito, por que con el método S. R. T. es imposible el fracaso.
- Brigitte de Bercy es el único Instituto que aplicando su método S. R. T. ha devuelto a miles de mujeres su joven silueta.
- Si S. R. T. es el método más rápido y más económico que actualmente existe.
- No lo piense más. Ahora mismo telefóne a Brigitte de Bercy para concertar un análisis gratuito de su silueta, sin ningún compromiso.

ÚNICO

he recobrado mi linea

CON *Brigitte de Bercy*

AUN MAS BELLA

...EL PRECIO... MENOS CARO QUE SU PAQUETE DE CIGARRILLOS

Avda. General Primo de Rivera, 35, entlo. 21 78 64

Abierto de 9 a 9 noche y sábados de 9 a 2

Chaban Delmas fustiga energicamente las huelgas injustificadas

LAS CALIFICO DE RUINOSAS PARA LAS EMPRESAS, PARA EL PAIS Y PARA LOS MISMOS HUELGUISTAS

París, 16. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín). — En el primer discurso parlamentario del señor Chaban Delmas, como Jefe de Gobierno, ha hecho esta pregunta dirigida a los cabecillas de los sindicatos «cegetistas»: «¿Por qué estos paros bruscos de trabajo, insostenibles para los usuarios y perjudiciales para el progreso de las empresas, es decir, para el interés incluso de sus empleados? ¿Qué será de nuestro país si cada uno rechaza las reglas elementales sin las cuales no puede existir paz civil?». Y luego advirtió: «Si se trata para algunos de apoyarse en reivindicaciones para discutir y amenazar la autoridad, entonces el Gobierno sabrá probar que está aquí para defender la nación contra toda aventura».

Este enérgico lenguaje empleado por un hombre que sitúa el diálogo como fórmula de Gobierno, nace a consecuencia de la irritante y peligrosa situación que están creando las sucesivas protestas gremiales, que se manifiestan en huelgas sorpresa. Ahora a la ya ferrea y larga parálisis de los ferrocarriles, los sindicatos comunistas (con el apoyo de las otras centrales que no quieren quedar atrás en la reclamación por miedo a perder prestigio entre sus afiliados), provocaron el paro parcial del Metropolitano de París y para dentro de doce días nos anuncian ya otro cese de trabajo de los funcionarios de Correos y Telégrafos. **DESORDENES**

nizan una marcha «sobre la capital» para apoyar sus reivindicaciones, mientras otros en Lyon llegaron incluso a secuestrar dos agentes de la autoridad, tiraron al río varias bicicletas de la gendarmería, taponaron la circulación con sus automóviles y lanzaron emisiones «pirata» de radio, para explicar a la población los motivos de su rebeldía. Todo esto a la vez puede terminar en un nuevo desahucio revolucionario como el padecido en el famoso «mayo de los estudiantes», con la particularidad de que esta vez lo reanizarán maneando la cólera de los maduros, que a fin de cuentas la aspiración de los comunistas.

Los responsables del régimen reconocen el peligro que corren y miden exactamente la gravedad de la situación como lo demuestran las declaraciones hechas por el señor Peyrefitte, contra el Secretario General de la CGT cuando éste, afirmando que «el poder, debilitado, y abatido por serias dificultades económicas interiores y exteriores es vulnerable y susceptible de hundirse antes de que acabe el septenario legal de su legislación», descubrió el péfido juego de la política roja. Es intolerable —repetió el ex Ministro— que unos pocos hombres bien organizados, logren paralizar el país contra el interés general gracias a la complicidad de unos y la apatía de otros, intentando hundir Francia en el caos, como si no pudieran consolarse de que haya salido de él.

Esa es la eventualidad: una tragedia nacional justificada en la crisis económica alimentada en el descontento de todas las clases sociales y aferrada en la desesperación de los que no pueden con la carestía, las cargas, fiscales y los bajos salarios.

Tres batallones británicos derribaron las barricadas todavía en pie

Londres, 16. (Del corresponsal interino de Pyresa). — A primeras horas de la tarde de hoy, tres batallones de la infantería británica acudieron al área católica de Falls Roao para derribar las barricadas todavía en pie. Tal decisión es consecuencia de la reunión mantenida ayer noche entre el general Ian Freeland, responsable del ejército británico en Irlanda del Norte y el ministro británico del Interior, James Callaghan.

Callaghan declaró anoche ante las cámaras de Televisión que apoyaba la decisión del Gobierno del Ulster de proceder, sin temores, a derribar las barricadas. Luego de expresar energicamente que el general Freeland no está autorizado a entablar negociaciones

Algunas mujeres y niños del barrio católico intentaron impedir la operación, cantando himnos

políticas con los habitantes de las áreas protegidas por las barricadas. Callaghan recaló que únicamente el Gobierno de Londres y el de la provincia autónoma del Ulster son los responsables de llevar a cabo tales negociaciones.

A mediodía de hoy, el general Ian Freeland se ha reunido con el Primer Ministro de Irlanda del Norte para tratar acerca del modo en que llevar a cabo la operación de desmantelamiento de las barricadas. Una vez concluida la barrera metálica que separa a católicos y protestantes de Belfast, la destrucción de las barricadas es el segundo paso hacia una necesaria normalidad. Un grupo de las gentes que habitan el barrio católico de Falls Roao, ha sido hasta el momento violenta. Solamente varias mujeres y niños intentaron impedir que los soldados británicos retiraran las barricadas, pero lo hicieron pacíficamente, entonando himnos.

REACCION PACIFICA

El obispo católico William Philbin, de la diócesis de Down and Connor, intervino esta mañana an-

procedimientos ordinarios. Estas primeras horas son decisivas para el Ulster. **PRUDENCIA DEL EJERCITO**

De la reacción de los católicos a la operación de desmantelamiento de las barricadas, va a depender el avance hacia la normalidad en la ciudad de Belfast, si la violencia estalla y los soldados británicos se vieran forzados a repelerla, el sentimiento de la población católica viraría hacia la enemistad con unas fuerzas a las que considera de ocupación. La prudencia del ejército debe ser extrema.

El general Freeland ha manifestado hoy que su satisfacción es grande al conseguir que las barricadas sean derruidas. Es algo —ha dicho— que se produce luego de muchos trabajos. La responsabilidad que cae en estos momentos sobre las espaldas del ejército británico es enorme y así lo ha expresado un miembro del parlamento de Westminster.

Gerry Fitt afirmó que las barricadas volverían a levantarse si se producen nuevos disparos. La protección del ejército a lo largo de «la línea de paz», habrá que mostrarse eficiente al máximo que ren evitarse posibles, y los incidentes provocados por los testantes.

NUEVO SABOR

RIPPS

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

A MAS DE SETENTA MILLONES DE PESETAS ASCIENDEN LAS PERDIDAS SUFRIDAS EN VEGADEO

LOS VECINOS PIDEN PRESTAMOS A LARGO PLAZO Y MORATORIAS FISCALES Y BANCARIAS

Oviedo, 16. (Pyresa). — En una cifra superior a los setenta millones de pesetas se calculan por hora las pérdidas sufridas por los vecinos de Vegadeo, como consecuencia del desbordamiento del río Suarón, ocurrido en la madrugada del pasado sábado.

Para estudiar las soluciones que deberán ponerse en práctica con toda urgencia, se han trasladado en la mañana de hoy hasta la villa occidental asturiana el Gobernador Civil, quien junto con los miembros de una Comisión Técnica decidirán las fórmulas para que la zona recupere su normalidad.

LO HAN PERDIDO TODO

Han sido muy pocos los habitantes de Vegadeo que no han sufrido daños materiales en sus propiedades. Algunos lo han perdido todo, como ha ocurrido en el caso

de unos hermanos que habían trabajado en Alemania durante varios años, ahorrando dinero para establecerse en su pueblo natal. Habían instalado una relojería y un bazar, que ahora han destruido las aguas desbordadas del río. Se calcula, en una cifra superior a los tres millones de pesetas las pérdidas que han sufrido estos hermanos. En una bujería el agua, tras inundar el local, sacó todos los muebles al exterior, muchos de los cuales quedaron totalmente inservibles.

DECISIONES

El pueblo de Vegadeo vive la angustia de la tragedia. Al retirarse las aguas, el aspecto de las casas y de las calles es desolador. El vecindario ha realizado una serie de peticiones que pueden resumirse en lo siguiente: Declaración de zona siniestrada a efectos

de obtención de créditos a largo plazo y moratorias fiscales y bancarias.

El Gobernador Civil comunicó a la Comisión que ayer se trasladó a Oviedo para exponerle estas peticiones, que la Diputación prestará también su ayuda así como, posiblemente varios ministerios y los servicios técnicos provinciales.

Por otra parte, ha quedado abierta una suscripción en las sucursales de la Caja de Ahorros de Asturias en la provincia, para que quien lo desee pueda ofrecer su donativo en favor de los vecinos de este pueblo.

Se sabe que son muy pocos los vecinos de Vegadeo que tenían asegurados sus negocios, e incluso son muy pocos los que podrán cobrar la indemnización correspondiente, sobre todo aquellos que tienen el establecimiento a menos de trescientos metros del río.

1.211 incendios forestales se han registrado en España en lo que va de año

24.330 hectáreas de arbolado resultaron quemadas

MADRID, 16. (Cifra). — Un total de 1.211 incendios forestales, en los que resultaron quemadas 24.330 hectáreas arbóreas de monte —de ellas más de once mil pertenecientes al Patrimonio Nacional—, se han producido en España a lo largo de los primeros meses del presente año, según declaró hoy a un redactor de "Cifra" el Ingeniero Jefe del Servicio de Incendios Forestales del Ministerio de Agricultura, don Filiberto Rico.

Aprobada en las Cortes la Ley de Incendios Forestales, actualmente —dijo la citada fuente informante— se trabaja en la elaboración de su Reglamento que deberá estar promulgado antes de la próxima primavera, y de esta manera adecuar todos los instrumentos necesarios para la prevención y extinción de los incendios forestales.

Los servicios contra-incendios, a su vez, están siendo dotados de los medios adecuados en cuanto a material técnico y personas especializadas se refiere. A este respecto cabe decir que durante el pasado verano se ha ensayado la utilización de aviones —una flota compuesta por cuatro aparatos— en la extinción de incendios.

La valoración de estas pérdidas, pese a que son muy cuantiosas, no han sido calculadas todavía, si bien puede afirmarse que son superiores a las de años anteriores.

En opinión de los expertos, el número de incendios forestales registrados en España aumenta anualmente en razón a que el riesgo es cada vez mayor, por cuanto que de día en día es mayor también el número de personas que sale al campo, y, asimismo, es más extensa la superficie arbolada por la repoblación artificial que se realiza desde hace muchos años. Sin embargo, con independencia de las motivaciones de este tipo de siniestro aumenten, cada año los incendios son de menor consideración debido a la mejora que experimentan los servicios contra-incendios y a la toma de conciencia de los españoles para evitar el fuego en los montes.

JUICIO CONTRA MANOLO SANTANA

Por un accidente mortal con su automóvil

Vitoria, sep., 16. (Alfil). — A mediodía de hoy se ha visto en la Audiencia Provincial la causa seguida contra el tenista Manuel Santana, juicio que estaba señalado para el pasado mes de julio, pero que no pudo llevarse a cabo por encontrarse Santana disputando unos torneos en el extranjero.

El Fiscal solicita la pena de seis meses y un día de prisión menor, así como retirada del carnet de conducir durante otros seis meses, sin señalamiento de indemnización por haberla recibido la viuda en cuantía de 28.000 pesetas. No obstante, fue modificada esta petición en el sentido de elevarla a 400.000, en consideración a que el interfecto dejó cuatro hijos de corta edad.

Entre doce del mediodía y dos y media de la tarde se ha desarrollado el juicio público —que no ha sido mucha la afluencia de personal, debido a que no había sido anunciado—.

El abogado defensor, don José María Ortega —Directivo del "Tenis Club de Vitoria"—, estimó que Santana no era responsable de delito, que lo atribuyó al interfecto, pidiendo la absolución libre del tenista, o, en su caso, apreciar una falta de imprudencia simple con infracción de reglamentos.

Se hallaba presente el famoso tenista español, acompañado de otras personas, relacionadas con el suceso que motiva este juicio, y de varios amigos.

La causa quedó vista para sentencia.

Según relación de los hechos expuestos por el Ministerio Público, representado por el Fiscal Jefe señor Salinas, el día primero de diciembre de 1968, a las nueve y media de la noche, circulaba por la carretera general Irún-Madrid el vehículo conducido por Manuel Santana, en el que viajaba también doña María Pilar Mendoza Beltrán y don Julián Raimundo García. Al llegar al pueblo de Elorriaga, en las inmediaciones de la capital alavesa, y conduciendo sin adoptar las debidas medidas de seguridad y prudencia, el "B.M.W.", matrícula M-633.306 lo hizo a velocidad superior a la autorizada en la citada zona, cuya limitación era de 60 kilómetros, además de que con la luz de cruce. Fue entonces cuando atropelló al peatón Herminio Landa Arrieta, que estaba de cruzar la carretera procedente de un camino sito a la izquierda de la misma, llevando

GERENTE DE UNA EMPRESA ACUSADO DE LA MUERTE DE DOS OBREROS

POR FALTA DE SEGURIDAD EN EL VEHICULO DE TRANSPORTE EN QUE IBAN

MADRID, 16. (Pyresa). — En la sección IV de la Audiencia Provincial de Madrid, se ha celebrado esta mañana el juicio contra José María Martínez Lamela, como responsable directo de dos muertes. El Fiscal pide se le imponga la pena de dos años de prisión menor y que la empresa aseguradora, "Mafre", indemnice a los herederos de cada uno de los dos muertos con la cantidad de 300.000 pesetas.

CAMPEONATOS DE EUROPA DE ATLETISMO

LA PRIMERA JORNADA HA SIDO DE CLARO DOMINIO ORIENTAL

Atenas, 16. (Del enviado especial de Pyresa, Gonzalo Padrón). El plusmarquista español de los 400 metros Manuel Carlos Gayoso, ha entrado en cuarta posición en la segunda eliminatoria de esta prueba celebrada en la primera jornada de los Campeonatos de Europa de Atletismo.

Después de una primera jornada bastante aburrida, en la que el público ha ido despidiéndose lentamente el estadio Karaiskakis, la última prueba celebrada, los diez mil metros, han sido un auténtico regalo para el espectador.

UN AUTENTICO REGALO

Después de una primera jornada bastante aburrida, en la que el público ha ido despidiéndose lentamente el estadio Karaiskakis, la última prueba celebrada, los diez mil metros, han sido un auténtico regalo para el espectador. La victoria ha correspondido, después de una carrera inteligente y medida, al alemán oriental Haase, nuestro favorito en el pronóstico. Haase no ha dado nunca la cara pero no se ha dejado sorprender nunca, ha respondido a todos los ataques y ha sabido atacar en el momento exacto con un "rush" de 400.

La carrera ha sido conducida en los primeros cinco kilómetros alternativamente por Freary y Sviridov con Roelants muy pegado a los talones del ruso. Después de un intento rápidamente abortado de Jourdan en el sexto kilómetro, Sviridov conduce el pelotón de cabeza, pero Roelants desencadena dos ataques seguidos en el noveno kilómetro y a sólo dos vueltas, Haase responde con energía y no deja que se escape el belga. Sabedor de su ventaja en el "sprint", al pasar por última vez por la línea de meta, Jurgen Haase demarra a una velocidad increíble y sólo Tagg atina a seguirle. Sviridov, que también esperaba el "sprint" ha sido sorprendido y el alemán cada vez más rápido cruza vencedor en 23-41-6, seguido de Tagg y Sviridov. Los tiempos de paso fueron:

Magarinos, por su parte, ha salido con rapidez en su cuarta serie, fácil sobre el pronóstico. Después de una buena curva inicial ha mantenido el tercer puesto de la carrera hasta casi los trescientos metros, momento en que se emparejó con Wimbolt-Lewis. Al no poder rebasar al inglés, Ramón cedió en su carrera de forma inexplicable, para perder totalmente el ritmo en la recta final. Incluso el portugués Barcelo de Carvalho le adelantó en los últimos metros. El tiempo del español fue muy flojo: 48 segundos.

LAS PRIMERAS MEDALLAS

Las tres primeras medallas de estos IX Campeonatos de Europa han tenido un signo marcadamente oriental, puesto que se han repartido entre soviéticas y alemanas del Este.

La final a la que corresponden estas medallas es la de peso femenino, en la que se ha impuesto la indiscutible gran forma de la rusa Nadezha Chizhova, tal y como habíamos pronosticado "a priori" su serie ha sido espectacular, a tal punto que para sí la quisiera alguno de los mejores lanzadores masculinos. He aquí sus seis tiros: 20,10 - 19,92 - 0 19,93 - 20,03 - 20,43.

Tras un primer tiro, con el que igualaba la marca recientemente conseguida por Margitta Gummel, Plusmarquista mundial de la especialidad, la Chizhova afinó al máximo en cada uno de sus tiros, moviéndose en el círculo con una gran elasticidad. En su último tiro se jugó el todo por el todo, buscando un auténtico "trallazo". Su recompensa: 20,43 metros, nueva plusmarca mundial y a sólo 20 centímetros del "record" de Europa masculino.

La Gummel no ha estado nada mal. Se ha ido a los 19,58 metros, pero nada tenía que hacer hoy ante la rusa. El tercer puesto, tal como preveíamos, ha correspondido a la también alemana oriental Marita Lange, que ha conseguido un tiro de 18,56 metros, mejorando así su marca personal.

La segunda final era la de los 20 kilómetros, marcha seguida a través de las informaciones que suministraban los altavoces. Los grandes favoritos, Sperling y Agapov, se han inclinado ante la fuerza del inglés Nihill, que ha entrado en la meta recordando a

- 1 kilómetro (Freary, 2-50-0).
- 2 kilómetros (Sviridov, 5-42-1).
- 3 kilómetros (Freary, 8-30-2).
- 4 kilómetros (Sviridov, 11-25-2).
- 5 kilómetros (Freary, 14-20-6).
- 6 kilómetros (Jourdan, 17-16-0).
- 7 kilómetros (Sviridov, 20-08-0).
- 8 kilómetros (Roelants 23-03-5).
- 9 kilómetros (Roelants 26-00-0).

El resto de las competiciones no ha dado mucho de sí, a excepción de los cien metros lisos en los que han impresionado dos hombres: Borzov y Clerc; el primero es un hombre de un "garbit" impresionante con una gran potencia. A los que les extrañaban sus 10 segundos de Kiev habrá que llamarlos "videntes", tanto él como Clerc han marcado 10,5 en la primera semifinal de 100, con un regular viento en contra. Clerc es sencillamente maravilloso. Se descontrola cuando quiere, corre como si bebiera agua y no le cuesta trabajo alguno vigilar al resto del lote. Ambos se presentan como máximos favoritos al título de velocidad, aunque sin despreciar a los franceses que han metido a tres hombres en la final: Metz, Sarteur y Fenquill. Los otros tres finalistas son los alemanes orientales Haase y Burde (acreditados en 10,2 y 10,1, respectivamente) y el inglés Kelly.

Para acabar, los soviéticos encabezan la clasificación oficiosa de medallas con una de oro, una de plata y dos de bronce, seguidos de la Alemania Oriental (una medalla de cada metal) e Inglaterra (una de oro y una de plata).

LA RETIRADA DE LOS

ATLETAS ALEMANES

BONN, 16.— (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). — No parece que el Gobierno de Bonn haya influido en la decisión tomada en el último momento por los atletas alemanes occidentales de no participar en los campeonatos de Europa de atletismo, iniciados hoy en Atenas. Tampoco parece que tenga un interés extraordinario en su participación. Según ha declarado esta mañana el portavoz gubernamental adjunto, señor Ahlers, aunque el Gobierno Federal lamenta la prohibición dictada por la Federación Internacional de Atletismo contra el corredor alemán Juergen May por considerarla incorrecta, es el equipo de la República Federal el que tiene que decidir acerca de su participación o no participación en los Campeonatos Europeos de Atletismo. Por lo tanto, la retirada del equipo alemán, debida indudablemente a motivos políticos, ha sido decidida por el propio equipo sin intervención alguna de los medios oficiales.

La historia es como sigue. Juergen May, corredor de fondo formado en la Alemania Oriental, se pasó a la República Federal en 1966. De acuerdo con los estatutos de la Federación Internacional de Atletismo, un atleta que cambia de nacionalidad no puede defender los colores de su país de adopción antes de tres años. Y como

quiera que Juergen May no lleva todavía tres años en la República Federal, la Federación de Atletismo de la Alemania Oriental solicitó de la Internacional que no se le autorizase al corredor transfronterizo a participar en los Campeonatos de Europa. La Federación Internacional dio por buenas las razones de Pankov y ha orohibido su participación. En consecuencia, el equipo de atletismo de la Alemania Occidental se ha retirado de los Campeonatos de Europa.

En primer lugar nació una niña, a quien se le impondrá el nombre de María Nieves; segunda del niño, que recibirá el nombre de Santiago-José, y por último de segunda niña, será bautizada con el nombre de María Carmen.

Los pequeños han ingresado en la sección de prematuros del citadío centro. Tanto la madre como los niños se encuentran en perfecto estado de salud y fueron atendidos por la Doctora doña Carmen Graus.

OPINA LA PRENSA

De una manera general, la prensa alemana del día critica asperamente la decisión de la Federación Internacional de Atletismo. En primer lugar, porque estima que al pasar de una a otra parte de Alemania el corredor May no ha cambiado de nacionalidad.

En segundo, porque en el momento de abandonar la República Democrática Alemana para venir a la República Federal Alemana, la primera no había sido admitida todavía en la Federación Internacional de Atletismo, ya que entonces los dos equipos alemanes participaban como uno solo en las competiciones olímpicas.

A juicio del diario hamburgués "Die Welt", "lo que le ha sucedido a Juergen May con la bendición de la Federación Internacional de Atletismo no es deportivo ni justo, sino una venganza ciega de los funcionarios deportivos de la Alemania oriental."

Evidentemente, como señalan algunos periódicos, Pankov ha querido hacerles una advertencia seria a los atletas alemanes orientales que sientan la tentación de seguir el ejemplo de May. Ya saben que si abandonan la República Democrática para venir a la Federal no podrán intervenir durante tres años en competiciones europeas, mundiales u olímpicas.

Cabe preguntarse sobre la oportunidad o importancia del gesto del equipo atlético de la República Federal. En definitiva, responder con un acto antideportivo a una decisión de carácter claramente político quizá no sea lo más acertado. Y más, desde luego, a tres años de los Juegos Olímpicos de Munich. «Ha de ponerse en el terreno de las realidades —escribe el "Rundschau" de Colonia—. No olvidemos que los Juegos Olímpicos de 1972 se celebrarán en Munich y que de aquí a entonces tendremos que soportar muchas cosas desagradables. Puede ser que el brazo de la República Democrática alemana esté sucio, pero es en todo caso, al menos actualmente, más largo que el nuestro. Este reconocimiento de la importancia deportiva de Pankov no tiene precedentes. En tales condiciones, ¿vale de verdad la pena retirarse de los Campeonatos Europeos como protesta contra una medida tomada por la Federación Internacional de Atletismo? ¿Acaso no quedará fortalecida así la posición de la República Democrática dentro de la Federación Internacional?

Una mujer en Valencia da a luz dos niñas y un niño

Valencia, 16. (Pyresa). — En La Cigüeña, Obra Social de la Caja de Ahorros de nuestra ciudad, han nacido trillizos uno varón y dos hembras.

La madre es doña Encarnación García Alemany, y está casada con don Juan Vicente Asensio Cervera, vecino de Manises, de cuyo matrimonio hay un hijo de 16 meses.

En primer lugar nació una niña, a quien se le impondrá el nombre de María Nieves; segunda del niño, que recibirá el nombre de Santiago-José, y por último de segunda niña, será bautizada con el nombre de María Carmen.

Los pequeños han ingresado en la sección de prematuros del citadío centro. Tanto la madre como los niños se encuentran en perfecto estado de salud y fueron atendidos por la Doctora doña Carmen Graus.

NUEVO SABOR

PRIPPS

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

Lleva a su marido herido, sobre sus hombros más de tres kilómetros

El hombre se salvó gracias al esfuerzo de su esposa

CALATAUD, 16. (Pyresa). — En la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social «Severino Aznar», de esta ciudad, se encuentra muy mejorado de las gravísimas quemaduras sufridas por efecto de un rayo, el vecino del pueblo de Villarroya de la Sierra, Matias Sánchez, de sesenta y tres años de edad. El rayo le mató la cabalgadura (un burro), dejando a Matias imposibilitado de movimientos. Su mujer, Petra Rada Díaz, de cincuenta y cinco años de edad, al ver que llegaba la noche y no volvía su marido, salió a buscarle. Cargándolo sobre los hombros recorrió los tres kilómetros que los separaban del pueblo, teniendo que atravesar un torrente que venía crecido por la tormenta. Los médicos están de acuerdo en que de no haber sido por la heroica decisión de esta mujer y el esfuerzo verdaderamente notable que desarrolló para el rescate de Matias, éste habría fallecido con toda seguridad.

Fue en mi época de estudiante cuando se acordó establecer un examen de revalidación, una vez terminado el bachillerato. Con anterioridad a este examen de revalidación, se realizaba un examen especial de dos asignaturas para ingresar en la Universidad, que era superado fácilmente. Es más me parece recordar que con el establecimiento de la Revalidación, algún que otro alumno tuvo que pasar además de este examen esta especie de preuniversitario a que me he referido.

La Revalidación final, que comprendía los siete cursos de bachillerato pasó a ser el "coco", empezaron a llover los suspensos, después fue enmendándose algo la situación y los Institutos y Colegios empezaron a preparar a sus alumnos para este examen.

Vinieron después una serie de reformas y ahora estamos ante dos revalidaciones —la de cuarto y la de sexto— un preuniversitario y un curso selectivo. Algunos de estos exámenes parece que

Ayer Ciudad EN LA

LOS EXAMENES DE REVALIDACIÓN

no son obligatorios, pero la normativa los establece. Esta situación ha creado multitud de quejas.

La nueva Ley de Educación, o mejor dicho el proyecto que se remite a las Cortes, parece que tiende a la eliminación de este tipo de exámenes.

Los alumnos serán calificados según el curso que hayan llevado, según lo que hayan aprendido a lo largo de nueve meses de trabajo y no mediante un examen final.

Este sistema puede suponer la eliminación de dos injusticias que pueden darse con cierta

facilidad: El suspenso del muchacho más o menos bien preparado que por cualquier causa falla en el examen de Revalidación o en el final, y otra injusticia es la del alumno que por suerte supera la prueba sin tener conocimientos suficientes para obtener calificación de aprobado.

Pero inmediatamente surge un problema bastante grave, y es el de como podrá lograrse una cierta uniformidad en cuanto a considerar a los alumnos bien o mal preparados. Es inevitable que unos centros de enseñanza sean más exigentes que otros en cuanto a la cantidad y calidad de los conocimientos que tienen que tener los alumnos al terminar el curso, pero lo que es necesario evitar es que estas diferencias sean demasiado acusadas y al cambiar el alumno de enseñanza y pasar a la superior se encuentre muy distanciado de sus compañeros sin poder continuar el ritmo estudiantil.

J. R. C.

tertulia en la plaza mayor

UN MONUMENTO A LOS OJOS

--De nuestro querido amigo Federico Díaz-Falcón he recibido una hoja de propaganda para visitar el Monumento a los Ojos en Ambite. Este Federico se pinta solo para inspirar monumentos a instituciones, personas y cosas por lo menos insólitas.

--¿Dónde está Ambite?
--A diez kilómetros de Euvillas y a cuarenta de la Nueva Sierra de Madrid; precisamente entre Ambite y Villar del Olmo, en el paisaje conocido por los "Once Ojos", una de las mejores urbanizaciones de Europa, según Federico.

--Con perdón de Palma Nova y otros modelos de urbanizaciones no menos ejemplares.

--"El Monumento a los Ojos, dice Federico, ha nacido con muy buena estrella. Perdón: con muy buena Luna. Quiero decir que el mismo día y casi a la misma hora que Neil Armstrong ponía su admirado pie en nuestro astro vecino, el cura párroco de Ambite, don Jesús Orozco, ponía su religiosa mano en el Monumento y se disponía a bendecirlo..."

--Federico siempre ha sido un escritor ingenioso...

--"Pero si ha venido al mundo en verso, en prosa y, más modestamente, en tarjeta postal". Y más adelante, al hablar de los "Once Ojos", dice Federico que es un paisaje de almendros, olmos siberianos, chorros del Canadá, cipreses y sauces..."

--Pero Federico vive en Valldemosa...

--Donde, por cierto, no hay olmos siberianos ni chorros del Canadá. Añade Federico Díaz-Falcón que en el monumento, que hoy sólo es un "minimonumento" en el que pueden admirarse los ojos del bíblico Tobías, el de la Princesa de Eboli, el de Polifemo, los de Timeleón de Sicilia, los de Sofía Loren, etc. etc., mañana destacarán los de Marte con una nube azul y otra amarilla, los del Tiempo, los de Babel, los del Arco Iris, los de San Cristóbal, los de Cristóbal Colón, los de los astronautas, los de Dalí, los de Charlot, los de Don Quijote y muchos más que sería prolijo mencionar..."



XORRIGO



GAFIM

--Una emisora local nos ilustró el otro día explicándonos el origen de la palabra "Xorrigo", nombre de la famosa finca de don Manuel Salas.

--¿Y qué decía?
--Contaba la leyenda de la fuente de Xorrigo, leyenda que te contaré si es que no la conoces...

--No tengo la menor idea.
--Se trata de un pastor que era esclavo del propietario de la finca. "Si encuentras agua, te prometo la libertad", le di-

NUEVO SABOR

PRIPPS

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

LIQUIDAMOS STOCK POSTALES MALLORCA

Modelos 1967 y 1968

Dirigirse hoy Sr. Serrano de 11 a 13 Hotel Jaime I

Coplas Sin malicia EL NEGOCIO DE LA LLUVIA

Protestaba ante un amigo contra el tiempo. Le decía que demasiado llovía, que la lluvia era un castigo.

Un castigo extraordinario resulta, según mis cuentas, la sucesión de tormentas que sufrimos a diario.

Calles de fango cubiertas, muchas tierras anegadas, muchas plantas desmochadas y muchas playas desiertas.

Y a mi amigo oí gritar: No protestes, desdichado. Mil pesetas te has ahorrado no teniendo que regar.

Y por llover día y noche en las calles palmesanas, ya llevas cinco semanas en que no lavas el coche.

Y hasta te marcas faroles de no pisar el mercado, pues vives alimentado de sabrosos caracoles que la lluvia te ha ofrendado.

GIL ARRIBATO

SUCEDIO HACE 100 AÑOS

17 SEPTIEMBRE 1869

Leemos en el «Diario de Palma»:

La Diputación Provincial ha sacado a pública subasta el suministro de viveres para los establecimientos provinciales de beneficencia durante el cuarto trimestre de 1869. Por término medio parece que el Hospital consume diariamente unas 350 libras de pan con 25 de blanco de primera, 750 la Misericordia y 70 la Casa de Expósitos.

Sería conveniente que el señor Alcalde primero de esta ciudad diese orden a los guardia rurales que procuren el mayor cuidado y vigilancia para que los aljibes que existen en las propiedades de nuestra huerta estén limpios, lo cual lo exigen las reglas de la policía sanitaria, pues en el estado en que hoy muchos de ellos se hallan, son muy perjudiciales para la salud pública.

Esta mañana ha regresado de la excursión por el interior de la isla las tropas de infantería y caballería que salieron de esta ciudad hace algún tiempo.

Esta mañana ha muerto ahogado en el mar en las inmediaciones de la planta del muelle un sujeto de avanzada edad, que servía de criado en casa del Marqués de Vivot.

Según afirma «El Iris» el comité republicano de Pollensa ha acudido a la autoridad municipal de aquella villa, para que procure armamento a la Milicia Ciudadana.

Se dice que el Ayuntamiento de Sevilla ha impuesto un gravamen de cuatro cuartos en libra de carne para salir de los apuros en que se encuentra. Triste cosa es que recurra a tales extremos. Eso nos demuestra que sin orden y obediencia a las leyes no es posible que los municipios puedan vivir, siquiera profesen las ideas políticas que el de Sevilla.

El señor Alcalde popular como comandante de las fuerzas ciudadanas no ha dispuesto que se hagan prisiones como indica un periódico. Se ha limitado a proceder disciplinariamente contra los que aparezcan promovedores de los sucesos de la otra noche en el Principal.

ESEA

¿TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?

Pérdida progresiva de su cabello, caspa, grasa, picor, etc.

EL INSTITUTO MEDICO CAPILAR DE ALEMANIA (bajo control médico) dedicado al cuidado y conservación de su cabello, en 30 minutos de examen le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar.

Horas de visita, de 11 a 20.

AVDA. JAIME, III, 135 - 5.^ª

Reserve su hora llamando al teléf. 210758 - PALMA DE MALLORCA

INSTITUTOS en VALENCIA, ALICANTE Y ZARAGOZA (C. P. S. 1839)

Díganos ud. algo

BENITO LLABRES «EL ANACORETA»

«TEMO QUE CUANDO ME VEAN CON ESAS MELENAS ME TOMEN POR LOCO»

"El Anacoreta" artista pintor a veces bucólico, a veces aventurero, después de un viaje de experiencias que ha durado un año ha vuelto a Mallorca, porque, según sus propias palabras, a su espíritu ha llegado la época de la melancolía y el misticismo artístico, que es cuando se siente más inspirado.

--Amigo Benito ¿cómo te ha ido por esos mundos?

--Puedo decirte que bastante bien... A grandes rasgos te contaré nuestro viaje... Con mi mujer y mis dos hijos partimos, hace aproximadamente un año, hacia París... La aventura resultaba bastante comprometida porque en ella entraba en juego el sostén de la familia, que no puede ir emparejado con el espíritu bohemio.

--Tú ya conocías París, y tienes amigos allí...

--Claro que sí... Mis principios artísticos se desarrollaron en la Ciudad de la Luz, que continúa siendo la luz de los artistas... Al poco de llegar, antiguos clientes míos, cuando apreciaron el avance de mi obra, me encargaron cuadros, lo que nos permitió vivir con tranquilidad medio año en el ambiente único e incomparable del Barrio Latino.

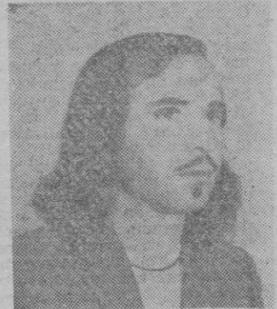
--¿A dónde fuisteis después?

--Mi esposa tenía deseos de conocer Canarias, y sin pensarlo dos veces dimos el gran salto... De París a Canarias hay bastante trecho, pero a nosotros cuando nos entran ganas de galopar no hay quien nos detenga... En Canarias, al principio, la situación resultó algo difícil, hasta el punto de tener que vender algunos cuadros a bajo precio... Luego ya se normalizó la situación y todo marchó sobre ruedas...

Vivimos en un pueblo pequeño no muy lejano a la capital, un pueblo muy simpático que se llama Terol... Transcurridos seis meses empecé a sentir la inevitable nostalgia de nuestra "Roqueta" y aquí estamos otra vez.

--¿Te instalarás de nuevo en la montaña?... Ahora ya no puedes hacer de ermitaño...

--A mi esposa también le gusta la campiña, mucho más que la ciudad, por lo que pensamos ir a vivir a algún lugar tranquilo y campesino, donde pueda pintar mucho, sin tur-



baciones ni ruidos extraños a la naturaleza.

--¿Qué temas son tus preferidos actualmente?

--Los temas religiosos... Es lo que más siento... Aquí, en Mallorca, pinto más bien otras cosas, "perca no son lo suficientes estimas".

--¿Cuáles son tus planes artísticos?

--Deseo preparar una exposición para el mes de enero en Palma.

--¿Por qué llevas el pelo tan largo?

--Porque estas melenas producen renovados ímpetus a mi espíritu, y la inspiración crece.

--¿Viven todavía tus padres en Binisalem?

--Sí... Tengo deseos de ir a verlos, pero... Temó que cuando me vean con el pelo tan largo no lo sepan comprender y crean que me he vuelto loco.

--Si quieres yo puedo advertirte, en la entrevista, y así estarán preparados.

--Me parece buena la idea.

Ya lo saben: a Benito le han crecido las melenas.

CALDENTEY

CAPAZOS

GOMA

CASA CODINA
G. MOLA, 22 - PALMA

General Mola, 22
Galerías Avenida 14
PALMA

En Son Sardina

CORRESPONSAL REPARTIDOR, NECESITA ESTE PERIODICO, INFORMES ESTA ADMINISTRACION

REPRESENTANTE

EN PALMA DE MALLORCA Y SU PROVINCIA

Para venta Grifería saneamiento de importación y otros varios artículos de este ramo, muy interesantes por sus características, calidad y precios. Solicitase persona realmente conocedora, introducida y eficiente.

Diríjanse por escrito, exponiendo detalles, a:
Sr. DAVILA. Calle Jorge Juan, 27. — MADRID - 1.

ORGANIZACION SOCIAL REGLAMENTADA, EFICAZ SISTEMA DE PARTICIPACION DE LA VIDA COMUNITARIA DE LA ESCUELA

Lo tiene implantado el Grupo Escolar de Son Españollet que dirige el entusiasta pedagogo don Miguel Deyá Palerm

El Grupo Escolar de Son Españollet no es la primera vez, ni será la última, que aparece en las páginas de los periódicos. Es una institución docente, viva, con inquietudes y afanes, y por ello, lógicamente noticiable. De esta afirmación da fe la multitud de premios y distinciones que acreditan su activa participación en actividades que acaso algunos estimen extracurriculares, pero que ellos entienden como parte integrante de la formación del alumno.



El Grupo Escolar de Son Españollet, en su despacho de la dirección del Grupo Escolar, para que nos asessorara en otra cuestión, ha surgido espontáneamente el tema de este pequeño reportaje que hoy ofrecemos, para dar testimonio de una institución que el señor Deyá nos dice que quizá denominen enfáticamente «Organización Social».

Se trata de una organización interior, que ha dado espléndidos resultados y que consiste más que nada, en una auténtica jerarquización de funciones y de atribuciones. Se responsabiliza al alumno por medio de una bien estudiada representación, respecto de una actividad determinada asignándole además de su específico cometido, también determinadas atribuciones.

Los alumnos se consideran, y de hecho lo son, participes de la vida comunitaria de la Escuela, y se desarrolla en ellos el sentido de responsabilidad, de la disciplina, y se valora la importancia y los resultados que es posible alcanzar, cuando se actúa en equipo. Este sistema persigue además una jerarquización de valores y esta norma voluntariamente aceptada ha llegado a cristalizar en la idea de que en esta Escuela no se sortea ni un cromó.

Toda distribución, sea del orden que fuere, responde a unas exigencias, cuya autenticidad viene reforzada, porque o bien, la aplican los propios alumnos o en todo caso la aceptan porque viene determinada en base a una norma que se les ha demostrado que es justa y equitativa. El sorteo queda para la Lotería Nacional; en el Grupo Escolar de Son Españollet disponen de sistemas de más justa y equilibrada distribución de premios y funciones, que se asignan en orden a conocimientos y aptitudes de los propios alumnos que hacen buen uso de esta oportunidad de promocionar a sus

compañeros a puestos de honor o de responsabilidad. La máxima representación dentro de la organización social, corresponde al alumno designado Secretario, que está en permanente contacto con la Dirección de la Escuela, de la que recibe lógicamente orientación, consignas y asesoramiento. Cada clase tiene un jefe de clase y tres grupos con sus correspondientes ayudantes, y existe una verdadera competencia entre grupos que se traduce en una mayor dedicación. Los tres cargos responden a las siguientes denominaciones: Jefe de Material, de Juegos, de Taller de Higiene, Biblioteca, Tesorero, Jardinerío y Cronista, que tiene a su cargo la importante función de recoger la historia de la Escuela.

Es indudable que este sistema contribuye eficazmente a mejorar la formación social que el niño debe aprender ya en la propia Escuela y además de su funcionamiento regular, se derivan realizaciones de orden material que quedan en las siguientes denominaciones: Jefe de Material, de Juegos, de Taller de Higiene, Biblioteca, Tesorero, Jardinerío y Cronista, que tiene a su cargo la importante función de recoger la historia de la Escuela.

Existen otras muchas evidencias que avalan la idoneidad del sistema, pero nuestro objetivo no es enumerarlas, sino simplemente dar testimonio público de la preocupación de un hombre destinado en cuerpo y alma a la Enseñanza, y ello en cierta manera —de forma quizá desahogada y torpe— si no lo hemos conseguido, al menos lo hemos intentado. O. TERRASSA

MANANA COMENZARA EL RODAJE DE LA PELICULA «VIVA LA AVENTURA»

TRATA SOBRE UNA HISTORIA SICOLOGICA Y SERA FILMADA INTEGRAMENTE EN MALLORCA



Los principales intérpretes de «Viva la Aventura»: Posan para nuestro fotógrafo «Juanet». De izquierda a derecha: Sophie Agacinski, Jean Marc Tribault, María José Alfonso, Roger Pierre y el director señor Regaud.

Los representantes de la coproducción hispano-francesa, que se encuentran en nuestra ciudad para filmar, íntegramente, una película, ofrecieron un cocktail, ayer, en el Hotel Meliá, a los medios informativos de Palma.

No vamos a comentar como transcurrió el tiempo, de hecho, en el acto, durante el cual, estuvieron presentes todos los que trabajarán en esta película, pero sí intentaremos describir lo que se pretende con esta producción. El director, señor Francis Regaud, es muy popular en Francia por haber escrito excelentes obras de prosa, que atraen a los lectores llevadas a la pantalla con gran éxito. Hace unos años, en su función de director, consiguió el «Gran Premio del

Festival Cinematográfico de Valladolid», con la película «Les nouveaux aristocrates». Nos atiende con suma amabilidad y le rogamos nos relate «algo» de la película.

—Es un film dramático, con cierto humorismo, que trata sobre una historia psicológica. Una pareja tiene escondido el fruto de un robo, que por causas de aparecer otra pareja en plena luna de miel, en la misma mansión, se cometen los asesinatos.

—El director, señor Francis Regaud, es muy popular en Francia por haber escrito excelentes obras de prosa, que atraen a los lectores llevadas a la pantalla con gran éxito. Hace unos años, en su función de director, consiguió el «Gran Premio del

Así, de este modo, sospechamos anticipadamente que el éxito está más que asegurado. JAIME ALOY

UNA CALABAZA DE 40 KILOS

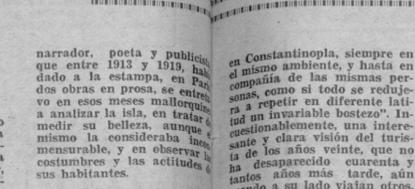
Y REFRIENDOSE AL MALLORQUINO EN LA CIUDAD, SIEMPRE EN LA PAINTURA, LE ELOGIA: PUBLICO DE CRITICOS ESPECIAMENTE PERPLEJOS, COMO GUEL SARMIENTO Y DE AFICIONADOS INTELIGENTES Y SERENOS. LORA Y DISCUTE LA OBRA...



Está hartamente demostrado que nuestro compinche de jalpeo, don Tomás Ribas, siende una simpatizante inclinación por la noticia femenal y gigantesca. Raro es el día que no nos comunique la existencia de un melón de veinte kilos, una sandía como una baya marfilina, una patata con cinco plios y ascensor, una seta como ten paraguas... Ayer, nuestro inquieto Toméu, nos participó la existencia de esa calabaza que ustedes aquí ven, tan estirada y esbelta. Pesa, según Toméu, cuarenta kilos y mide un metro de altura, con lo que bate todos los records de calabazas concidos, tanto en junio como en septiembre, épocas de las grandes calabazas. El dueño de este descomunal fruto es don José Niclaeu, de San Jordí, y está el hombre, naturalmente, muy orgulloso de que le haya tocado una calabaza tan exuberante y hermosa. Tomen ejemplo los que por un calabacín cualquiera ponen el grito en el cielo. Quinto Caldentey

PEQUEÑOS REPORTAJES

OTRO HISPANOAMERICANO QUE ESCRIBIO EN MALLORCA



MANUEL UGARTE

Hacia finales de año 1920, o sea coincidiendo con la larga estancia de un compatriota suyo, Jorge Luis Borges, llegó a Mallorca el celebrado escritor, Manuel Ugarte. Aquí, en la isla, no era un desconocido, tenía, desde mucho antes de llegar, la amistad de don Gabriel Alomar; conocía y sería buen amigo del periodista canario, a la sazón afincado en la isla, Miguel Sarmiento; llegaría por aquellas fechas, otro conocido suyo, el escritor y periodista peruano, Felipe Sassone. Frequentaría a los muchos pintores hispanoamericanos que por aquellos años se hallaban instalados en la isla. Es fácil deducir, entonces, que a lo largo de su estancia, que duró algunos meses, pudo aprender con gente que comprendiese y admirase su obra.

Ugarte, que más que un fervoroso cultor del Modernismo, había rezado esta escuela poética sin adentrarse en ella totalmente, no redujo su permanencia en esta tierra a un simple recorrido por las partes más bellas; prueba de ello son sus trabajos publicados, cuando todavía estaba en Palma, en el diario madrileño «La Libertad», y algún otro, meses después, cuando ya había marchado de Mallorca, en el mexicano «El Universal». Y otra demostración más, en el segundo semestre de 1921 aparecieron en Barcelona sus «Poesías Completas», que llevan como prólogo una autocrítica fechada en la isla en los días que vino a vivir en ella. La distinguida pluma de este

narrador, poeta y publicista que entre 1913 y 1919, habiendo a la sazón, en París, escrito como si todo se redujese a repetir en diferente latín un invariable bestezco». Inquestionablemente, una interesante y clara visión del turismo de los años veinte, que no ha desaparecido cuarenta y tantos años más tarde, aún cuando a su lado viajan otros, gran mayoría, cuyas aspiraciones, por muy variadas razones, son otras totalmente diferentes.

Y después de esta nota que apareció por primera vez en «El Universal» de México, así como del pequeño comentario que sobre las «Poesías completas» se hace en «El Día», se dio a la estampa, en París, en esos meses mallorquinos, como si todo se redujese a repetir en diferente latín un invariable bestezco». Inquestionablemente, una interesante y clara visión del turismo de los años veinte, que no ha desaparecido cuarenta y tantos años más tarde, aún cuando a su lado viajan otros, gran mayoría, cuyas aspiraciones, por muy variadas razones, son otras totalmente diferentes.

completamente diferente, un libro puramente literario. Se titula «El crimen de las máscaras» y es una fantasía entre dolorosa y clownesca, que se desarrolla en un país inverosímil y tiene muchos colores y muchos personajes.

Después de 1930, ya será muy poco lo que se conozca de Ugarte en Mallorca, a pesar de que solamente fallecerá veintidós años más tarde, cuando se hallaba en la bella ciudad francesa de Niza, y contaba con setenta y tres años de edad.

COCO MENESES

EN LO QUE FUE SALON OLIMPIA LAS MONJAS TRABAJAN HASTA MAS DE MEDIA NOCHE



Los monjes de la Orden de San Rafael, secundadas por un nutrido grupo de señoras voluntarias, hombres y jóvenes, decidieron poner mano a la obra y limpiar y banos para dar al templo toda la humilde dignidad que requiere.

Todos nuestros lectores, al menos muchos de ellos, recordarán el Salón Olimpia, donador de la juventud palmessina, acudía de vez en cuando para bailar un rato y distraerse con el «show» de cantantes, prestigiosos, bailarinas y folkloristas.

Un buen día, el Salón Olimpia se cerró, y previos las condiciones de rigor pasó a ser templo parroquial de la Encarnación, aunque de forma provisional.

Ahora, finalizado el nuevo templo, se procede al traslado de los bienes muebles de la iglesia provisional. Pero no era cosa de llevarlos tal como estaban. Bancos y sillones necesitaban una buena mano de pintor y de carpintero. Pero todo eso cuesta, naturalmente, dinero, un dinero que a la parroquia le hacía falta para otras atenciones más urgentes e importantes.

Pero las monjas Religiosas de la Orden de San Rafael, secundadas por un nutrido grupo de señoras voluntarias, hombres y jóvenes, decidieron poner mano a la obra y limpiar y banos para dar al templo toda la humilde dignidad que requiere.

Resulta toda una lección que las hermanitas Religiosas de la Orden de San Rafael, se pasan hasta más allá de la media noche, en la pista central de lo que fue un día Salón Olimpia de Palma, en un menester así.

Humildad y grandeza de una vida dedicada a Dios y al hermano prójimo. J. M. P. (Foto Ribas).

Don Miguel Deyá Palerm ha tenido la curiosa idea de guardar sobres y naturalmente los tiene con siete nombres distintos. Bueno, para ser exactos, seis, porque en dos ocasiones se la ha denominado calle de Monserrat. Actualmente figura en la guía telefónica, calle 203; que como tenemos dicho no es su actual denominación: la última, si persiste, es, como pueo hasta que se derrumbe la planta baja que la tapona y le impide ser una calle larga, uniéndose a la de Calafat, porque si tal ocurre algún día, conociendo la mala suerte que siempre ha tenido, es casi seguro que cambie de nombre otra vez.

O. TERRASSA

EN SON ESPAÑOLET EXISTE UNA CALLE DEDICADA A PIO BAROJA EN MENOS DE CUARENTA AÑOS, ESTA VIA HA SIDO ROTULADA SIETE VECES

Desde este verano, o sea recientemente, el ilustre novelista español Pio Baroja tiene dedicada una calle en esta muy ilustre, noble y leal ciudad.

La calle rotulada con el nombre del escritor vasco empieza en la de Teniente Juan Llobera y acaba en la de Barrera. Es una calle modesta y más bien corta, porque su posible continuación con la de Calafat, que tiene enfrente, lo impide una planta baja, con lo que su extensión se reduce simplemente a dos manzanas.

Pero esta calle, modesta en cuanto a situación y extensión, no lo es en cambio respecto a su topografía, toda vez que en menos de cuarenta años los vecinos que en ella viven han visto rotularla nada menos que siete veces, y no es que hayan influido en esta actitud de la Comisión de Estadística del Ayuntamiento, circunstancias de orden político que en cada oportunidad haya aconsejado sustituir el nombre, porque el anterior no responde a las exigencias políticas del momento. Creemos simplemente que se trata de una calle con mala suerte y los ciudadanos que tienen en ella su residencia cada dos por tres se ven en el caso de encargar nuevas tarjetas y recibir correspondencia con varios nombres.

Después se llamó calle Calafat y a continuación le correspondió perpetuar la memoria del Soldado Román Mir hasta que a instancias de la familia, esta última denominación pasó a una calle de El Terreno. En este oportuno se la rotuló con el número 203, que ha sostenido hasta hace unos meses en que anarcizó la correspondiente brigada municipal y nació para ella otro nombre ilustre de las letras españolas: «Pío Baroja. Novelista».

El eficiente cuerpo de Carteros habrá tenido que anechar lo suyo, también con esta calle, que cada dos por tres cambia de nombre. Porque naturalmente las cartas, vengas con el nombre que vengan, llegan a su destino. Esperemos que el inmortal vasco dure una temporada larga en esta calle de Son Españollet, al menos hasta que se derrumbe la planta baja que la tapona y le impide ser una calle larga, uniéndose a la de Calafat, porque si tal ocurre algún día, conociendo la mala suerte que siempre ha tenido, es casi seguro que cambie de nombre otra vez.

O. TERRASSA

DURANTE UN MES, LAMPARAS más baratas en

JAIME III, 106 ESTABLECIMIENTOS Alvarez

CUALQUIER TIPO DE LAMPARA QUE VD. NECESITE, PUEDE ADQUIRIRLA AHORA CON DESCUENTO DE 20%

SECRETARIADO TECNICO EMPRESARIAL SUPERIOR

PREPARACION ESPECIALIZADA PARA:

- SECRETARIADO DE DIRECCION DE EMPRESAS,
- DE CORRESPONDENCIA PRIVADA Y COMERCIAL EN

Hoteles, Agencias de Viajes, Abogados, Médicos, Ingenieros, Gestorías Administrativas...

DURACION DE LA CARRERA: TRES AÑOS para la obtención del título.

CONDICIONES EXIGIDAS PARA EL INGRESO: BACHILLERATO ELEMENTAL O EXAMEN DE INGRESO.

FECHA DEL EXAMEN DE INGRESO: LUNES, 22 de septiembre a las 10 de la mañana.

HORARIO DE CLASES: Diarias de 4 a 9 tarde, excepto sábados.

ASIGNATURAS BASICAS DEL PRIMER CURSO:

- ESTENOPIA
- MECANOGRAFIA
- TAQUIGRAFIA
- TECNICAS DE SECRETARIADO
- INGLES
- FRANCS
- ITALIANO
- CONTABILIDAD GENERAL

Se admite también la inscripción para clases de Estenografía y Mecanografía de 6 a 8 tarde, excepto sábados.

INFORMACION Y MATRICULA PARA EL CURSO 1969-70:

SECRETARIA DE LA (O.D.E.M.)

(ORGANIZACION DE ESCUELAS DEL MEDITERRANEO)

Dirigida por la Compañía de Jesús: Montesión, 58 - Teléfono: 22-52-48.

SE ALQUILAN PISOS

PARA NEGOCIOS, DESPACHOS - OFICINAS Situación en Via Comercial, centro Palma ASCENSOR Y TELEFONO ALQUILER MODERADO A CONVENIR UNO DE 100 m² DOS DE 220 m²

INFORMES DIRECTOS CON PROPIETARIO Sr. FRONTERA - TEL. 25 41 40.

Hoy, 28 PAGINAS

POR QUE LA CRITICA BILBAINA PRETENDE RESTAR MERITOS AL TRIUNFO DE SU ATLETICO

LOS QUE INTEGRARON LA EXPEDICION DE LA REAL SOCIEDAD, EQUIPO QUE DESTACA POR SU LUCHA ARDOROSA

La alegría de Mendoza, compartida con champaña con sus nuevos compañeros

NOTICIAS DE PRIMERA



(Lee y escribe: LORENZO RIPOLL)

LOS QUE INTEGRARON LA EXPEDICION DE LA REAL SOCIEDAD, EQUIPO QUE DESTACA POR SU LUCHA ARDOROSA

Todavía nos queda mucho por comentar, del partido del pasado domingo en San Mamés. Algún que otro comentario de colegas vizcainos nos hace bastante gra-

resistir. Aquí me he encontrado con una verdadera familia deportiva.

Debí ser así, porque después, en el tren expreso, invité a champaña «Codorniu» a sus nuevos compañeros, haciéndoles así partícipe de la alegría que sentía.

PENSANDO EN LA REAL SOCIEDAD

Ahora preocupa más la Real Sociedad, que el pasado domingo venció al Celta y que anteriormente, en partido de torneo amistoso, venció al Atlético de Bilbao.

¿Quiénes vendrán? Al parecer, Elizondo no piensa introducir cambios. Y es casi seguro que integrarán la expedición los siguientes:

Porteros: Esnaola y Artela.
Defensas: Iguarán, Martínez, Ormaechea.
Volantes: Arzac, Gaztelu.
Delanteros: Urreisti, Arambarri, Silvestre, Mendiluce, Boronat.



cia, porque están buscando todos los pretextos inimaginables para restar méritos a su Atlético por el triunfo. Dicen, por ejemplo, que el Mallorca fue un adversario fácil, que jugó lento. ¿Ninguno se dio cuenta de que eran «los leones» que jugaban con una velocidad endiablada? ¿Fue tan fácil el triunfo atlético que solo subieron dos goles al marcador, el primero gracias a la fortuna? ¿Y el remate de Domínguez, a bocajarro de Iribar, lanzando la pelota ligeramente alta? ¿Y la falta magistralmente lanzada por Mendoza, que obligó a una buena intervención del meta internacional? ¿Y el disparo, de espaldas a la portería, de Parera, que salió rozando un poste?

No puede extrañarse que los queridos colegas bilbaínos no se entusiasmaran con el juego del Mallorca; un juego discreto con aire de primera división, diferente del que exhiben algunos equipos como el Real Madrid, Barcelona, Las Palmas... y no muchos más. Porque el equipo palmeño está catalogado en línea con otros diez más, del mismo nivel. Por algo San Mamés es «la catedral del fútbol». Y quienes asisten a esa «catedral» supieron apreciar los méritos del Mallorca, despidiéndose con aplausos durante el descanso y al final.

Por cierto que terminado el partido, Mendoza, al responder a una pregunta, sobre la diferencia que había encontrado del Barcelona al Mallorca, dijo:

«No puede compararse. Para mí, el ambiente que vivía en el seno del Barcelona era difícil de

Corcuera, Arregui y Soroa. Actualmente integran la formación titular:

Esnaola. — Iguarán, Martínez, Ormaechea. — Arzac, Gaztelu. — Urreisti, Arambarri, Silvestre, Mendiluce y Boronat.

Por cierto que la Real Sociedad recibió el pasado domingo el trofeo de la corrección, que donan los laneros de Sabadell. La principal característica de este equipo es su lucha ardorosa en todo instante y su fuerza física.

En próximas ediciones seguiremos ocupándonos de este equipo.



GOST, EN UNA SENSACIONAL INTERVENCION, DESVIA A CORNER UN TERRIBLE DISPARO DE ARGOITIA. — (Foto Cifra)

NO HABRA SEGUNDA FEDERACION ANDALUZA

En vista del gran número de fichas y de clubs, en la Federación Andaluza de Fútbol, se ha estudiado la posibilidad de crear allí una segunda Federación.

Sobre este particular, tocando otros puntos muy interesantes, ha hablado el secretario general de aquel organismo, don José Lamas Escalera (el Sebastián Alzamora de Sevilla), el cual, entre otras cosas, ha dicho:

«Desde hace unos pocos años sólo nos supera la Federación Catalana, cuyo representante en esta región, el señor Porta, viene desplegando una extraordinaria labor que se refleja en la construcción de nuevos campos y el aumento creciente de equipos dentro de esa región que en estos momentos es de setecientos clubs inscritos. La Federación Andaluza cuenta con seiscientos ochenta; solamente veinte son el número de equipos que nos separan para alcanzar la cifra de Cataluña.

«Además, en sólo cinco años nuestra región ha tenido la primacía sobre el resto de las Federaciones por el volumen de equipos y de fichas dependientes de la misma. Otro record que también hemos ostentado ha sido el de que cuatro equipos andaluces hayan militado al mismo tiempo en Primera División, así como el que tenga un grupo de Tercera formado exclusivamente por equipos andaluces. Finalmente, no existe en España otra región con dos grupos de primera regional preferente formada por equipos andaluces como nosotros tenemos.

«La descentralización, es desunir. No es la primera vez que se ha hablado y se ha intentado llevar esto a la práctica. Ya hace algunos años, en el cuarenta y tanto, estando Cabot de presidente de la Federación Nacional y don Ricardo Martí Campos de presidente del Granada — que en esa época militaba en Primera División —, se intentó llevar a la práctica esta nueva experiencia de formar una regional en dos zonas. Llegado el momento de las votaciones entre todos los equipos andaluces, la

propuesta fue ampliamente derrotada y sólo unos cuantos votaron favorablemente esta propuesta. Decididamente esta forma resulta poco viable, porque, lejos de mejorar el sistema, originaría más suspicacias en las capitales andaluzas que se consideran con suficientes méritos para ser elegidas cabecera sin dependencia de otras provincias.

«El actual sistema permite una política de más unión entre todos los equipos andaluces, formando un solo bloque con fuerza para

Hemos resumido para ustedes la entrevista que le hace Antonio Villar:

«¿Qué cómo veo la temporada 69-70? La veo difícil, como siempre. Como todas, aunque con ello seguramente no diga nada nuevo.

Nuestro interlocutor hace una breve pausa y, seguidamente, apoya la cabeza en la mano:

«Este año todo será mucho más difícil. ¿Sabe los motivos? Pues debido a que los equipos pequeños se han dedicado con atención al refuerzo de sus plantillas.

Pasieguito no nos habla de los equipos grandes. Estos, que duda cabe, forman una especie de capítulo aparte para él, cuya única preocupación son los llamados «conjuntos modestos», a los que es necesario superar, con objeto de lograr la tan deseada permanencia. Buen sistema, ya que siguiéndolo, cada fin de temporada la nave arlequinada ha llegado a buen puerto.

«Bueno, pero esta temporada, sobre el papel, parece disponer usted de una excelente plantilla, ¿no?

«Los refuerzos son una incógnita de momento, como lo era Pujol, por ejemplo, antes de iniciar su temporada en nuestras filas.

Seis temporadas en un mismo equipo, cuando se ejercen las funciones de entrenador, no suele darse a menudo por estos pagos futbolísticos, donde a las primeras de cambio, cuando las cosas no suelen ir demasiado bien, lo primero que se hace es cambiar de entrenador en muchos casos, para ir de mal en peor. Bien, pues Pasieguito los va a cumplir, convirtiéndose en algo así como un caso especial — junto con Muñoz — dentro del fútbol español.

«¿Cuándo llegó usted a Sabadell para hacerse cargo de un equipo recién incorporado a Segunda, pensó alguna vez en que su estancia aquí podría ser tan dilatada?

«¿Qué va! En fútbol eso lo sabe usted bien, igual duras un mes que puedes llegar a recorrer un largo camino estrechamente vinculado a un equipo.

«De las cinco temporadas que ya pasaron a la historia del Sabadell, ¿en cuál nació más?

«Bueno, pensándolo bien, yo creo que fue cuando cubrimos nuestra primera temporada en Primera División.

«¿Piensa padecer este año?

«Más...

«Con el actual, serán seis años ejerciendo su profesión en un mismo club, caso que podemos calificar de insólito, puesto que no suele prodigarse tal hecho. Dígame, ¿por qué no imitan otros clubs lo que hace el suyo?

«No sé, en mi caso he tenido la suerte de encontrar una directiva con mucha comprensión, dejándome llevar a cabo mi labor sin interferencias de ninguna clase.

«Algo así como le sucede a Muñoz, en el Madrid.

«Muñoz, casi todos los años ha sido campeón. Ahora bien, si dejase dos años de serlo, quizás también sería sustituido.

«Como entrenador, ¿hasta donde quiere llegar?

«Me gustaría seguir trabajando dos o tres años más, para luego retirarme.

«¿Cansado?

«No.

«¿Entonces?

«Las cosas, en mi opinión, siempre se tienen que decidir en su momento justo.



«En esto del fútbol, ¿cuántos años lleva usted?

«Entre jugador y entrenador veintisiete.

«Le queda mucho por aprender?

«Sí, siempre se aprende algo en nuestra profesión.

«Suele decirse que el fútbol ha cambiado mucho. ¿Lo cree así?

«Sobre todo — afirma Pasieguito —, en lo que a marcar goles se refiere. Antes se tiraba mucho a gol, ensayando a la menor oportunidad el disparo. Ahora, incluso sucede en los partidos de entrenamientos, la mayoría de jugadores se muestran parcos bajo tal aspecto.

«Esto parece ser el lado mal ¿Y el bueno?

«En los tiempos que corremos es mucho mejor la preparación física, y de ahí, teniendo presente que los jugadores se cuidan, es más larga vida deportiva.

Estadio



DOMINGO
21 Septiembre 1969
a las 5 tarde

CAMPEONATO I DIVISION



Real Sociedad R. C. D. Mallorca

ESTE ES EL PRIMER CARTEL DE I DIVISION, DE LA ACTUAL TEMPORADA, EN EL ESTADIO LUIS SITJAR. EL ENCUENTRO SERA A LAS CINCO DE LA TARDE, PUEDEN ESTAR TRANQUILOS LOS AFICIONADOS QUE TEMIAN QUE SE JUGARA EL SABADO POR LA NOCHE, COMO EN LA TEMPORADA PASADA ESTA ILUSTRADO CON LA FOTOGRAFIA DEL CAPITAN, DORO.

JOHN DEERE

TRACTORES PRO ESPAÑA

NUEVOS MODELOS
47HP - 64HP - 72HP

CONCESIONARIO PARA BALEARES
GARAGE VIDAL
AVDA. ALEJ. ROSSELLU, 56 TEL 225740

EL «TORTUSA» Y EL «LEVANTE» SE DESTACAN

LA S. D. IBIZA ARRANCO UN POSITIVO DEL CAMPO DEL ONDA Y EL MANACOR ENCAJO UNA ESCANDALOSA GOLEADA EN VILLAREAL (7-1)

Se recupera el Atlético Baleares, que batió al Atlético de Ciudadela (4-0)

COMENTARIO

Estamos ya en la segunda jornada de III División y empiezan a aclararse posiciones. Las sorpresas de la primera jornada, ya no lo fueron en la segunda y todos los equipos parecen ya haber enfilado su caminar en busca del puesto cómodo que les permita seguir hasta final de temporada a la expectativa de lo que pueda acontecer en cuanto a ascensos o permanencias.

En la jornada que nos ocupa, han ocurrido resultados sorprendentes. En primer lugar debemos señalar este 7-1 encajado por el Manacor en Villarreal cuando precisamente la afición manacorense está totalmente entregada a su equipo con la esperanza puesta en un porvenir mejor. Y junto a este resultado hemos de apuntar el empate del Ibiza frente al Onda, empate a cero que permite a los ibicencos sumar el primer punto positivo.

Un resultado que también nos llama poderosamente la atención es el del C. D. Palma que supo salir del nuevo campo levantista con solo una derrota mínima.

Reacciona el Atco. Baleares y lo celebramos, por cuanto es el equipo puntero de nuestra ciudad, hasta la fecha y no quisiera que abandonara sin lucha una posibilidad no solo de ascenso, sino de permanencia, que es realmente importante.

Ahora bien, que duda cabe? Hay que prestarle a la III División todo el calor que precisa a fin de que esta sea la cantera auténtica de donde salgan jugadores para nutrir el fútbol balear. En Baleares no tenemos representante en II División, para la provincia, nuestra II División es o ha de ser la III. Vayamos pues a cuidarla cual merece a fin de que los muchachos que en ella militan vean sus posibilidades claras, como las vieron hasta ahora.

No se nos olvide que de III dieron el salto a Primera División nada menos que un lote de cuatro jugadores del Atlético Baleares, buena prueba de que también en III se hace fútbol.

A partir de ahora pues vamos a ocuparnos con detenimiento de esta III División. Vamos a darle todo el calor que precisa a fin de que los directivos de los clubs se sientan animados y los jugadores arropados. Que no deban jugar en solitario, sin el aliento de un público al que naturalmente son acreedores también. Vamos a animar a los de III, que para todos ha salido el sol todos los días.

III DIVISION

escribe: RAT

Mahón, 0 - Alcira, 0

Sin goles terminó el encuentro disputado entre la Unión y el Alcira, pero por los méritos realizados por ambos equipos no mereció perder el conjunto local este positivo, ya que jugó muy bien el Mahón y tuvo varias excelentes ocasiones para marcar. Citemos un gran remate de Casorran al poste y otro de Florencio que salió fuera por poco cuando estaba en inmejorable posición.

El Alcira jugó un partido puramente defensivo. Tiene un cuadro muy homogéneo, jugando con mucha fuerza y anticipándose a la jugada con lo que crearon muchas dificultades a la línea de ataque mahonesa

que fue la más floja del conjunto. Sin embargo las líneas traseras actuaron a la perfección hasta el punto que no dejaron tirar ni una sola vez a puerta a los atacantes del equipo valenciano.

Destacaron por los visitantes su portero Ros, Aranda y Melgar. Y por el Mahón Tor

Arbitró el señor Camiña que estuvo regular.

U. D. MAHÓN: Tudurí, Tolo, Cabrera, Garrido, Churri, López Aranda, Melgar, Florencio, Casorran, Massanet y Molowny.

ALCIRA: Ros, Guayta, Aranda, Corell, Lorente (Pio), Muñoz, Auvilla, Quilez, Escudero, Alos y Sacha.

Levante, 1 - Palma, 0

Alineaciones: Levante. — Mut, Martín, Campos, Blasco, Suárez, Ruiz, Soriano, Sosa, Navarro, Genaro, Sergio.

Palma. — Flaquer, Jalme, López, Victoriero II, Mayol, Reus, Méndez, Ramón, Roldán, Belén y Martínez.

Arbitró el colegiado valenciano señor Estellés, discreto.

En la primera parte aunque chutaron mucho los delanteros

locales lo hicieron con falta de puntería. Tampoco los forasteros acertaron en el disparo.

En la segunda mitad, a los cinco minutos hay un magnífico centro de Soriano que remata a la red espectacularmente Navarro.

Por el Levante destacaron Soriano, Sergio, Navarro y Campos. Por el Palma Flaquer, Victoriero y López.

Sueca, 2 - Menorca, 0

Frente al Menorca, el Sueca ha debutado en III División consiguiendo ante el equipo menorquín una victoria clara.

El Sueca ha dominado totalmente a su contrario aunque hubo muchos momentos en los cuales el dominio se repartió. Así pudo llegarse al descanso sin que funcionara el marcador.

En la segunda parte se acentuó la presión local y el primer gol fue conseguido a los tre-

ce minutos por Marcos. El segundo lo hizo Valero a los diez y nueve. El Menorca puso pocas ocasiones de peligro pero supo defenderse bien.

MENORCA: Cardona; De Pablo, Pons, Guerrero (Barber); Boy, Fusté; Arriaza, Juan Miguel, Padilla, Fiol y Juan Manuel.

Sueca: Padilla, Fiol y Juan Maqués, Esternell; Sendra, Malonda; Alapont, Ballester, Miguel (Valero), Coll y Marcos.

At. Baleares, 4 - At. Ciudadela, 0

Con bastante más público del que cabía esperar, debido a que la previsión atmosférica presagiaba una mala tarde, el "At. Baleares" se enfrentó al At. Ciudadela, con el resultado final de victoria blanquiazul por 4-0.

El encuentro tuvo dos principales facetas: una primera parte sensacional, de los locales, y un adelantamiento de la línea medular, en la segunda, con deficiente rendimiento de las líneas de cobertura.

La primera parte resultó extraordinaria por el juego que ligaron los del "At. Baleares". La defensa asimiló el juego de sus compañeros, a partir de los veinte minutos de juego; la medular y delantera realizaron jugadas llenas de rapidez y peligrosidad, que entusiasmaron al público, que durante los 45 minutos de esta primera mitad, aplaudieron constantemente a sus jugadores.

La segunda parte, en la que Paco abandonó su zona media, para colaborar con los delanteros, con deseos de aumentar la ventaja reflejada en el marcador, el partido decayó ostensiblemente de calidad. Hay que tener en cuenta, que en esta segunda parte, Luque, que durante los primeros 45 minutos fue un constante peligro para la defensa visitante, fue reemplazado por Paco, por lo que el "armazón" inicial no fue superado por aquellos que continuaron en la contienda.

El juego realizado por los blanquiazules, en la primera mitad, sin que fuera posible alinear a los que consideran auténticamente "titulares", fue como de aquellos que hacen historia. Todas las líneas --algo retrasada la defensiva, en cuanto a tiempo-- actuaron de maravilla. La delantera ligó jugadas de mucho peligro y de una rapidez insospechada. Todos los jugadores del At. Baleares se merecieron el aplauso, unánime, de los espectadores y hay que decir, en su favor, que hacía muchos años no presenciábamos una mitad del encuentro, como la que presenciábamos frente al At. Ciudadela.

Muchos aficionados, de los que no asistieron en el "Estadio Balear", podrán pensar que el visitante menorquín fue presa fácil para los locales. Nada tan incierto. Lo que sucedió, resulta difícil de redactar, porque las alabanzas parecerían algo "sospechosas" para aquellos que estuvieron ausentes en el encuentro At. Baleares - At. Ciudadela. Los menorquines, con un armazón consistente, no pudieron contrarrestar la rapidez y efectividad local. Su contrario, de juego reposado y que efectuó el pase corto intentó llegar a la meta defendida por Miguel, en varias ocasiones y con posibilidades de incrustar la pelota en las mallas. Si así no

Villareal, 7 - Manacor, 1

El equipo local ha jugado con entusiasmo y ganas de balón dominando ampliamente a su rival.

El Manacor, en un principio se defendió bien y puso mucha voluntad en todo el partido pero no pudo contener la presión de los locales.

Dirigió el encuentro el colegiado señor López, bien.

Alineaciones: Villarreal. — Alapont, Luichi, Alcáñiz, Eusebio, Lluch, Linares, Martínez, Rodri, Palau, Masía, Serrano.

Manacor. — Massanet, Pomar, Mir, Rafa, Caldentey, G-

Partido flojo el que han deparado el conjunto isleño y el Tortosa, ganado claramente por los locales, que jugando un pésimo partido se mostraron muy superiores a sus oponentes. Es muy probable que el Soledad sea uno de los equipos más flojos del grupo. Lo demostraron esta tarde, ya que de no ser así hubiera podido cambiar el signo del encuentro en los minutos iniciales que fueron de confusiónismo local.

Inauguró el marcador a los treinta y dos minutos del primer tiempo Ferrando. A los 37, Viñas consiguió el segundo.

En el segundo tiempo a los

Tortosa, 4 - Soledad, 0

once minutos Echarraza hizo subir el casillero y a los 37 Ferrando nuevamente cerró el marcador con el cuarto gol.

A los cuarenta minutos fue expulsado el defensa lateral derecho Caimari, por entrada alevosa al extremo zurdo tortosino.

Cuidó del arbitraje el colegiado señor Carrasca, su actuación discreta.

Alineaciones: Tortosa. — Juanito, Curto, Jaspé, Llobet, Descarrera, Llopis, José María, Ferrando, Segarra, Echezarra, Viñas.

Soledad. — Vich, Caimari, Garau, Mir, Morell, Moner, Pou, Fiol, Amaya, Moré, Juliá.

VENTA DE OTOÑO

Descuentos

LAVADORAS	30%
LAVADORAS AUTOMATICAS	30%
TELEVISORES	25 - 30 y 35%
ESTUFAS BUTANO	30%
COCINAS	30%
FRIGORIFICOS	30%
LAMPARAS	30%
APLIQUES	30%

en

HIGIENICONFORT

Calle Aragón, 14 PALMA

OFERTA EN 15 DIAS
TELEVISOR 23"
dos canales, antenas y mesa
14.000 ptas.

MATEO PALMER MEDICO

Tratamiento Esclerosante (sin operación) de: Hernias - Varices - Hemorroides - Hidrocele.
Avda. GENERAL PRIMO DE RIVERA, n.º 14, 2.º

MODELISTA - PATRONISTA

con experiencia, precisa importante Empresa para Fábrica Calzado vulcanizado proximidades Barcelona.
Enviar curriculum vitae. Escribir al núm. 297 de Publicidad Gabernet. Pelayo, 62. Barcelona - 1.



EL FOTOGRAFO ESCRIBE TRAS LA FOTO "NO FUE GOL..." DE ACUERDO "NO FUE GOL". SE REFIERE AL ENCUENTRO DISPUTADO POR EL ATCO. BALEARES AL ATCO. DE CIUDADELA NO OBSTANTE, MAS QUE LA JUGADA EN SI, TIENE IMPORTANCIA PARA NOSOTROS OTRO DETALLE QUE OBSERVAMOS EN LA FOTO Y ES ESTE VACIO EN LAS TRIBUNAS. ¿POR QUE? ¿ACASO NO SE ESFUERZAN EN III DIVISION PARA HACER FUTBOL? ¿ACASO NO SALEN BUENOS JUGADORES PARA I DIVISION DE ESTOS DIFICILES CAMPOS DE III. VAMOS A VER SI EMPUJAMOS TODOS UN POQUITIN, Y A PARTIR DE AHORA AUPAMOS NUESTRA III. PUEDE SER LA SOLUCION A TODO NUESTRO FUTBOL QUE NO LO DUDE NADIE.

MALLOCA DEPORTIVA

Por RAT

Tampoco en Hockey Juveniles

Nuestro deporte está pasando por una aguda crisis. No es solamente el fútbol, sino también el ciclismo, el boxeo y una serie de otros más, en los que la posición española es mas bien mediocre. No salen nuevos valores y ello hace que decrezca también la afición.

Ahora mismo acaba de disputarse en Vigo el Campeonato de Europa de Hockey juvenil y observamos que va a seguirse la misma trayectoria que en las categorías superiores. En algún momento pudimos pensar que quizás se rompiera en este sector la superioridad de los lusitanos, pero no ocurrió así y los portugueses se alzaron nuevamente y en juveniles también con la deseada victoria.

Contemplando el desarrollo de la competición hemos visto como los españoles siguen manteniendo una diferencia bastante notable en relación con otros países, pero esta se rompe al enfrentarnos con los eternos rivales portugueses. El Hockey tuvo una época de esplendor y llegó a arrastrar las masas cuando las viejas glorias de hoy eran los jóvenes de ayer. Pero aquel empuje va decreciendo y la afición se viene un poco a menos, necesita reavivar, revitalizar.

Tampoco en Hockey sobre patines se ha conseguido nada positivo esta temporada por lo que respecta a los juveniles y creemos que esta situación se debe principalmente al abandono observado en los clubs por aquellas personas que generalmente solían alentarlos.

En Mallorca precisamente tuvimos una época muy brillante de Hockey sobre patines, hoy parece que esta afición ha bajado muchos enteros. ¿A qué se debe? Tal vez a la falta de directivas potentes capaces de reactivar este deporte. Tal vez a la ausencia de jugadores o quizás, — y esto tal vez sea la

Lo cierto es que lo que en las respectivas regionales se va causa fundamental — a la despreocupación.

observando diariamente y a lo largo de todas las temporadas, tienen una repercusión muy notable a la hora de las confrontaciones nacionales, porque los seleccionadores no tienen base sobre la cual asentar una fuerte representación española. Faltan equipos, faltan competiciones y en definitiva va faltando afición.

Aquella simiente que sembraron los buenos jugadores de Hockey de años ha, no ha sido bien sembrada para que fructificara en nuevos valores y el plantel de futuros internacionales es más bien escaso.

De momento hemos de apuntar otra competición europea, ahora disputada por juveniles que se nos escapa a última hora. Los portugueses siguen preparándose fuertemente a fin de no abandonar la supremacía peninsular que parecen conservar.

Pero calculamos que todos estos extremos van siendo estudiados por la Delegación Nacional de Deportes y de la misma forma que se busca la solución al problema del fútbol, donde se ha extendido muchísimo el radio de acción del Seleccionador Nacional, también se producirá este movimiento en otros sectores del deporte a fin de que al aumentar el número de deportistas practicantes, aumente el número de aficionados que lo arropan, y de esta forma conseguir rápidamente el florecimiento de los deportes en todas sus manifestaciones y que se recupere el celo donde lo teníamos y se mejoren posiciones donde hemos ido siempre bastante rezagados.

Esta es la lección que ha de proporcionarnos, esta competición europea juvenil de nuestro Hockey sobre patines.

HIPICAS

UN PROGRAMA MUY COMPLETO Y EQUILIBRADO

Para esta noche en Son Pardo seis carreras sobre la distancia inicial de 2400 metros. A las 21 empezarán las operaciones de apuestas y a las 21'30 se lanzará la primera prueba. **DOS GRUPOS MUY SEPARADOS**

Primera carrera. — Lin Sol, Mac Lina Hanover, Mago, Milán, 2400; May May, 2420; Memorable, Miss Kid, 2440; Magnolia, 2460; Fedora, 2480; Magno, 2500; Leda, 2520.

No creo se molesten mucho los participantes de esta carrera cuyo resultado depende de la regularidad y velocidad de los grupos de cabeza. Lin Sol tuvo mala salida, desmontada y aún llegó quinto. Mago no se destacó hasta la última vuelta en la que superó a rivales batiendo a Miss Kid sobre la meta y colocándose tercero. Mac Lina Hanover en segunda posición siempre cerca del vencedor menos al final en que tuvo dos desmontadas. Milán ha sido avanzado pero sus últimas actuaciones han sido decepcionantes. May May desarrolló una regular carrera y venció destacado. Memorable había venido con 20 metros de handicap y no se destacó con 40. Miss Kid perdió la tercera posición en los últimos segundos. Magnolia llegó tercero el miércoles tras una serie de desmontadas y arrancadas superiores. Fedora no se destacó con este handicap aunque llegó a verse en buena posición. Magno ha sido avanzado y llegó sexto con 20 metros más. Leda llegó segundo con 20 metros menos y la misma distancia.

No es fácil pero a la hora de elegir lo hacemos por Mac Lina Hanover, May May y Magnolia.

SE VAN DISTANCIANDO

LOS MAS DESTACADOS

Segunda carrera. — Lora d'Or, Latorre M.G., 2400; Centauro, Jepsy, Miss Vesta, Milady, 2420; Belinda, 2440; Meteoro, Molinera, 2460; Jaminosa, 2480.

Lora d'Or tuvo fuertes arrancadas pero se desmontó en mal momento. Latorre M.G. estuvo irregular en sus dos últimas salidas pero ha sido avanzado. Centauro ha sido atrasado tras su segundo premio del sábado; Jepsy llegó séptimo pero había figu-

rado en mejor posición. Miss Vesta ha sido atrasada tras su segundo premio. Milady llegó tercero el miércoles con el mismo handicap tras haber luchado en mejor posición. Belinda ha sido atrasada tras su victoria. Meteoro rinde cuarenta metros más que el sábado. Molinera se ha acercado a los grupos de cabeza con este handicap. Jaminosa tuvo la oportunidad que perdió en los últimos 800 metros.

Elegimos a Milady R, Jepsy y Latorre M.G. **MUCHOS CAMBIOS**

Tercera carrera. — Johnny Walker, M. Itú, Eijwin Dear, 2400; Entendido, Saphir, 2420; Stradivarius, Alliance Hanover, 2460; Oh Picón, Nautilus IV, Poulot M y Pharis, 2480; Ispahan, 2500.

Johnny Walker perdió su oportunidad al desmontarse con distintos enemigos. M. Itú batió su record rindiendo un considerable handicap a otros rivales. Eijwin Dear se vio en cabeza y cedió. Entendido, tras una serie de grises actuaciones, remató y llegó cuarto cerca de los clasificados. Saphir llegó cuarto el miércoles con 20 metros más de handicap. Stradivarius llegó segundo con 20 metros menos. Alliance Hanover venció al anterior al remate y otra vez parten igualados. Oh Picón llegó segundo el miércoles con 60 metros de handicap. Nautilus IV lleva unas semanas sin correr y no ha sido peligroso. Poulot M estuvo muy codicioso y llegó sexto tras haber peleado en mejor posición. Pharis venció el miércoles y ha sido atrasado. Ispahan no ha llegado a ser muy peligroso.

Escogemos a M. Itú por su record reciente; a Saphir por su colocación, y a Entendido por su último remate. **SIEMPRE DIFICIL**

Tercera carrera. — Inquieto, Junior Fox, 2400; Jamin Hanover, Lin Hanover, 2440; Joli Sport, Marena, Iliot, Harmonisley, 2460; Hull, Imagen, 2480. Inquieto llegó quinto con ene-

mos más cerca. Junior Fox llegó cuarto y ha sido adelantado. Jamin Hanover se vio en cabeza y cedió al final. Lin Hanover ha descansado y se mostró peligroso. Joli Sport ha sido adelantado. Marena, con el mismo handicap, llegó segundo muy cerca del vencedor. Iliot no se ha destacado últimamente. Harmonisley se ha clasificado desde este elástico y el sábado cedió en los últimos segundos. Hull ha descansado y se encuentra handicapado así como Imagen a pesar de su espléndida forma. **MAS ACOPLADA**

Quinta carrera. — Igen O., Queron, Romantic III, Gengis Khan, 2400; Tabellion, P. Soixante, Pretty Vandéen, Prince du Figuier, 2420; Ouragan, Rictos, Raspaill B II, 2440; Paluche F, 2460.

Igen O. perdió su oportunidad en una desmontada y en esta carrera no se destacó. Queron figuró entre los primeros pero sin clasificarse. Romantic III llegó tercero desde este mismo elástico. Gengis Khan se clasificó en su última actuación en esta carrera. Tabellion no se ha destacado. P. Soixante lleva una gris temporada pero está muy bien situado. Pretty Vandéen atrasado después de su victoria. Prince du Figuier en buena forma habiéndose colocado desde este handicap. Ouragan tuvo una fortísima embestida malograda. Rictos llegó con el grupo sin clasificarse. Raspaill B II figuraba en el mismo grupo. Paluche no se destacó con este handicap.

Elegimos a Gengis Khan, Romantic II y Ouragan, pues los tres se han clasificado en ocasiones idénticas. **UN TRIO NADA FACIL**

Sexta carrera. — Masvich, Frisan, Bird, 2400; Marisol, Din Din, Jirel, 2420; Lider Khan, Milian, 2460; Gordon C., Vic Saint Dizier, Irán, 2480; Plus Rapide, 2500. Masvich sigue bien colocado

en una carrera en la que siempre figura entre los primeros. Frisan ha sido adelantado habiéndose mostrado irregular en sus records y se ha clasificado desde este handicap. Din Din llegó séptimo y ha sido adelantado. Jirel triunfó y ha sido adelantado. Lider Khan ha sido que hacer sin ser muy peligroso desde este handicap. Milian no se destacó desde este handicap pero la distancia le favorece esta vez. Gordon C no se ha destacado desde su reparación. Vic Saint Dizier ha luchado sin mucho éxito. Irán obtuvo un resonante triunfo que podría ser indicador de una recuperación. Plus Rapide ganó terreno sin desmontarse.

Con muchas reservas escogemos a Marisol, Frisan y Masvich. **CENTAURO**

Run-Run

Todavía quedan ecos de Bilbao. Pero conviene interesarnos ahora por la Real Sociedad, pues en caso de derrota del Mallorca, habría de reconocerse que se comenzaría la Liga cuesta arriba.

Mendoza hará levantar más de dos veces al público de sus asientos, en el "Luis Sitjar". Ya lo verán.

Un consejo: beban antes del partido Café Rico y se encontrarán mejor.

La noticia más comentada de la III División Nacional, ha sido la dimisión de César como entrenador del Hércules, solidariándose con él, su presidente.

Resultado que la Directiva, a votación, decidió si tenía que alejarse o no Parreño.

Esto disgustó enormemente al entrenador, que dimitió.

Y la Junta Directiva del Hércules ha facilitado una nota oficial, en la que dice, entre otras cosas:

"Con carácter de urgencia, el sábado, día 13, fue convocada una junta extraordinaria a petición de la mayoría de miembros directivos como consecuencia de la actitud adoptada por don César Rodríguez, con relación al caso del jugador Parreño. Sin causa que lo justificase, y después de las manifestaciones que, ante determinados miembros de la junta, hizo con relación al mismo, al final de la Liga pasada, augurando y pronosticando un magnífico porvenir y unas excepcionales cualidades del mismo, y dadas las circunstancias que concurren en la imposibilidad de alinear al recientemente fichado portero Humberto Nuñez, esta directiva considera de vital importancia rehabilitar en su puesto al antes citado Parreño en el partido a disputar en el día de hoy, extremo éste que fue llevado, previamente, como hasta ahora habían sido llevados todos los asuntos de esta junta directiva a votación.

Efectuada la misma, con expreso consentimiento y participación del presidente, fue llamado a la junta directiva el señor don César Rodríguez, al que se le comunicó la decisión adoptada, como resultado de la votación efectuada y como medida de complacencia para la afición."

Ante esta comunicación, se manifestó totalmente intransigente, no queriendo oír ninguno de los motivos por los cuales había sido adoptada dicha medida y manifestando que desde aquel momento rescindía el contrato firmado con el club.

Después del partido Hércules Albacete, con amplia victoria local, la prensa alicantina destacó a toda plana, en grandes titulares: "El público pedía la vuelta de César..."

La misma prensa, escribe: Al finalizar el primer tiempo el público comenzó a gritar "César, César", pidiendo la vuelta de entrenador, gritos que ya no cesaron mientras duró el partido y que se incrementaron al final. Ya en el túnel de acceso al campo, el público rodeó a Tarruell y César, mientras los aclamaban.

El expresidente, emocionado, sufrió un desvanecimiento, teniendo que ser llevado en una ambulancia. Numeroso público quedó estacionado a la puerta del estadio floridano y abuchó a los directivos cuando abandonaron el recinto.

Ayer se registró en el Mallorca la alta de un jugador. Se trata de Fons, que procede del Poblenes.

Una promesa de nuestra cantera.

Cuando el Mallorca regresó de Bilbao, un solo directivo aguardaba a la expedición: el secretario, don Antonio Ballester. La hora de regreso (las 12,30 del mediodía) no era muy interactiva.

MOSCARDON

AYER DIO COMIENZO EL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE BILLAR AL CUADRO 71/2

CON LA MAYOR BRILLANTEZ SE DISPUTA EN EL SALON METROPOLE

Con una gran expectación dio comienzo ayer el Campeonato de España de Billar de primera categoría, en el Salón Metropole, que presentaba un brillante aspecto, siendo numerosos los aficionados que en el mismo se dieron cita.

Todos los participantes que habían llegado entre la noche del lunes y la mañana del martes estuvieron ayer por la mañana en el Salón Metropole, siendo muchos los aficionados que estuvieron de tertulia con ellos, indagando pormenores y sin que pudiera faltar en la tertulia el tema obligado como es este Campeonato de España que ayer se inició.

Después de los actos protocolarios de rigor, empezaron a disputarse las anunciadas partidas, de todas las cuales ofreceremos sus resultados en nuestro número de mañana, ya que dado lo avanzado de la noche en que finalizó la última, se hace imposible dar cabida en este comentario.

Esta mañana, a las doce, todos los participantes serán objeto de una recepción en el Ayuntamiento de Palma, continuando por la tarde y noche las partidas, de acuerdo con el siguiente orden de juego:

- A las 4: C. Nadal-Tejerina y Muñoz-P. Nadal.
- A las 6: Gálvez-León y Aguilera-Alcalde.
- A las 10: Muñoz-Tejerina y C. Nadal-P. Nadal.
- A las 12: Aguilera-León y Gálvez-Alcalde.



Ayer, en el Salón Metropole, fue solemnemente inaugurado el campeonato de España de billar al cuadro. En la parte superior, momento en que el teniente de alcalde — presidente de la Comisión de Cultura y Deportes de nuestro Ayuntamiento, don Gabriel Tous, procede a cortar el precinto del billar, acompañado del director de la prueba, don Lorenzo Sastre. En el grabado inferior, los participantes, con el campeón mundial Gálvez (primero a la izquierda), posando para TERRADES.

NUEVO SABOR
PRIPPS
UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

¿QUE PASA CON URTAIN?

IGNACIO ARA HA DEJADO DE ENTRENARLO

MADRID, 16. (Pyresa). — El boxeador español José Manuel Ibar, "Urtain", se ha quedado sin entrenador. Ignacio Ara, que hasta ahora había asumido este cargo de acuerdo con Renzo Cassidel, ha dejado en el día de hoy de preparar al púgil de Cestona.

BENITO CANAL, LESIONADO

BILBAO, 16. (Pyresa). — "Nada de Urtain hasta dentro de dos meses", dice el Campeón de España, Benito Canal, que tiene una lesión de fibra en el músculo pectoral derecho. Una lesión sería, más de lo que a primera vista pudo parecer. El Campeón de España ha manifestado que se lesionó en el segundo asalto de su combate contra su último rival Weyermann. "Primero tengo que curar la lesión de mi hombro y eso lleva tiempo", ha dicho Benito Canal. Me gustaría pelear con Urtain en Bilbao. Porque es mi público a pesar de todo, pero si no puede ser en Bilbao será donde mejor nos convenga".

EL CAUDILLO PRESENCIO LAS «REGATAS DE LA CONCHA»

Y tuvo que corresponder al final, a los aplausos de los aficionados que rodearon el «Azor»

SAN SEBASTIAN, 16. (Crónica del corresponsal deportivo de Pyresa, J.M. Saez). — La segunda jornada de las Regatas de Traineras de La Concha, suspendida el pasado domingo ante la inclemencia del tiempo, se han celebrado esta tarde a las cinco, y fueron presenciadas por S.E. el Jefe del Estado desde el yate "Azor", así como por miles de aficionados estacionados en los Montes Urgull, Igeldo, Isla Santa Clara, Paseo Nuevo y Paseo de La Concha, al igual que en la playa y numerosas embarcaciones de pesca y recreo, que siguieron las incidencias de la gran pugna marinera ofrecida esta tarde por las tripulaciones participantes.

En la primera tanda, completaron las Traineras de Ciervana, por la calle número uno; Pasajes de San Pedro, por la dos; Fuenterrabía, por la tres, y Astillero, por la número cuatro.

Iniciada la "Txampa" de salida, se destacaron dentro de la bahía las embarcaciones de Fuenterrabía y San Pedro, quedando rezagados santanderinos y vizcaínos, que una vez en mar abierta, cedieron mucho terreno, mientras que el mano a mano entre San Pedro y Fuenterrabía era impresionante, hasta el punto de no poder saberse quien de las dos marchaba en primera

posición. A la baliza de Ciaboga se llegó con un tiempo de diez minutos y cincuenta y ocho segundos, con San Pedro en primera posición, y a cuatro segundos Fuenterrabía. Pero una vez enfiladas las proas a la baliza de llegada, los remeros de Fuenterrabía, tras emparejarse con los sampeditarras, dejaron a éstas atrás, con una llegada sensacional por parte de los muchachos de Lujambio, estableciéndose esta clasificación:

1. Fuenterrabía, en 22-22.
2. San Pedro, 22-32.
3. Astillero, 23-14.
4. Ciervana, 23-40.

REGATA DE HONOR

En segundo lugar se dio la salida a los componentes de la regata de honor, y cuyo vencedor se clasificaría para representar a Guipúzcoa el próximo domingo en el Campeonato de España que tendrá lugar en Santander. La salida cogió un tanto despitada a la embarcación de San Sebastián, mientras que Lasarte y San Juan, ofrecían una "Txampa" larguísima e impresionante, si bien los donostiarras supieron reaccionar a tiempo y para la mitad de la bahía estaban ya a la altura de los dos favoritos mientras que Zumaya se rezagaba un poco.

- Las clasificaciones han sido:
1. Lasarte-Michelín, en 21-47.
 2. San Juan, 21-52-1/5.
 3. San Sebastián, 22-16-3/5.
 4. Zumaya, 22-20-3/5.

Realizado el computo general de los tiempos invertidos dos jornadas, la clasificación final es la siguiente:

1. Lasarte-Michelín, 43-49-2/5.
2. Pasajes San Juan, 44-10-3/5.
3. Zumaya, 44-49-2/5.
4. San Sebastián, 44-52-3/5.
5. Fuenterrabía, 45-08-1/5.
6. Pasajes San Pedro 45-16.
7. Astillero, 46-11.
8. Ciervana, 46-33-1/5.

Finalizada la regata, la trainera de Lasarte-Michelín, se dirigió al yate "Azor" donde S.E. el Generalísimo, entregó personalmente la bandera de honor al patrón de Lasarte, Claudio Echeverría. A continuación subieron al "Azor" todos los remeros ondarrabitarra que fueron saludados y felicitados uno a uno por el Jefe del Estado por su brillante victoria obtenida. Rodeando al "Azor" numerosas embarcaciones de recreo, y vaporcitos de pesca, dejaban sonar sus sirenas como simpático homenaje al Jefe del Estado, quien fue largamente ovacionado al saludar a todos los espectadores que en diversas embarcaciones se habían congregado rodeando al yate "Azor". Acompañaban al Generalísimo su esposa doña Carmen Polo, y el Alcalde donostiarrá, y diversas autoridades locales y provinciales que presenciaron juntamente con el Jefe del Estado, desde el yate "Azor" todas las incidencias de esta segunda y última jornada de las regatas de traineras donostiarras.

VUELTA DEL PORVENIR

AGUSTIN ALCANTARA (mejicano) VENCEDOR EN LA ETAPA

QUIMPER. (Francia), 16. (Alfil). — La sexta etapa de la Vuelta Ciclista del Porvenir, disputada hoy entre Paimpol y Quimper, sobre 172,5 kilómetros, ha sido ganada por el mejicano Agustín Alcántara.

El holandés Joop Zoetemelk ha conservado su puesto de líder en la clasificación general, y en el regional francés del centro, Gerard Besnard, su maillot verde.

APUESTAS MUTUAS

QUINCE MILLONARIOS MAS EN LAS QUINIELAS DEL FUTBOL

Madrid, sep., 16. (Alfil). — Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la Segunda jornada de Liga del día 14 de septiembre de 1969.

Columnas: 26.111.007 (Veintiséis millones ciento once mil siete).

Recaudación: 130.555.035 pesetas (Ciento treinta millones quinientos cincuenta y cinco mil treinta y cinco).

55% de Premios: 71.805.269 pesetas (Setenta y un millón ochocientos cinco mil doscientas sesenta y nueve).

REPARTO DE PREMIOS

23.935.090 (veintitrés millones novecientos treinta y cinco mil noventa) a repartir entre 15 (quince) de 14 (catorce) aciertos a 1.595.673 pesetas (un millón quinientas noventa y cinco mil seiscientos setenta y tres).

Igual cantidad a repartir entre 851 (ochocientos cincuenta y uno) de 13 (trece) aciertos a 28.126 pesetas (veintiocho mil ciento veintiséis).

Igual cantidad a repartir entre 14.662 (catorce mil seiscientos sesenta y dos) de 12 (doce) aciertos a 1.632 pesetas (mil seiscientos treinta y dos).

LOTERIA NACIONAL

NUMEROS PREMIADOS EN EL SORTEO DE AYER

Madrid. — En el sorteo de la Lotería Nacional, celebrado ayer día 16 de septiembre en Madrid, han resultado premiados con cinco mil pesetas los siguientes números o terminaciones:

- | | | | | | | | |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| 024 | 025 | 026 | 036 | 052 | 109 | 130 | 131 |
| 292 | 298 | 328 | 365 | 370 | 373 | 434 | 455 |
| 497 | 576 | 588 | 672 | 690 | 696 | 726 | 784 |
| 839 | 847 | 906 | 923 | 923 | 937 | 938 | |

El número 923 ha resultado agraciado dos veces. Han sido premiados con cincuenta mil pesetas, los números o terminaciones:

- 6.714 9.919

Han sido agraciados con ciento cincuenta mil pesetas los siguientes números:

- 37.879 17.248 47.155 32.727

TERCER PREMIO

El tercer premio de quinientos mil pesetas, que ha correspondido a Madrid en su totalidad, ha correspondido al número:

47.514

Aproximaciones: De quince mil doscientas cincuenta pesetas a los números:

- Anterior 47.513.

Posterior: 47.515. Centenas: Con cinco mil pesetas todos los números del 47.501 al 47.600, excepto el 47.514.

SEGUNDO PREMIO

El segundo premio del sorteo, que ha correspondido en su totalidad a Granada, es el número:

38.634

Su premio es de un millón quinientas mil pesetas.

Aproximaciones: Han correspondido 30.000 pesetas a los números: Anterior: 38.633. Posterior: 38.635.

Centenas de cinco mil pesetas a los números del 38.601 al 38.700 excepto el número 38.634.

PRIMER PREMIO

Primer premio de dos millones y medio de pesetas, que en su totalidad ha tocado en Las Palmas, ha correspondido al número:

58.081

Aproximaciones de 65.000 pesetas a los números: Anterior: 58.080. Posterior: 58.082.

Centenas: de 5.000 pesetas a los números 58.001 al 58.100, excepto el número 58.081.

Premios de cinco mil pesetas a todos los números terminados en 1, todos los números terminados en 81. Reintegros de 500 pesetas a los números terminados en 1.

VUELTA CICLISTA A CATALUÑA

Mariano Díaz, vencedor absoluto

EL MALLORQUIN MASCARO EN SEPTIMO LUGAR DE LA CLASIFICACION GENERAL

Manresa (Barcelona), 16. (Alfil). — Clasificación de la octava y última etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, disputada entre San Hilario de Sacalm y Manresa, de 151 kilómetros de recorrido.

1. Bitossi, Italia, 3-54-33 (bonificación, 20"), promedio: 38.755 kh.
2. López Rodríguez, mismo tiempo (bonificación 10").
3. Aymar, id.
4. Manzanque, id.
5. Echevarría, id.
6. V. Díaz, id.
7. López Carril, id.
8. Bergamo, id.
9. Mariano Díaz, id.
10. Galdós, id.
11. Panizza, id.
12. Mascaró, id.
13. Abandonó, Favaro

Premio a la combatividad

Ereñozaga.

Premio a la desgracia

López Carril.

Premio al corredor que gane más etapas

Bitossi.

CLASIFICACIONES

General final

Kilómetros recorridos: 1.529. Promedio general: 38.138 k.h.

1. Mariano Díaz, 40-04-50
2. Bitossi, Italia, 40-04-58
3. Manzanque, 40-05-17
4. López Carril, id.
5. Bergamo, 40-05-35

6. Joaquín Galera, 40-05-50
7. MASCARO, 40-05-53
8. Colombo, 40-05-57
9. Panizza, 40-06-09
10. Santamarina, 40-06-26.

General Jersey Verde

Vencedor: Franco Bitossi. General Premio Montaña

1. Joaquín Galera, 47 puntos
2. Bitossi, 27 id.
3. Bergamo, 26 id.
4. Aurelio González, 23 id.
5. Manzanque, 22 id.

General por equipos

1. Fagor, 160-24-28
2. KAS, 160-24-24
3. La Casera, 160-34-45
4. Salvareni, 160-43-38
5. Karp, 160-53-31
6. Filotex, 160-55-23.



ESCUELA DE TURISMO DE BALEARES

LEGALMENTE RECONOCIDA (B. O. E., 27/VIII/65)

NUEVAS PROFESIONES NUEVAS CARRERAS

CON DELEGACIONES EN MADRID, BARCELONA, VALENCIA, SALAMANCA, SEVILLA, LAS PALMAS, TENERIFE, CORUÑA, HUELVA, GRANADA, ALMERIA, JAEN, MAHON E IBIZA

TECNICO EN DECORACION ESCUELA DE DECORACION DE BALEARES

LA CARRERA (3 AÑOS) QUE CAPACITA PARA:

- LOCALES PUBLICOS
- HOTELES
- EXPOSICIONES
- FERIAS DE MUESTRAS
- ESCAPARATES
- CASAS, etc...

DECORAR

CARRERA Y TITULO

RECONOCIDOS POR LA UNESCO

INFORMACION: Pablo Piferrer, 33 Teléfono: 23 74 26 INGRESO: Bachiller Elemental o Examen de Ingreso en la Escuela.

TECNICO DE EMPRESAS TURISTICAS

TITULO OFICIAL, EXIGIDO PARA OCUPAR EL CARGO DE DIRECTOR DE CUALQUIER EMPRESA TURISTICA (B.O.E. de 21-7-1967)

ESCUELA DE TURISMO DE BALEARES

INFORMES Y MATRICULA:

ESTUDIO GENERAL LULIANO San Roque, 8 Teléfono: 21 19 88

TECNICO DE AVIACION COMERCIAL - AZAFATAS - AUXILIARES DE VUELO - PILOTOS DE COMPLEMENTO ESCUELA DE AVIACION COMERCIAL DE BALEARES

LA CARRERA QUE PREPARA EL INGRESO EN LAS CIAS AEREAS Y LA PROMOCION A CARGOS DE RESPONSABILIDAD EN EL GRAN CAMPO DE LA AVIACION COMERCIAL

CARRERA Y TITULOS

RECONOCIDOS POR LA UNESCO

INFORMACION Y MATRICULA:

CISNEROS Calle Pablo Piferrer, 33 Teléfono: 23 74 26 INGRESO: Bachiller Elemental o Examen de Ingreso en la Escuela.

SECRETARIADO INTERNACIONAL TURISTICO Y EMPRESARIAL

S. I. T. E.

LA CARRERA (3 AÑOS) MAS COMPLETA POR EL CONOCIMIENTO DE LOS METODOS MODERNOS DE ORGANIZACION Y ADMINISTRACION DE EMPRESAS

ESCUELA DE TURISMO DE BALEARES

INFORMES: ESTUDIO GENERAL LULIANO

Salle San Roque, 8 Teléfono: 21 19 88 CARRERA Y TITULO ELEVADO A RECONOCIMIENTO DE LA UNESCO

LOCAL

TAMBIEN EL TURISMO BRITANICO VENDRA EN GRAN CANTIDAD EL PROXIMO INVIERNO



DE ITALIA, VIA BARCELONA, REGRESO BELLON, EL CAMPEON DE AJEDREZ DE BALEARES

Aparte del acontecimiento que significó la nueva presencia del Príncipe Juan Carlos en nuestro aeropuerto...

Como en martes anteriores, los pasajeros alemanes predominaron sobre las demás nacionalidades...

Tanto en la mañana como en la tarde, hubo horas de mucha agitación, y otros momentos más bien tranquilos...

NEW YORK

Con destino a Nueva York marchó el coreponsal de Pyresa en la ciudad de los rascacielos...

Guy Bueno vino a Mallorca por diecisiete días, y lo hará cada vez que dispona de vacaciones...

CAMPEON

Ayer regresó de Barcelona, un campeón juvenil español de ajedrez, Juan Manuel Bellón López...

Ya en crónicas anteriores o en algunas entrevistas publicadas en Pequeños Reportajes...

En esas crónicas o entrevistas, figuraba el relacionado con los alemanes, belgas y holandeses...

De modo que el invierno 1969-70, puede resultar uno de los más afortunados que haya tenido hasta ahora Mallorca...

COCO MENESES

Hasta mañana

A PARIS

Hoy marchará, con destino a París, el Embajador de Guatemala y Premio Nobel de Literatura, Miguel Angel Asturias...

LA MALETA

Un pasajero llegó de París, esperó que le entregaran su equipaje, que constaba de una maleta, solamente, y como esta se había quedado en la Ciudad Luz...

En la capital francesa averiguó por su maleta y la respuesta fue que ya la habían enviado a Palma. Como en ese viaje de regreso había perdido seis días, decidió suspender sus vacaciones...

Con destino a New York, marchó el señor Wilson Ordinola, de nacionalidad peruana, y jefe de reservaciones de Iberia en Lima.

Procedente de Amsterdam, llegó para pasar vacaciones, Juan Luis Puya, hijo del conocido D. José Puya Cuervas...

De Alemania regresó el señor Gorishen, perteneciente al consorcio de compañías de viajes que funciona bajo la sigla TUI.

De Ibiza vino en uno de sus continuos viajes, el señor D. Mariano Ferragut, de la compañía Aviaco de aviación.

MAS PASAJEROS

Con destino a Londres marchó el matrimonio John F. Dawsons y Edith Green, dueños de una galería de arte en Inglaterra.

Hacia Ibiza, salió el señor Carelli Zembrano, argentino, y especializado en maquinarias destinadas a la agricultura.

Ya en crónicas anteriores o en algunas entrevistas publicadas en Pequeños Reportajes, habrán leído que se preparó una gran ofensiva para el invierno...

En esas crónicas o entrevistas, figuraba el relacionado con los alemanes, belgas y holandeses. Pero todo no quedará circunscrito a estas tres nacionalidades...

Se considerarán como válidas las solicitudes de los Maestros pendientes de destino que se hallan expuestas en el tablón de anuncios de esta Delegación.

Palma, 13 de septiembre de 1969. El Secretario, L. Miró de Mesa.

AYUNTAMIENTO

VISITAS

El Ilmo. señor Alcalde Acetal, don Guillermo Sureda ha recibido en su despacho oficial, las siguientes visitas...

Don Gabriel Barceló Oliver, Director de Viajes Barceló. Don Juan Sastre Soler, Delegado Provincial de Juventudes, y don Juan Luis Pierron. Don Miguel Brunet Martí, Alcalde de Buñola. Don Pedro Ferrer. Don José Merino Galvez, Vicepresidente de MERCAPALMA.

ESCUELA DE PUBLICIDAD Y RELACIONES PUBLICAS

PRUEBAS DE INGRESO

De conformidad con la convocatoria para cubrir plazas en esta Escuela del pasado 31 de julio, se recuerda a los alumnos matriculados para los exámenes de ingreso...

- 1) Día 24, a las 20 horas: Traducción directa, con diccionario, de un texto en francés, inglés o alemán, a elección. 2) Día 25, a las 20 horas: Comentario, por escrito, de un texto propuesto. 3) Día 26, a las 20 horas: Prueba psicotécnica. 4) Los que estén en posesión de Título universitario o asimilado, no sufrirán otra prueba que la psicotécnica. 5) Quienes estuvieran pendientes de la obtención del Título de Bachiller Superior, deberán realizar una prueba especial el día 24 que consistirá en preguntas sobre Arte, Historia, Literatura y Filosofía en general, y sobre Lenguaje en especial.

Palma, de Mallorca 16 septiembre de 1969.

El Secretario General Carlos Vicén Antolín

DELEGACION DE EDUCACION Y CIENCIA

Por acuerdo de la Comisión Provincial de Enseñanza Primaria, en sesión celebrada el día 13 de los corrientes, se anuncia convocatoria para formar lista de aspirantes a servir sustituciones e interinidades en escuelas de esta provincia de acuerdo con lo dispuesto en el art. 81 del Estatuto del Magisterio vigente y con sujeción a las normas contenidas en la O. M. de 21 de enero de 1952...

El plazo de solicitudes será de treinta días naturales a contar del día 15 del actual.

Se considerarán como válidas las solicitudes de los Maestros pendientes de destino que se hallan expuestas en el tablón de anuncios de esta Delegación.

Palma, 13 de septiembre de 1969. El Secretario, L. Miró de Mesa.

FOMENTO DEL TURISMO DE MALLORCA

«Sereis autónomos»

DIJO EL PRESIDENTE SEÑOR ENSEÑAT A LOS MIEMBROS DE LA COMISION DE BELLAS ARTES

Por haber sufrido una equivocación al publicar la lista de los componentes de la Comisión de Bellas Artes del Fomento del Turismo la rectificamos en el sentido de que don Antonio Parietti es Presidente del Círculo de Bellas Artes y que como Presidente de los Festivales Musicales de Pollensa fue designado vocal de dicha Comisión D. Bartolomé Siquier.

Si como espero, el Fomento aprueba los Estatutos que en su día, y con más conocimiento de causa, someteré a su aprobación, en nuestro funcionamiento sereis completamente autónomos, sin más limitaciones que las de solicitar de la Comisión de Administración General los fondos necesarios para vuestro funcionamiento, toda vez que sobre ese Organismo, como su nombre indica, pesa toda la responsabilidad que dimana de la recaudación, administración y justa distribución de los fondos sociales.

Queridos amigos: Con vuestra toma de posesión ha quedado constituida la Comisión de Bellas Artes del Fomento del Turismo.

Me felicito, y os felicito a todos por nuestros nombramientos y por vuestra aceptación, y os aseguro que con todo ello Mallorca entera está de enhorabuena y dispuesta a exigiros a todos una extraordinaria labor muy brillante y provechosa para el arte en todas sus manifestaciones.

Sois todos personas de gran relieve dentro de vuestras respectivas actividades, y tenéis además un reconocido prestigio dentro del ambiente artístico mallorquín lo que os obliga a elevar el nivel del mismo para que pueda proclamarse a los cuatro vientos que, en nuestra Isla, a más de hoteles, bares, salas de fiesta y barbacoas tenemos también una muy acusada sensibilidad artística que ponemos de relieve con el culto fervoroso hacia las manifestaciones espirituales que confortan el ánimo y nos inclinan a ser mejores y más cultivados.

Así lo deseo y así lo espero.



FUNDACION EUROPEA DRAGAN

CURSO DE DERECHO EUROPEO

El lunes y ayer tarde tuvieron lugar las primeras sesiones de la semana en régimen de tarde, lo que favoreció la asistencia de mayor número de alumnos. El cambio de Profesores ha servido para confirmar la gran valía y competencia del cuadro que regenta la Facultad Internacional para la Enseñanza del Derecho Comparado de Estrasburgo...

Sin ánimo de menospreciar a ninguno de ellos, ni menos seleccionar a alguno, debemos destacar, no obstante el enorme interés que, en el orden práctico, ofrecen las disertaciones del Prof. HOUIN, de las que se desprenden interesantísimos conocimientos de frecuente aplicación en Mallorca, más internacional de cada día aún en el orden económico.

Son dignas de todo elogio las lecciones del Profesor W. PAHR, Jefe del Departamento Internacional del Servicio constitucional de la Cancillería Federal de Austria, que versan sobre el tema «La Convención de salvaguardia de los Derechos del Hombre».

- PROGRAMA PARA HOY, MIERCOLES, DIA 17 17 horas: La Convención de salvaguardia de los Derechos del Hombre. Prof. W. PAHR. Cuarta lección. 18 horas: La Convención de salvaguardia de los Derechos del Hombre. Prof. W. PAHR. Quinta lección. 19 horas: Acercamiento de legislaciones en el Mercado Común. Prof. B. AUBIN. Primera lección.

XV CONGRESO DEL CLUB CCC

Se ha celebrado en San Sebastián una de las asambleas más originales que existen: El XV Congreso del Club CCC. Se trata de un surtido de gentes estupendas que a pesar de no haberse visto previamente en muchos casos son ya, por reglamento, los mejores amigos del mundo.

¿Quién no ha oído hablar del Club CCC? Se trata de una idea española, que ha cuajado en el mundo entero. Los «clubceistas», como ellos se denominan, llevan un trébol en la solapa. Este emblema indica que quien lo luce tiene fe en los ideales que empujan la vida: la cultura, la amistad, el desinterés, la buena voluntad, el entusiasmo.

Si un «clubceista» tuviera que estrechar la mano de todos sus amigos, colocados en fila, necesitaría una semana para cumplir con tal etiqueta. Y sin embargo, todos son auténticos amigos, en el sentido más exacto de la palabra: amigos con ideales comunes, dispuestos a ayudarse mutuamente, a reír o a llorar juntos.

Para pertenecer a esta asociación no es preciso residir en Nueva York, pongamos como ejemplo de ciudad donde ocurren cosas desmesuradas. Cualquiera puede ser un miembro activo, sin siquiera salir de su propia casa. Y todo ello, a través del milagro del correo. Para ingresar en el Club no se tiene en cuenta la edad, la raza o la situación social de cada miembro.

Las formas dadas podrían reducirse a una conversación imaginaria: —Usted, ¿cómo piensa? —Yo pienso que este mundo puede ser mejor; pero empezando por mí mismo. —Usted es también nuestro amigo. ¡Bienvenido!

De tal forma, son 15.000 socios, y un solo corazón. Pero de esos corazones sobre los que el doctor Barnard no tiene jurisdicción. Muchas familias que a lo largo del año permanecen geográficamente separadas por sus quehaceres se reúnen una vez al año en Navidad. Esta inmensa familia que es el Club CCC también se reúne una vez al año, en verano, cuando todos sus socios no están representados más que por un par de centenares, que acuden de todos los puntos de España y aun desde países extranjeros. Estos congresos se celebran a veces en «Todos para uno, uno para todos», era el lema de los tres mosqueteros. Quera eran cuatro. Podría ser también el lema de los tres CCC. Que son quince mil. Doscientos, entre ellos, han iniciado ahora en San Sebastián su olimpiada cultural repetida cada cinco años en el marco impresionante de la bahía donostiarra.

Antiguamente se solía salir al campo para buscar un sobresalto de la fortuna en los tréboles de cuatro hojas. Como ocurre siempre, la felicidad y la fortuna están siempre más cerca de lo que parece: los tréboles son de tres hojas, simplemente, y pasan al lado nuestro por la calle, en la solapa de gentes que para levantar un mundo mejor empiezan haciéndose a sí mismo un poco mejores todos los días del año. D. U.

APERTURA DE CURSO EN LA CONGREGACION MARIANA

Mañana, acto de compañerismo

La Congregación Mariana de jóvenes y su Grupo Mixto Juvenil va a realizar sus actividades normales, interrumpidas por las vacaciones de verano en sus diferentes sectores: formativo, cultural, deportivo, social y comunitario. El primer acto comunitario del nuevo curso se dedicará a la memoria del socio Ramón Martí Pujol, de 17 años, muerto imprevistamente en un accidente de tráfico. Este acto de compañerismo cristiano se tendrá en el Salón-Capilla de la Congregación donde el Sr. Director celebrará una Misa en sufragio de este joven, cuyos valores humanos y juveniles apreciaban cuantos le conocieron en el Club. Mañana, jueves, a las ocho y cuarto de la tarde. Dentro de poco se concretará el programa de las distintas Secciones de la Congregación, en las que los jóvenes podrán desarrollar activamente su personalidad a la vez que su sentido comunitario, siempre dentro de un marco de actualidad.

El local social estará abierto, como en años anteriores, para sus socios de 12 a 2 de la mañana, y de 6 a 10 de la tarde.

CRONICA DE SOCIEDAD

OPERADO

Por el Dr. Fernández Vilá y en la clínica «Mare Nostrum», ha sido practicada feliz intervención a D. José Morell García-Ruiz.

PETICION DE MANO

Por don Juan Bonet —redactor jefe de BALEARES— y su esposa doña Mercedes Verdaguer Mestres y para su hijo Juan Ramón, ha sido pedida a los señores don Bartolomé Enseñat Estrany y esposa doña Esperanza Enseñat Juliá la mano de su hija Ana María.

La boda se celebrará en breve.

AUTORIZACION MUNICIPAL PARA ESTABLECER UNA HIPOTECA SOBRE EL AUDITORIUM

A mediodía de ayer se reunió el Pleno Municipal en sesión extraordinaria, bajo la Presidencia del Primer Teniente de Alcalde señor Sureda, y con asistencia de la señorita Llinás y los señores Salz Gralla, Flol, Tous, Fornés, Llinás, Bernat Arbós y Pujol.

Un solo asunto, además de la lectura y aprobación en su caso del acta de la sesión anterior, figuraba en el orden del día. Se trataba de un dictamen de Urbanismo, referente a una petición del propietario del Conservatorio Auditorium, don Marcos Ferragut Fluxá, para la constitución de un préstamo hipotecario sobre dicho inmueble, por el Banco de Crédito de la Construcción, por la cuantía de 21.825.000 pesetas.

Defendió el dictamen el señor Flol que justificó la urgencia, ya que la petición no pudo llevarse al pleno ordinario por haber tenido entrada el mismo día de la reunión. Señaló que la razón de la petición es que el Ayuntamiento cedió el solar, y tiene ahora que concederse este permiso si es que se desea acceder a la petición. Según el dictamen este préstamo hipotecario es complemento de uno establecido ya, de pesetas 58.000.000. El señor Flol destacó que no existe responsabilidad por parte de Ayuntamiento de ninguna clase. El dictamen fue aprobado. El señor Sureda recaló que con esta autorización no se obliga al Ayuntamiento a responder de pago alguno, sino que simplemente se concede la autorización dadas las condiciones de la concesión del solar. Seguidamente se levantó la sesión.

Asociación antiguos alumnos de S. Felipe Neri

Esta reciente asociación ha programado para el viernes próximo, día 19, una CENA DE COMPANERISMO en el celler Sa Premsa, a las 9.15. Los exalumnos que desean asistir deberán adquirir su ticket en el colegio por las mañanas. M.

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA
Santo Tomás de Villanueva, Arzobispo y Stas. Sofia e Irene.

Turnos de Adoración solemnemente al Snto. Sacramento.
—En las MM. Reparadoras, a las 8 Misa y Exposición del Snto. Por la tarde a las 6 bendición y reserva de S.D.M.

—En el Centro Eucarístico, a las 8 Misa y Exposición del Snto. Por la tarde a las 7:30 bendición, reserva de S.D.M. y Santo Rosario.

Otros actos religiosos

—En Sta. Catalina de Sena (calle San Miguel), Adoración Nocturna. Turno de Guardia. «San José».

—En la Merced, continuación de la Novena en honor de Ntra. Sra. de la Merced. A las 7:15 de la tarde Santo Rosario, Novena y Misa vespertina con sermón por el Rvdo. P. Joaquín Millán, Mercedario.

—En la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

A la Virgen del Buen Suceso, en San Nicolás.

Diario

Radio

RADIO JUVENTUD
«LA VOZ DE BALEARES»
(O.M. y F.M.)
Programas para hoy

7:55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8:20: Almanaque; 8:22: Con buen pie; 8:40: Cita en la mañana; 9: Mientras Mallorca trabaja; 9:45: Escaparate de novedades; 10: Radio Club I; 11: Novela: Juan Valdés; 11:30: La hora joven; 11:45: Vacaciones 69; 12:30: Barbarela; 13: Mensaje de amistad; 13:20: Mallorca y su música; 13:30: Noticiario; 13:45: Música joven; 14: Hogar 69; 14:15: El deporte regional cuenta; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15: Así es la mar; 15:30: Musical chech nous; 16: Radio club II; 16:30: Promoción; 17:30: Ayer fueron éxito; 17:40: Miniprograma; 18: Festival; 18:30: Confidencias; 19: Studio Alemán; 20: Santo Rosario; 20:30: Radio Internacional; 21: 14 aciertos; 21:15: Deporte blanco y negro; 21:30: Giradiscos; 21:45: Hogar 69; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Album de Zarzuelas; 23: Radio medianoche; 24:45: Nocturno musical; 1: Cierre.
F. M. 88,8 megaciclos

19: Studio Alemán; 20:30: Radio Internacional.

E. A. J. 13 - RADIO MALLORCA
(O.M. y F.M.)
Programa para hoy

Sólo en F. M.:
De 16 a 20: Musical FM. De 20 a 24: The Riki Lash Lazzar Show.

En ondas Media y de F. M.:

7: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y noticiario católico; 7:50: Matinal Cadena Ser; 9:30: La cesta de la compra; 9:45: Paco Ruiz, detective privado; 10: Las cantadismas; 10:15: Cita con la radio; 11: Radioscope; 11:30: Ritmos al sol; 11:45: Música y premios; 12: La hora del Angelus; 12:03: Servicio Meteorológico Nacional; 12:05: Cancionero; 12:30: Mediodía Cadena Ser; 13:10: Pasarela de la actualidad musical; 13:50: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Dimensión C; 14:15: Su quiniela... por favor; 14:30: Radio Nacional de España; 14:50: Información local; 15: Cartelera de espectáculos; 19:10: De lo bueno, lo mejor; 15:40: Pequeño concierto de sobremesa; 16: Canción de amor. Galería breve; 16:30: Último sol; 17: María. Galería breve; 17:30: Camino real; 18: El niño Juanito; 18:15: Cadena especial. Galería breve; 18:30: La historia de tres hermanas; 19: El pecado de la mujer. Galería breve; 19:30: Catorce aciertos; 19:45: Ondas infantiles; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Matilde, Perico y Periquin; 20:15: Selecciones orquestales: 7ª Sinfonía (Schuber); 21: Meridiano de Londres; 21:15: Selecciones: melodías de ballet; 21:35: París al habla; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Cotizaciones de bolsa; 22:22: Selecciones: concierto para dos violines; 22:45: Los superventas; 23:15: La gran música; 23:45: Mallorca: hora cero; 1: Programas para mañana y cierre de la Emisora.

BILLETES EXTRANJEROS
RADIO • TELEVISION • EL TIEMPO
FARMACIAS • URGENCIAS MEDICAS
RELIGIOSAS • CUPON DEL CIEGO

RADIO POPULAR DE MALLORCA
(O. M. y F. M.)
(Programa para hoy)

Programas en O. M. y F. M.
7: Buenos días. Concierto matinal; 7:27: Lectura de Programas; 7:30: A quién madruga, Radio Popular le acompaña; 8: Información Nacional; 8:30: —1—; 8:35: Hola; 9:55: —2—; 10: Del Brazo con la noticia; 10:55: —3—; 11: Destino; Ellas; 11:30: Al Paso de la mañana; 12: Angelus; 12:03: Festival Juventud 69; 12:40: Barbarela; 12:55: —4—; 13: Nueva Frontera; 13:30: —5—; 13:40: Show del Disco; 14: Buenas tardes Baleares; 14:30: Información Nacional; 15: Música de sobremesa; 15:30: —6—; 15:35: La Iglesia Hoy; 15:55: —7—; 16: Club de Amigos de Radio Popular; 16:35: —8—; 16:40: Ent. Amigos; 17:20: Objetivo musical; 17:25: —9—; 17:30: Nostra Cancio; 17:55: —10—; 18: Estilo; 18:30: 22-47-53 Aquí, Radio Popular; 18:55: —11—; 19: Gran Discoteca; 19:55: —12—; 20: Anochecer musical; 21: Sto. Rosario en familia; 21:15: Meridiano del Borne; 21:45: Pequeño Concierto; 21:57: Farmacias de Guardia. - Cupón Pro-Ciegos. 22: Información Nacional; 22:30: Boletín meteorológico; 22:35: —13—; 22:40: Orquestas en la noche; 22:55: —14—; 23: Mundo Joven; 23:30: La Hora Mágica; 24: Amigos en la noche; 1: Cierre de la emisión.
F. M. 97,5 megaciclos:
10: Stereo Espectacular; 19: Radio Sur. - Emisión en Sueco.

Cupon del ciego 870

URGENCIAS MEDICAS
SERVICIO PERMANENTE
Dr. JIMENEZ PEINALDO
Tel. 222008

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Aumento de la nubosidad alta, con alguna lluvia débil aislada, y por la noche se formarán tormentas al Norte de Baleares. Viento del Suroeste, flojo, aumentando a fuerte en el transcurso del día. Marejada.

OBSERVACIONES
Humedad relativa: 63 x 100.
Insolación: 10 horas.

Television

MATINAL

7:45: Carta de ajuste; 8:00: Apertura y presentación; 8:02: Buenos días con Telediario; 9:00: Cierre.
SOBREMESA

1:45: Carta de ajuste; 2:00: Apertura y presentación; 2:02: Panorama de actualidad; 2:58: Avances; 3:00: Telediario; 3:20: El tiempo; 3:30: La quiniela.
ESPECIAL

3:39: Avances; 3:40: Campeonatos de Europa de Atletismo; 5:00: Avances; 5:02: Nivel de vida; 5:30: Cierre.
TARDE

7:15: Carta de ajuste; 7:30: Apertura y presentación; 7:32: Antena infantil; 8:30: Dibujos animados; 8:42: Avance informativo; 8:45: España al día.

NOCHE

8:58: Avances; 9:00: Misterios al descubierto; 9:30: Telediario; 9:55: El tiempo; 10:00: Avances; 10:02: Poesía e imagen; 10:20: Musical; 10:50: El espectador y el lenguaje; 10:55: Ironside; 11:50: Cristina y los hombres; 0:20: Telediario; 0:35: Cierre.

UHF

19:15: Carta de ajuste; 20:00: Presentación y avances; 20:02: Expreso a Petticoat; 20:25: Documental; 20:35: Encuentro con la música; 21:30: Telediario; 21:55: El tiempo; 21:59: Avances; 22:00: Encrucijada; 23:00: Cuestión urgente; 23:30: Luces en la noche; 24:00: Cierre.

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)

Canals, Avenida Alejandro Rosselló, 71. Tel. 226817; Carrió, Plaza Hornabeque, 10. Tel. 231036; (*) Castañer, Plaza Pío XII, 11. Teléfono 211534; Alemany, Tomás Rullán, 102 (Son Gotleu); Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón). Tel. 212242; (*) Grimalt, Héroes de Manacor, 178. Tel. 214138; Lladó, Aragón, 416 (Ca n Capas). Tel. 216719; Llull, Barrera, 51 (Son Español). Tel. 233322; (*) Morell, Lullo, 28. Tel. 211564; Roca, Calvo Sotelo, 748 (San Agustín). Tel. 232031; Sastre, Fray Luis Jaume, 168. Tel. 251457; Sbert, Conquista, 4 (final calle San Miguel). Tel. 221425; Solivellas, San Magín, 114 (Santa Catalina). Tel. 231828.

Abierta de 10 noche a 9 mañana
(*) Vda. Trián, San Miguel, núm. 159.

Abiertas hasta las 12 de la noche
Carrió, Plaza Hornabeque, 10; Sastre, Fray Luis Jaume, núm. 168.
(*) Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD
Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)

Diario: de 17 horas a las 7 horas de la mañana siguientes Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.
Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 en Residencia Sanitaria de Seguridad Social (S. Dureta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190.
Teléfono: 21 12 29
Bomberos: 25 12 34
Policia: 21 12 21
Ambulancias: 22 21 79
25 14 47

BILLETES DE BANCO

EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.	
10 y superiores	69,54
1, 2 y 5	69,40
1 Dólar canadiense	64,08
1 Franco francés	12,44
100 Francos C.F.A.	23,68
1 Libra esterlina	165,34
1 Franco suizo	16,15
100 Francos belgas	127,25
1 Marco alemán	17,44
100 Liras italianas	10,94
1 Florín holandés	19,10
1 Corona sueca	13,36
1 Corona danesa	9,18
1 Corona noruega	9,66
1 Marco finlandés	16,36
100 Chelines austríacos	267,37
100 Escudos portugueses	241,53
1 Dirham	—
1 Cruzeiro nuevo	10,98
1 Peso mejicano	5,39
1 Peso colombiano	2,88
1 Peso uruguayo	0,16
1 Sol peruano	1,18
1 Bolívar	15,08
1 Peso argentino	0,18
100 Dracmas griegos	215,02

si usted posee un FEAT



le interesa saber que:

-FIRESTONE fabrica bujías en España desde 1934 y dispone de una moderna planta a nivel internacional, permitiéndole exportar al mercado europeo.

-FIRESTONE dedica atención preferente a la producción de bujías para los coches nacionales.

-FIRESTONE tiene la bujía específica para cada modelo de automóvil nacional, y no adaptada por aproximación de

equivalencias técnicas.

-Todos los fabricantes de automóviles nacionales han homologado FIRESTONE como bujía original en cada uno de sus modelos.

-Para garantizar la reposición a los propietarios de coches nacionales, estas bujías se distribuyen en envases especiales, con el nombre del modelo al que van destinadas.

EN CUALQUIER PUNTO DE VENTA EXIJA

bujías Firestone

EN ESPAÑA, MAS COCHES EQUIPAN EN ORIGEN, bujías Firestone QUE DE CUALQUIER OTRA MARCA.

¡ATENCIÓN TALLERES!
Si desean documentación técnica sobre Bujías FIRESTONE, rellenen este cupón y envíenlo a:
FIRESTONE HISPANIA
Apartado 406
BILBAO

NOMBRE: _____
DIRECCIÓN: _____
POBLACIÓN: _____
23



El Más Feliz Millonario
TECHNICOLOR

UN TORRENTE DE FANTASIA
COMBINANDO LOS MAGICOS
ELEMENTOS QUE INTERVINIERON EN
«MARY POPPINS»

DOS HORAS DE
INOLVIDABLE ESPECTACULO

HOY - ULTIMO DIA
7 VECES 7



¿Desde cuándo un coche familiar tiene que ser aburrido?

Para muchos mortales, la hora de casarse es también la hora de resignarse a aspirar a otra cosa que un coche donde cargar la suegra, la merienda y los críos.

Simca dice: "Padres de familia, vivan deportivamente". Y para pasar a los hechos, lanza el nuevo Simca 1000. El primer coche verdaderamente práctico que a la vez resulta divertido.

No sólo su reprise es espectacular (con una suave presión del pie pasa de cero a 100 kilómetros/hora en 36 segundos). Su nueva dirección a cremallera y su barra estabilizadora le permitirán tomar las curvas con una precisión que le hará sentirse en Le Mans.

Pero además de espíritu joven, el nuevo Simca 1000 es realmente fami-

liar. Tiene cinco plazas. Resiste 500 kilómetros sin necesitar gasolineras. Su consumo, en condiciones normales, es de 6,5 litros los 100 kilómetros. Su precio es de lo poco que el nuevo modelo conserva del viejo Simca.

En una palabra: el nuevo Simca 1000 es su oportunidad de ser un buen padre de familia y darse la vida padre.

Simca - el 5 plazas con nervio



**BARREIROS
DIESEL, S.A.**

hip... hip... hip...

HURRA!



FAMILIAR 189 ptas.



NORMAL 71 ptas.



CADETE 38 ptas.

MOUSSEL
cumple **10** años



MOUSSEL
PRIMER GEL PARA BAÑO Y DUCHA

La creación más imitada
que ha impuesto una nueva modalidad
en el aseo personal

LEGRAIN
PARIS

EL CINE Y SUS NOTICIAS

AÑO DE MUSICALES

Por el momento son cuatro los grandes films musicales que se verán en el curso de la próxima temporada. M. M. presenta «Goodbye Mr. Chips», la conocida novela clásica de James Hilton que llega por segunda vez a la pantalla y esta vez como comedia musical con Peter O'Toole, Petula Clark, Michael Redgrave. La partitura musical es original de Leslie Bricusse. Los otros films musicales de gran espectáculo que se anuncian —podría estrenarse alguno en nuestro Auditorium?— son «Funny Girl» con Barbra Streisand, «Hello Dolly», dirigida por Gene Kelly y «Oliver» basada en la novela de Charles Dickens «Oliver Twist», que posee el «Oscar» de 1968.

EL NUEVO FILM DE DAVID LEAN

En Irlanda han trabajado un grupo de artistas dirigidos por David Lean en el film «Ryan's daughter» que como los de este director promete ser un gran espectáculo. Los primeros papeles corren a cargo de Robert Mitchum, Sarah Miles, Christopher Jones y Trevor Howard. Pero como el reparto es muy extenso, Lean se ha ocupado personalmente de elegir aquellos elementos que le han parecido más ajustados a las res-

pectivas interpretaciones. Barry Foster, británico, ha sido contratado para encarnar a un terrorista irlandés. Foster pertenece a las tablas y para poder cumplir con ellas tuvo que buscar quien le sustituyera en el primer papel masculino que interpretaba en «Machbeth».

ACTORES JAPONESES EN EL CINE OCCIDENTAL

Primero fue Sessue Hayakawa que con la marca del fuego —un film clásico de terror— evidenciaría la calidad de los artistas japoneses. Más tarde fue Toshiro Mifune el que tras de triunfar en su patria, ganó prestigio en los estudios extranjeros y ahora es Tetsuro Tamba el que interpreta un importante papel junto a Peter Graves en el film «Un ejército de cinco hombres», asunto de tema mejicano y que no obstante ha sido rodado en Italia. Tamba además de ser un excelente actor es cinturón negro de karate, hipnotizador, y especialista en el uso de la espada de los samurais y diestro lanzador de puñales.

VEREMOS ESTA TEMPORADA

Hoy la lista de Radio Film: «Los juegos» (The games) de Michael Winner, con Michael Crawford, Ryan O'Neal, Stanley Baker, Charles Aznavour y Jeremy Kemp; «La

sombra del zar amarillo» (The chairman) de J. Lee Thompson, con Gregory Peck, Anne Heywood; «Justina» (Justine) de George Kukor, con Anouk Aimée, Dirk Bogarde, Robert Fofoster, Ana Karina; «Che» de Richard Fleischer, con Omar Sharif, Jack Palance, Cesare Danova, Bárbara Luna; «La cartá del Kremlin» (The Kremlin letter) de John Huston, con Bibi Anderson, Richard Boone, Nigel Green, Sam Jaffe; «La dama escarlata» (Dame ecarlate) de Jean Valere, con Monica Vitti, Maurice Ronet, Robert Hossein; «El candoroso picapleitos» (The archangel) de Giorgio Capitani, con Vittorio Gasmann, Pamela Tiffin, Irina Demick, Adolfo Celi; «Los chacales del desierto» (Comandos) de Armando Crispino, con Lee van Cleef y Jack Kelly; «El caminante de la lluvia» (Le passer de la pluie) de René Clement, con Charles Bronson; «Viernes 13» de Jean Herrmann, con Belmondo y Henry Fonda; «Como casarse en siete días» con Gracita Morales; «¿Quién soy yo?» de Ramón Fernández, con Arturo Fernández; «Ditirambo» de Gonzalo Suárez con Gonzalo Suárez, José M. Prada y Charo López; «John y Mary»

de Peter Yates, con Dustin Hoffman, Mia Farrow, Julie Kristopher; «Patton, sangre y valor» (Patton... blood and guts) de Franklin J. Schaffner, con Karl Mandel, George G. Scott; «Los indestructibles» de Andrew Mc. Laglen, con John Wayne, Rock Hudson; «Regreso al planeta de los simios» (Beneath the planet of the apes) de Ted Post, con Charlton Heston, Maurice Evans y Kim Hunter; «El clan de los sicilianos» de Henri Verneuil, con Alain Delon, Jean Gabin, Lino Ventura; «Los bellos años de Miss Jean Brodie» (The prime of Miss Jean Brodie) de Ronald Neame, con Maggie Smith, Robert Stephens, Pamela Franklin; «Los matasanos» de Robert Helman, con Donald Sutherland; «Los muchachos de Paul Street» (The boys of Paul Street) de Zoltan Fabri, con Anthony Kemp; «La legión de los condenados» de Umberto Lenzi, con Jack Palance, Tom Hunter, Wolfgang Preiss, Curd Jurgens; «David Copperfield» de Delbert Mann, con Robin Phillips, Lawrence Olivier, Dame Edith Evans, Richard Attenborough y Pamela Franklin.

CINEFILO

Crucero por el Mediterraneo de la Cadena Azul de Radiodifusión

La Cadena Azul de Radiodifusión (CAR) ha organizado, en colaboración con la Compañía Siosa Line, un crucero por el Mediterraneo entre todos los oyentes del programa «Así es la mar».

El próximo día 28 emprenderá viaje a bordo del buque «Cabiria», la señorita Isabel Gómez, de Magaz de Abajo (Ponferrada-León), para visitar durante ocho días Palma de Mallorca, Bizerta, Palermo, Capri, Génova, Cannes y regreso al puerto de partida, Barcelona. El día 5 de octubre, en el mismo buque y con idéntico recorrido, realizará este crucero la señorita Ana María Pastor, de Miranda de Ebro (Burgos). Ambas señoritas son las triunfadoras en el primer concurso convocado por el programa «Así es la mar».

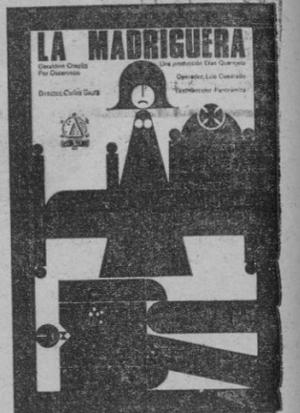
Este programa de la CAR, Premio Virgen del Carmen 1969 (Programas de Radio), se difunde por todas las emisoras de la cadena los miércoles de cada semana. (En Radio Juventud de Baleares a las 15 horas.) Además de la organización de este crucero se conceden a sus oyentes becas para las Escuelas de Formación Profesional, dependientes de la Sección Naval de la Delegación Nacional de Ju-

NUEVO SABOR



UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

UN RETO A LA CONCIENCIA DE LOS MATRIMONIOS



¿No ha jugado a la madriguera en su matrimonio?



Del mismo realizador de PIPERMINT FRAPPE, llega ahora esta película de contenido EXPLOSIVO

(May 18 años)

HOY, 28 PAGINAS

DE NUEVO A PETICION DE UN AMPLIO SECTOR DE PUBLICO



GERALDINE CHAPLIN
PIPERMINT FRAPPE

JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ
ALFREDO MAYO
director:
CARLOS SAURA
una producción:
ELIAS QUEREJETA
EASTMAN
COLOR

(AUT. MAYORES 18 AÑOS)

DESDE MAÑANA PRESENTADA EN



HOY - ULTIMO DIA DE

CARRIE

con LAWRENCE OLIVIER y JENNIFER JONES



PRESENTA UN PROGRAMA SENSACIONAL

«**TODOS LOS HERMANOS ERAN AGENTES**»

con NEIL CONNERY - DANIELA BIANCHI

«**FOLLON EN EL HOSPITAL**»

con FRANK HOWARD - SIDNEY JAMES

(AUT. MAYORES 18 AÑOS)

Desde ahora **HUMOR** se escribe con **F** de Funes



CADA DIA EL PUBLICO SE RETUERCE DE RISA VIENDO ESTA PELICULA EN

Sala Augusta

(Tot. menores)

UNA PELICULA DE KUROSAWA Y OTRA CON MARY SANTPERE

«LA VIUDITA YE YE»

ASTORIA

Nacionalidad: española. — Producción: E.F.I. S.A. — 1968. — Guión: Prada e Iquino y Armando Matias. — Director: Juan Bosch. — Decorados: Andrés Vallye. — Fotografía (Eastmancolor): Antonio Ballesteros. — Montaje: Luis Puigvert. — Música: Enrique Escobar. — Intérpretes: Mary Santpere, Kito, Mochi, Alady, Francisco Tuset, Maika, Piedad, Asunción Victori, Pajarito.

Duración: 85 minutos.

Una rica «terrateniente» enviuda y en el testamento de su esposo figura que deberá volver a casar con el fiel administrador de su casa y que la hija deberá hacerlo con un novio que posea 18 millones, algo difícil porque la chica ha regresado casada con un músico de su viaje de América.

Aquí no se engaña a nadie y menos si el film lleva el sello de Iquino. Tratándose de

una película de una cómica tan destacable como Mary Santpere lo justo es que la película sea un «show» de la graciosa artista catalana, a la que hacen la corte otros cómicos populares como el fallecido Alady y Kiko, más un cantante moderno como Mochi y algunas chicas guapas.

Mary Santpere tiene ocasión de cantar sus parodias vestida con los más estrafalarios trajes y a participar en una serie de «gags» nada nuevos pero de efecto y en los que si no hay tartas de crema estas han sido substituidas por algo parecido.

No se renueva el género cómico

ESCUELA DE TURISMO DEL MEDITERRANEO

Se recuerda a los alumnos que el plazo de solicitud de las Becas concedidas a esta Escuela por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares finaliza el próximo día 25 del presente mes de septiembre. Para informes más detallados dirigirse a la Secretaría de la Escuela, calle Montesión, 58, o al teléfono 22-52-48.

NUEVO SABOR

PRIPPS

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

«BARBARROJA»

JAIME III

Nacionalidad: japonesa. — T. O.: «Akahige». — Producción: Toho — 1964. — Guión: Masato Ide, Hideo Oguni, Rynzo Kikushima y A. Kurosawa. — Director: Akira Kurosawa. — Fotografía (Tohoscope y blanco y negro): Asaichi Nakai y Tokao Saito. — Música: Masaru Sato. — Intérpretes: Toshiro Mifune, Yuzo Kayama, Yoshio Tsuchiya, Keito Dan, Kyoko Kagawa, Kamatari Fujiwara, Akemi Negishi. Duración: 170 minutos.



Akiro Kurosawa utiliza medios sumamente simples para contarlos la serie de historias que se aglutinan en el personaje de «Barbarroja», pero también muy eficaces para conseguir los efectos apetecidos. Casi son los mismos del viejo cine mudo y puntos de contacto tiene con la vieja forma de interpretar la utilizada por los

actores japoneses, expresivos y enfáticos a la vez tanto por el gesto como por las inflexiones de la voz. Kurosawa nos cuenta una serie de historias edificantes, folletinescas incluso, aunque con un sello muy personal que les dan verdadera calidad. Estas historias de gran calor humano la mayoría poéticas otras, podrían reducirse o aumentarse y tenemos entendido que existen copias más extensas pero que la proyectada en España es más completa que la estrenada en algunos países europeos.

Situada la historia en tiempos pasados, tiene su pequeña parte folklórica en lo que se refiere a costumbres japonesas y su fuerte carga social ya que el Dr. Barbarroja con su aspecto violento y a veces explosivo, capaz de romper piernas y brazos y después curarlos, es, ante todo, un enemigo de la injusticia. Será caro con los ricos a los que debe poner a dieta por excesos en el comer y luchará con el presupuesto que nutre su misero hospital, no dudando, incluso, de hacer trampa para atender a sus pacientes aunque no de la manera que él quisiera. Este proceder, los «flash backs» que nos cuentan la romántica y poética historia del generoso artesano, la de la muchacha rescatada del burdel, la del pobre ladronzuelo, la de la muchacha explotada por su madre, la de la joven con su obsesión sexual que vive aparte abandonada de su padre que lo ha puesto al cuidado de otros, deciden al joven doctor, le indican un camino en el que la profesión médica se ejerce como apostolado.

Una bella película en suma que, una vez más, nos afirma en nuestra idea de que el cine japonés es un cine popular y sólo distinto porque lo son los ambientes y personajes que capta.

Muy bella la fotografía en blanco y negro y breve la banda sonora, subrayando solo los momentos de mayor fuerza dramática y dejando mucho espacio a los sonidos de ambiente.



Comenta: **CINEFILO**

ZAPATOS COLEGIALES CALZADOS TOLETE

Plaza Olivar, 38 Avda. Jaime III, 75

ANTENAS SINGLE (ZARAGOZA)
 COLECTIVAS
 PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS
 OFICINA TECNICA
 (Material aprobado por homologación del Laboratorio Central de Radiodifusión y Televisión)
 INSTALACIONES GARANTIZADAS
 Representante para BALEARES
Miguel Calvo Font
 SAN MAGIN, 166 TEL. 23.20.28
 PALMA

Programas para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo) — (Climatizado) «BARBARROJA». Un film de Akira Kurosawa. Horario: 3'15, 6'30, 10. — (May. 18 años)

RIALTO — (Arte y Ensayo). — (Refrigerado). — Desde las 3,30: **CARRIE** Jennifer Jones y Laurence Olivier. (solo mayores 18 años).

CINES DE ESTRENO

ASTORIA — (Climatizado) — Desde las 3'00: «LA VIUDITA YE-YE», con Mary Santpere, en color; y «LOS AMANTES DEL DESIERTO», con Carmen Sevilla, en color. — (Aut. todos los públicos)

AVENIDA — (Climatizado) — Desde las 3'15: **7 VECES 7** (Lionel Stander, Terry Thomas, Gastone Moscaín). Technicolor — **LOS LADRONES DE LA LUNA**. Color-Scope. Aut. todos los públicos.

SALA AUGUSTA — Desde las 3'00: **EL GERDARME SE CASA** en Todd-Ao, Louis de Funes y **JACK DE DIAMANTES** Technicolor. George Hamilton y Joseph Cotten. (Prog. tolerado menores).

BALEAR — Desde las 3'00: **BULLITT** (Steve Mc Queen — **LOS OTONALES**).

CAPITOL — Desde las 3'00: «**ALVAREZ KELLY**» y «**LA MUERTE CUMPLE CONDENA**».

SALA BORN — (Climatizado). — Desde las 3'00: «**GENTLEMAN JO.**»; y «**LAS AMIGAS**», con Teresa Gimpera y Sonia Bruno, en color. — (May. 18 años)

METROPOLITAN — (Climatizado) — Desde las 3'15: **TODD-AO**
SEGUNDA SEMANA
ADIVINA QUIEN VIENE ESTA NOCHE (Spencer Tracy, Sidney Poitier, Katherine Hepburn, Katherine Houghton) Director: Stanley Kramer. Technicolor 70 mm. **PLOMO CALIENTE**. (Aut. todos los públicos).

TEATRO PRINCIPAL — Desde las 3'00: «**BALADA DE UN PISTOLERO**» y «**PAMPA SALVAJE**».

PALACIO DE LA PRENSA — Desde las 3'00: «**LA NOCHE DE LA IGUANA**», con Richard Burton y Ava Gardner; y «**EL GRAN SHOW**», en color. — (May. 18 años)

RIVOLI — (Climatizado) — Desde las 3'15: «**EL GRADUADO**». Un film de Mike Nichols, con Anne Bancroft, Dustin Hoffman, en technicolor - panavisión; y «**COSECHA DE PISTOLAS**». — (May. 18 años)

CINES DE REESTRENO

DORADO — Desde las 3'30: **EL ESTRANGULADOR DE BOSTON**. Cinema-Scope y Color (Tony Curtis y Henry Fonda) y **EL TIRADOR INFALIBLE**.

FANTASIO — Desde las 3'00: **EL ESTRANGULADOR DE BOSTON** Cinema-Scope y Color (Tony Curtis y Henry Fonda) y **CAZADORES DE LEONES**.

HISPANIA — Desde las 3'15: «**TODOS LOS HERMANOS ERAN AGENTES**», en Technicolor, con Neil Connery y Daniela Bianchi; y «**FOLLON EN EL HOSPITAL**», con Frank Howard y Sidney James.

MODERNO — Desde las 3'00: «**EL HOMBRE TRANQUILO**», en technicolor; con John Wayne; y «**CARCEL DE MUJERES**», con Sara Montiel. — Prog. económico)

SALAS DE FIESTA

- * **«BACOMO»**. — Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- * **CABALA** (Hotel de la Almudaina) — Todos los días tarde y noche, baile.
- * **CASA VALLES**. — Todos los días baile y atracciones.
- * **CIUDAD JARDIN**. — Baile y atracciones.
- * **CORTIJO VISTA VERDE**. — Baile y atracciones.
- * **CLUB LATINO**. — Todos los días baile desde las 22 a las 3 horas.
- * **CLUB SALEM**. — Todas las noches baile y atracciones.
- * **EL BARCO**. Night Club. — Tarde y noche baile.
- * **GABY RABBIT** (Night Club). — Todas las tardes: de 6 a 9 horas. Y noches: de 22 a 4 horas con los «Lapin's Sancages».
- * **NIGHT CLUB ALHAMBRA**. — Todas las noches baile.
- * **JARTAN'S**. — Diariamente baile y atracciones.
- * **ROSALES** (Night Club). — Desde las 10: Baile y atracciones. Domingos y festivos: tarde y noche.
- * **SPIDER**. — Todas las noches baile.
- * **SGT. PEPPER'S**. — Baile todas las noches. — Servicio de «grill» toda la noche.
- * **TAGOMAGO**. — Todas las noches baile y atracciones.
- * **TITO'S**. — Todas las noches: baile y atracciones.
- * **TROCADERO**. — Tarde y noche: baile y atracciones.
- * **PATIO ANDALUZ de BAR FELIPE**. — Todas las noches: Fiesta Flamenca.
- * **ZHIVAGO**. — Todas las noches: Baile.
- * **WHISKY A GOGO**. — Baile y Gran Espectáculo Flamenco cada noche de 10 a las 4.

HOY PRINCIPAL CAPITOL 14 PELICULAS DEL OESTE

«III GRAN SEMANA DEL WESTERN»

Del 17 al 23 de septiembre en T. PRINCIPAL y C. CAPITOL cada día dos películas distintas del salvaje Oeste americano de acuerdo con la siguiente programación:

PRINCIPAL

- Día 17 «BALADA DE UN PISTOLERO», «PAMPA SALVAJE».
- Día 18 «POR UN PUNADO DE DOLARES», «TEXAS».
- Día 19 «EL VALLE DE LA VIOLENCIA», «EL HOMBRE DEL VALLE MALDITO».
- Día 20 «ATAQUE AL CARRO BLINDADO», «LOS RURALES DE TEXAS».
- Día 21 «7 MUJERES PARA LOS MAC GREGOR», «EL HONOR DEL CAPITAN LEX».
- Día 22 «MOLLY BROWN SIEMPRE A FLOTE», «LOS CUATRO IMPLACABLES».
- Día 23 «ALVAREZ KELLY», «LA MUERTE CUMPLE CONDENA».

Capitol

- Día 17 «ALVAREZ KELLY», «LA MUERTE CUMPLE CONDENA».
- Día 18 «BALADA DE UN PISTOLERO», «PAMPA SALVAJE».
- Día 19 «POR UN PUNADO DE DOLARES», «TEXAS».
- Día 20 «EL VALLE DE LA VIOLENCIA», «EL HOMBRE DEL VALLE MALDITO».
- Día 21 «ATAQUE AL CARRO BLINDADO», «LOS RURALES DE TEXAS».
- Día 22 «7 MUJERES PARA LOS MAC GREGOR», «EL HONOR DEL CAPITAN LEX».
- Día 23 «MOLLY BROWN SIEMPRE A FLOTE», «LOS CUATRO IMPLACABLES».

¡OTRA INCOMPARABLE SEMANA PARA LOS AMANTES DE LA ACCION!

NATACION

21 MARCAS REGIONALES SUPERADAS Y UN SENSIBLE MEJORAMIENTO GENERAL

FUE EL BALANCE DE NUESTROS NADADORES EN LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA

Después de su participación en los Campeonatos de España celebrados en Barcelona...

Después de su participación en los Campeonatos de España celebrados en Barcelona...

Después de su participación en los Campeonatos de España celebrados en Barcelona...

Después de su participación en los Campeonatos de España celebrados en Barcelona...

Una vez más podemos los aficionados estar muy orgullosos de nuestros representantes...

Rosa M.ª Barceló mejoró nueve marcas regionales...

Elena Ogden se hizo con el cien espalda en piscina larga...

Fútbol Regional

C. F. SOLLER, 3 - SAN REMO, 1

En el juego hubo más fuerza y entusiasmo que calidad...

Se emplearon entonces a fondo ambos equipos...

En el minuto 25 Amador remató muy bien...

En el San Remo destacaron el defensa central Navarro...

En el Sóller todos se mostraron a un mismo nivel...

El colegiado don Juan Coll estuvo acertado...

C. F. Sóller: Alcina; Torrens, J. Bernat, Bisbal; Valls, Gambiá;

Juan Antonio, Ginés, Agustín, Amador, Castañer Gual.

San Remo: José Luis; Ribas, Navarro, Díaz; Martínez, Ortiz; Kolbold (Quirós), Sánchez, Saavedra, Ballesteros, Pablo.

JOB

MURENSE, 4 - MONTUIRI, 2

Buena entrada en Son Font para presenciar el primer encuentro de esta temporada...

Gutiérrez, Barceló; Sáez, Miralles; Fernández, García, Mezquida, Molist y Amengual.

JORDI

RESULTADOS

SEGUNDA REGIONAL

GRUPO A

- La Paloma, 3 - Gesa, 2
Soledense, 3 - Son Gibert, 2
Arenas, 4 - Atahualpa, 2
Marratxi, 3 - Cide, 2
San Javier, 2 - Sta. María, 0
Virgen Lluch, 1 - Rotlet, 2
S. Francisco, 3 - At. S. Cotoner, 0
Sóller, 3 - San Remo, 1
International, 0 - Viletense, 0

GRUPO B

- Montaura, 1 - Escolar, 4
Campos, 4 - Alcudia, 0
San Juan, 3 - Felanitx, 0
Campanet, 0 - Ses Salines, 2
Zarra, 4 - Serverense, 4
Cardassar, 1 - Margartense, 2
Andalucía, 2 - L'Altura, 3
Cultural, 4 - Santanyi, 1
Villafraanca, 1 - Felipense, 2
Petra, 5 - Colonia, 0

JUVENILES

GRUPO A

- Sóller, 2 - Cide A, 2
Marratxi, 0 - Collerense, 3
La Salle, 9 - Aguilas Bilbao, 0
Mallorca, 10 - Virgen Lluch, 0
Son Cotoner, 2 - Patronato, 5

GRUPO B

- San Javier, 1 - Sta. Catalina, 0
Sta. María, 0 - Sta. Eulalia, 11
Ramón Llull, 3 - Soledad, 7
Cide B, 1 - L'Altura, 2

GRUPO C

- Sallista, 2 - Victoria Gesa, 4
Murense, 4 - Pollensa, 3
Peña Cristal, 1 - Constanza, 1
Peña Sanjurjo, 1 - Binisalem, 3
Avance, 6 - Margartense, 7
Poblense, 3 - Alaró, 1

GRUPO D

- Juventud, 4 - Campos, 1
Artá, 2 - Manacor, 1
Cardassar, 2 - Petra, 0
Estudiantes, 2 - Escolar, 3
Ses Salines, 0 - Felipense, 3

En un saque de esquina el Montuiri y en una melé ante la puerta...

Arbitró el Sr. Cnal. A sus órdenes los equipos se alinearon de la siguiente forma:

MURENSE: Ballester, Ramis, Max, Mas; Fiol, Picó; Cladera, Paquito, Perelló, Jordi y Bauzá.

MONTUIRI: Maval, Verger,



DOLORES CARMONA

de vista y vaya por ello nuestra más entusiasta felicitación.

A. PUJOL

Triunfo de Tomás Cladera

EN LA CARRERA DE «E. y D.» DISPUTADA EN LA PUEBLA

El pasado domingo se corrió la carrera ciclista en La Puebla...

- 1. Tomás Cladera en 1 hora 10 minutos y 13 segundos.
2. José Julián Crespo, a 9 s.
3. Jesús Castillo, a 15 s.
4. Leandro Rubert, a 26 s.

La organización fue magnífica y asistió a la misma numeroso público.

39 INSCRITOS

PARA LA SUBIDA AL PUIG MAYOR, QUE SE DICE EL PROXIMO DOMINGO

Se disputará el próximo domingo la VI carrera de automóviles "Cuesta Puigmajor"...



RELACION PROVISIONAL DE INSCRITOS

Table listing names of participants and their car models, such as Claude Haldig, Arthur Blank, Miguel Brunel, etc.

PELOTA

RUIZ - ZUNZARREN (Balears) VENCIERON A CORTES - LAGUIA (Alicante)

Extraordinario, emocionante y disputado partido...

te y Balears, correspondiente al campeonato de España juvenil de pelota a pala.

Aunque la pareja de Balears salió con el handicap del partido de ida...

Cifándonos al resultado del tanteo, debemos decir que Ruiz-Zunzarren vencieron por el tanteo de 35 a 34 a Cortés-Lagua.

Se sucedieron empates a 27, a 31, a 33 y a 34, con ventaja siempre para los de Alicante.

Lagua fue el jugador más completo sobre la cancha...

El numeroso público asistente aplaudió las diversas fases de juego...

Advertisement for PRIPPS beer, featuring a logo and the text 'NUEVO SABOR' and 'UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO'.

Advertisement for a car, 'DESAPARECIDO 850, BLANCO P.M. 102810 GRATIFICARE Teléfono 25 49 81'.

Advertisement for 'OFICINA DE INFORMACION DEL CREDITO OFICIAL', established in the Banco de España de Palma de Mallorca.

La noticia del año en el mundo del motor

FUSION

British Leyland - AUTHI

El pasado 7 de julio tuvo lugar la fusión British Leyland-Authi, mediante una participación del 50% de la gran empresa británica. En virtud de este acuerdo, British Leyland se hará cargo de la dirección de AUTHI.

¿Quién es British Leyland?

Es el primer fabricante británico de automóviles. Con su producción de más de un millón de vehículos al año, es el quinto fabricante mundial y el segundo fuera de los Estados Unidos. En sus 60 fábricas, repartidas por toda Gran Bretaña, trabajan más de 130.000 hombres, que tienen a su cargo la producción, entre otros, de los mundialmente famosos Jaguar, Daimler, Austin, Morris, MG, Leyland, Standard Triumph y Rover.

Consecuencias de la fusión British Leyland-AUTHI

- Ofrecer al consumidor el vehículo que desee, con las características, garantía y precio adecuados.
- Favorable repercusión en la economía española por el hecho de que AUTHI puede exportar a otras empresas BRITISH LEYLAND cualquier elemento del coche que fabrica en España.
- Mejoras efectuadas en la fabricación de los modelos ya existentes.
- Ampliación y mejor dotación de la red de distribuidores en toda España mediante planes ya en marcha.
- Consolidación y perfeccionamiento de todos y cada uno de los servicios postventa.



(segundo fabricante de automóviles fuera de Estados Unidos)

Cala Ratjada: HA QUEDADO DISUELTA LA COMISION DE ALCANTARILLADO

(De nuestro corresponsal informativo Nicolás NADAL). — Hace algún tiempo que nuestro buen amigo «Meyme», nos dió la grata e inédita noticia de que había sido nombrada una comisión local, para hacerse cargo y llevar a buen término, el candente problema de nuestro alcantarillado. Nos pareció de mil maravillas, que esto tomara un carácter definitivo y concreto, para nuestro bien común. Nosotros, francamente, nos habíamos hecho la idea de que este problema, con la recién nombrada comisión, en un plazo corto de tiempo sería solventado. Pero como un castillo de naipes, todas nuestras ilusiones se han venido abajo, al comunicarnos personas dignas de crédito, que la antedicha comisión había quedado disuelta, por desavenencias surgidas, quedando las cosas tal como estaban al principio.

INFRACCIONES

Esto es lo que se viene cometiendo día tras día, a lo largo de todas nuestras calles, ya que a la entrada de Cala Ratjada existe un disco que limita la velocidad a 40 Km. la hora, al cual se le hace caso omiso, siendo esto efectivamente un gran peligro para los que tienen que cruzar las calzadas en uno u otro sentido, los cuales en muchas ocasiones, o mejor dicho constantemente, se ven acosados por vehículos que son conducidos en exceso de velocidad.

Ahora bien, el artículo 289 del Código de Circulación, en el apartado 18, párrafo I dice: «se puede sancionar con la suspensión del permiso de conducción, el conducir vehículos de modo negligente, temerario o a velocidad que exceda de la señalada».

Ya empieza a ser hora, de que este artículo sea respetado a rajatabla, y de manera absoluta en bien de todos, para así evitar los daños que pueda causar la imprudencia.

UN VERANO LLUVIOSO

Durante esta época estival las lluvias han sido frecuentes y sobre todo muy abundantes, con lo que respecta a nuestra localidad, ya que constantemente los chaparrones han hecho acto de presencia; por ejemplo hemos tenido un mes de agosto, con más agua que en toda la primavera, del que cabe destacar la tormenta caída el pasado día 30, sábado.

Por lo visto septiembre tampoco se quiere quedar atrás, ya que es digno de mencionar el fuerte chubasco, que se desencadenó el lunes, día 8, siendo este aguacero el más fuerte que hemos tenido durante unos largos años.

Claro que nunca llueve al gusto de todos, como lo reza un conocido refrán, ya que a unos beneficia, a otros perjudica; pero no cabe duda de que lo más beneficiado resultará ser nuestras cisternas, las cuales carecían prácticamente del agua de lluvia.

LLUCHMAYOR: CENA - HOMENAJE AL SUBCAMPEON DE ESPAÑA DE MOTONAUTICA, Dr. D. MARIANO ROSSELLO BARBARA

VISITA DEL CLUB NAUTICO EL ARENAL A NUESTRA SEÑORA DE GRACIA



Momento de la entrega de la insignia de oro del Club Náutico El Arenal por el señor Alcalde de Lluchmayor al Dr. don Mariano Rosselló Barará. Subcampeón de España de Motonáutica. Junto a ellos el Presidente del Club. — (Foto Vicens — El Arenal).

(De nuestro Corresponsal GARA). — El pasado sábado el Club Náutico El Arenal realizó dos actos consecutivos, que merecen por su importancia un comentario cariñoso y merecido.

En primer lugar y por la tarde la Directiva del Club Náutico El Arenal, presidida por su celoso Presidente D. Antonio Galmés y acompañado de un crecido número de socios, la mayoría de ellos con sus respectivas señoras se trasladaron, como es costumbre de todos los años, al Santuario de Ntra. Sra. de Gracia, en donde el Rector del mismo Rdo. D. Juan Thomás celebró una misa de acción de gracias por la especial protección de la Virgen, mediadora y Patrona del Club Náutico. Pronunció emocionado una plática sobre la devoción a la Virgen, los concurrentes cantaron la misa y la Salve final y desfilaron ante el camarín de su Patrona. En el salón comedor, los visitantes fueron obsequiados con un vino español.

CENA-HOMENAJE EN EL CLUB NAUTICO

CLUB NAUTICO

Por la noche en el comedor del local social del Club Náutico El Arenal tuvo lugar un sencillo, pero simpático y merecido, homenaje al por dos veces consecutivas Subcampeón de España de Motonáutica, nuestro paisano y amigo el Dr. D. Mariano Rosselló Barará. Presidió el acto nuestra primera autoridad local el Sr. Alcalde D. Andrés Martín Burguera, a quien le cabe la satisfacción de contarle entre sus ex-alumnos en su función de Profesor del Colegio de Enseñanza Media de San Buenaventura.

La cena fue servida por el Bar-Restaurante del Club, y el Subcampeón de España tuvo a su derecha el Sr. Alcalde y a su izquierda el Presidente del Club, completando la Presidencia el Vicepresidente Sr. Garcías; el Secretario Sr. Pou; el Tesorero Sr. Salvá; el Comodoro, Sr. Bernat y el Concejal Sr. Ramón.

Más de ochenta comensales se sentaron en la mesa, respirando un ambiente muy agradable y distinguido.

El Presidente del Club Sr. Galmés dijo que se trataba de un acto de agradecimiento hacia quien ha pasado el nombre del Club Náutico El Arenal triunfalmente por toda España. La cena la dedicamos como homenaje al Dr. D. Mariano Rosselló Barará, quien ha dado fe de su triunfo en dos años y ha sabido conquistar el título de Subcampeón de España de Motonáutica, con la misma puntuación del Campeón.

El Club con admiración y satisfacción general le concede el distintivo en oro del Club Náutico El Arenal, que seguidamente y entre grandes aplausos lo impuso el Sr. Alcalde de Lluchmayor.

Hace uso de la palabra el homenajeado y agradece a directivos y socios y de manera especial al Sr. Alcalde, la distinción y la presencia de todos, deseando la colaboración de los mismos para el resurgir del deporte de motonáutica.

Habla finalmente el Sr. Alcalde agradece la invitación y la oportunidad tenida de felicitar a un ex-alumno, amigo y excelente deportista. «Es el primer acto público al que asisto y me place que sea para honrar a un paisano Subcampeón de España por dos veces». Habla de El Arenal, del Club Náutico y del espíritu de unión y compañerismo existente, reafirmando en su firme idea de que la unión de todos vence más fácilmente las dificultades y problemas.

Felicita una vez más al homenajeado y al Club por el acierto y ejemplar distinción otorgada deseando que los triunfos acompañen a los esfuerzos que en pro del deporte realiza el mismo.

FUTBOL:

EMPATE CON EL «ARTA»

El recién ascendido a primera

categoria regional dio el pasado domingo en el Campo Municipal de Deportes la primera sorpresa. El «C. D. Artá» se llevó un bonito punto positivo, si bien el resultado no corresponde a la realidad del partido. El «España» dominó con bastante insistencia, pero a la hora de la verdad no hubo fortuna. Y en fútbol lo que se valora son los goles finales del marcador.

EMPATE DEL JUVENIL

«ESPAÑA»

El equipo del «España» juvenil se desplazó a Palma para disputar en el campo del Alcázar el partido matinal contra el «Insular» correspondiente al Campeonato Juvenil, finalizando el encuentro con empate a cero goles, sumando un positivo muy valioso.

FOMENTO DEL TURISMO DE MALLORCA

«A LOS TITULARES DE RESTAURANTES»

La Comisión de Administración General de esta Sociedad, en la reunión celebrada en el día de ayer y después de los asesoramientos consiguientes, acordó por unanimidad suplicar a los dueños o titulares de Restaurantes que contribuyan a los gastos de la nueva Campaña con las siguientes cuotas mensuales:

Lujo	285 pts. mensuales
1.ª	200 " "
2.ª	160 " "
3.ª	110 " "
4.ª	65 " "

La cuantía de la cuota que se propone, se ha estudiado a base de tener en cuenta el precio del Menú Turístico en cada una de las cinco categorías citadas, considerando que ninguno de los establecimientos afectados se negará a contribuir con el equivalente de un cubierto mensual, pues queda fuera de toda duda que el esfuerzo propagandístico que se va a realizar contribuirá, como mínimo, a que cada restaurante aumente sus ventas con un cubierto al día.

NOTA IMPORTANTE

Es criterio de los elementos directivos de esta Sociedad, restringir en todo lo posible los gastos de administración, por cuyo motivo esta notificación, que evitará la preparación y el envío de centenares de cartas, se hace todos los interesados por medio de la prensa, anunciándoles además que dentro de muy pocos días se les pondrá al cobro, por medio de la Banca local, un giro por la cuantía que corresponda a la categoría y clasificación de su establecimiento.

El Fomento del Turismo de Mallorca confía en que dada la insignificancia de las cuotas que anteceden y los cuantiosos beneficios que han obtenido, obtienen y obtendrán los restaurantes, no habrá ni uno solo de los afectados que rechace el pago del giro que les será presentado.

Palma de Mallorca, 11 de Septiembre de 1969.

AVISO

SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de verano y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

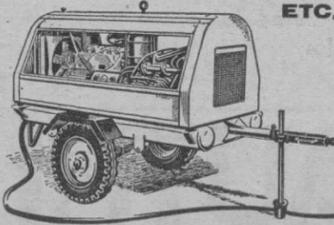
..... día de 1969

Don
 Recibe «BALEARES» en calle
 N.º de
 desea recibirlo hasta nueva orden en calle
 Población
 Número del último recibo
 N.º

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES» Paseo Mallorca 29 PALMA.

PARA SUSCRIPCIONES Y TRASLADOS
 Teléfonos 235940 y 235710

GRUPOS MOTO-COMPRESORES PARA OBRAS PUBLICAS, CANTERAS, MINAS, ETC.



INFORMESE EN LLOMPART TOMAS

Avd. Gral. Primo de Rivera, 1

BIBLIOTECA PUBLICA PROVINCIAL

Relación de obras recientemente ingresadas:

GID. Mariano Fortuna. Su vida, su obra, su arte. — RIBALTA, Daniel Vázquez Díaz. — PANTORDA. Los Madrazos. Francisco de Zurbarán. — BENET, Isidro Nonell y su época. Antonio Viladomat. La figura y el arte del pintor barcelonés. — SANZ. Pintores hispanoamericanos contemporáneos. — BERYES, Pedro Pablo Rubens. — ALBRIGHT. Arqueología de Palestina. — CAPMANY. El gust de la pols. — HUMBOLDT. Primitivos pobladores de España y lengua vasca. — POZA. Antigua lengua de las Españas. — FREUDENTHAL. Las Matemáticas en la vida cotidiana. La Educación en España. Bases para una política educativa. — RIPOLL. El episodio mallorquín de Chopin y George Sand. — SANSANEDAS. El balcón. — RUMEAU. El obispado de Telde. — NICOLAU. El Santo Cristo de Sóller. — PASSOLA. Artesanía de la piel. Encuadernaciones. — LLOMPART. Gaetano da Thiene. — Poesía universitaria 66 y 67. — JANER. L'abisme. — Ayuntamiento de Palma. Estudio sobre las necesidades en la Enseñanza Primaria. — BUSQUETS. Curs pràctic d'ortografia. — NICOLAU. Un hombre que creyó en el amor. — PONS. Cédulas personales. — PEREZ. El Obispo Salvá. — MATEO. Trabajando y meditando. — SANCHEZ. La pastoral de Jesús. — BEGUIRISTAIN. Por esos pueblos de Dios. — CAJICAL. El hogar del empleado. — ARIAS. Hombres y obras de la radio católica. — CANTO. Guiones homiléticos. — OLIVEROS. Entre dos istmos. Panorámica de nuestro tiempo. — FERRE. La Acción Católica, piedra de escándalo. — SAINZ. Mallorca turística 1969. — SAGRERA. La Duquesa de Madrid (Última reina de los carlistas). — CAPLLONCH. Los lazos rasgados.

NUEVO SABOR



UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO



SEGUNDA SEMANA

EL UNICO CINE DE PALMA CON APARCAMIENTO ASEGURADO

STEVE McQUEEN



CON LLENOS DIARIOS DE LA MEJOR PELICULA DE ACCION DE LOS ULTIMOS 20 AÑOS

COMPLEMENTO:

«LAS OTOÑALES»

ES BULLITT

Dos kilos y medio más de mujer

Por Carmelo MARTINEZ



culando un promedio, en vista de lo visto, de cincuenta y cinco kilos por señora, resulta que lo que a cada hombre le corresponde de plus femenino se reduce a 2.585 gramos. En números redondos, dos kilos y medio.

Afortunadamente, como no es cuestión de juicios salomónicos y empezar a descuartizar señoras, no se trata de hacer el reparto por este procedimiento. Porque, puestos en hora de repartos, mayor problema es el de ellas, dado que a cada una sólo le toca en suerte o en desgracia algo menos de un hombre. Exactamente, 955 milésimas de hombre, que es casi un hombre pero que, por la misma razón humanitaria de evitar descuartizamientos, producirá la catástrofe de 761.209 señoritas solteras, si es que el número no se incrementa por los energúmenos inatrapables que se colocan en la vituperable senda de solterones.

Vamos, pues, a tener la fiesta en paz. Cada oveja con su pareja, y ya veremos lo que ocurre con ese precario excedente de las 761.209 señoras, que sólo deja para los donjuanes la posibilidad de cuarenta y siete milésimas de aventura.

¡Y las mujeres que se creen que es tan fácil...!

(PYRESA)

DESDE el día 1 de enero de este año, resulta que el número de españoles, se ha puesto en 33.294.749 habitantes, y espero que al Instituto Nacional de Estadística no le ocurra con esto como con el índice del costo de vida, con el que no hay modo de ponerse de acuerdo. Y de esos millones de habitantes, hecha la clasificación correspondiente, aparecen 16.266.770 varones y 17.027.979 hembras, sin que se especifique —porque la Estadística no ha llegado a tanto— si los caballeros son tan feos como se asegura y si las señoras son feas, pasables, regulares, monas, guapas o estupendas.

Sin embargo, con esta manía que me ha entrado de echar números cada vez que contemplo una estadística, lo que está clarísimo es que el viejo tópico de que había siete mujeres para cada hombre, al que sustituyó el de que había muchas más mujeres que hombres se ha ido a la porra.

Circulando por las calles, ya se daba uno cuenta de que la mayoría femenina era un puro cuento. Y entrando en cualquier bar, en cualquier cafetería, en cualquier club o en cualquier parte, el viejo tópico pasaba a convertirse en una nostálgica leyenda o en una broma pesada. No hay más que ponerse en cualquier local público, instalarse en cualquier barra, para observar que por cada señorita o señora hay una docena de tíos. Y que por cada señorita con el mínimo de monilla, hay dos docenas de energúmenos.

Lo cual tampoco es justo y tampoco concuerda con el Instituto Nacional de Estadística.

Si las cifras son decentes, pues algo tiene que ser decente, después de echar la división correspondiente de los caballeros divididos por las señoras, el resultado es que a cada hombre le corresponde una mujer y cuarenta y siete milésimas de otra. Con lo cual, de verdad de la buena, habida cuenta de que el hombre tiene el estado natural de novio, de comprometido o de casado, no hay más plus ni más extra que esas cuarenta y siete milésimas de señora.

Que es poquísimo. Es tan poco, que aun calculando que en este país hay mucha infancia, pero que los niños con los niños, los chicos con las chi-

ESTUDIOS SUPERIORES POR CORRESPONDENCIA

OPOSICIONES AL MAGISTERIO. PREUNIVERSITARIO, 1.º y 2.º DE FILOSOFÍA Y LETRAS

Más de 20 Licenciados, Doctores, Inspectores de E. P., Profesores de Normal y de Universidad a su disposición. ¡UNA VERDADERA REVOLUCIÓN CULTURAL Y PROFESIONAL! Pida informes hoy mismo a

ACADEMIA POLITECNICA Plaza Mayor, 11. SALAMANCA

NUEVO SABOR

PRIPPS

UNA CERVEZA HECHA A SU GUSTO

LAS ISLAS DEL SUR

Un paraíso que la civilización está destruyendo

TAHITI, las islas Sotavento, al archipiélago de Galápagos, las islas Marquesas, Fiji; la isla de Pascua, Hawái... Nombres mágicos que pulsan automáticamente imágenes de mares cristalinos, lagunas de coral, playas de arena fina bordeadas de cocoteros, "vahinés" ondulantes con sus largos collares de flores... las maravillas del Pacífico corren peligro.

Bernard Villaret acaba de publicar su libro "El futuro de un Paraíso" que es un grito de alarma que merece ser escuchado por todos.

"No es la belleza lo que falta en los Mares del Sur. Puede decirse que es la región del globo que más encanto puede ofrecer a nuestros ojos hastiados: paisajes esplendentes, suaves montañas verdosas, playas inundadas de rosada luna, lagunas de color mil veces matizado, asombroso ballet de peces-flores en decorados de coral, esculturales indígenas como deidades antiguas del Pacífico..."

Pero las olas asaltan y mellan cada día los bordes de esas 10.000 tierras oceánicas. ¿No sólo las olas del océano, sino las que llegan portadas por la civilización, más destructoras y menos bellas, las que llegan con su promesa de mejoras materiales, sus tentaciones electrodomésticas, sus... Cada día que pasa, una isla grande o pequeña se pierde para los enamorados, enfermado de mediocridad y hundiéndose en las trampas de un progreso que coincide forzosamente con la felicidad.



UNA BELLA JOVEN, NATIVA DE LOS MARES DEL SUR. (Foto CIFRA)

LOS PROFETAS IGNORADOS

Los navegantes de finales del siglo XVIII, los enciclopedistas y los viajeros poetas glorificaron los esplendores de las maravillosas

islas, como si, profetas sin saberlo, reclamaran de antemano su salvaguardia, su transformación en especies de reservas internacionales de la pura belleza, en muestras que enseñar a nuestros descendientes para que imaginen tantos paraísos como ha perdido el mundo...

Desgraciadamente, es como si los hombres se hubieran dedicado, desde hace casi un siglo, a deteriorar la naturaleza y envilecer a los indígenas.

¿Qué es lo que motivó a los hombres a querer reducir tierras benditas de ensueño a la condición de miserables arrabales urbanos? Tal vez la ignorancia, la envidia, el sadismo inconsciente o el ánimo de lucro.

¿Cómo será el futuro de las islas del Pacífico?

El hombre, incorregible aprendiz de brujo, sigue introduciendo en tierras a las que preservaba su aislamiento las variadas pestes como son las plantas espinosas, en otra desconocidas en Tahití, los parásitos destructores de naranjas y bananas, el "brontispa", que mata al cocotero y los nocivos mosquitos... Para colmo, los actuales aviones propagan de modo solapado el peligroso "nono", pequeña mosca-vampiro que hará la vida imposible a los humanos en no pocos lugares de la Tierra...

¿Merecían estas islas tantas calamidades? De vez en cuando alguna voz se alza y en ocasiones consigue que se le preste atención. Así, la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y la UNESCO tratan actualmente de salvar de una destrucción estúpida la fauna única de las islas Galápagos. Otras veces es un comprensivo gobernador el que se decide a actuar, como en las islas Fiji, en las que existen ordenanzas valientes y rígidas para protegerlas contra el falso progreso...

Está comprobado que, cualquiera de estas maravillosas islas dejadas en manos de la Naturaleza, volverían a resurgir y en veinte años serían nuevamente el armonioso y equilibrado paraíso que el hombre agotado gusta de ver y gozar.

Pero, ¿cómo proteger a las islas del Pacífico de un turismo que se hace más destructor cuando más numeroso es?

En esta enorme Oceanía que ocupa la cuarta parte del planeta, las fuerzas del dinero y del prestigio se oponen en dura lucha. El daño, así, es cada vez mayor. Debieran unirse voces para lanzar este grito, gran grito de alarma: "¡Respetar los maravillosos e irremplazables mares del Sur!" "¡Acoger un lugar del universo aunque solo sea uno, donde no existan oro ni petróleo, para que los hombres puedan redescubrir en él los verdes paraísos ancestrales y recrear los gitos sin los cuales la vida apenas vale!"

Con un marido Jet, se pasan menos noches sola



Diariamente, cientos de maridos españoles vuelan con Iberia. Vuelan en Jet, en avión reactor. Salen por la mañana en viaje de negocios y regresan por la noche al hogar. Este tráfico dinámico se produce entre las 31 ciudades españolas que Iberia une por el aire.

Matrimonios jóvenes, con hijos encantadores, con hogares confortables, han dejado de separarse dos noches para resolver un problema profesional, que ahora se resuelve en el día.

Si tiene usted un marido JET, enhorabuena. La quiere más porque quiere estar más tiempo con usted.

Iberia otorga al pasajero aeronaves modernas, tripulaciones expertas, servicio cordial.

Vuele. Viaje a la altura de su época. Hoy es más fácil con Credivuelo.

Consulte a su Agencia de Viajes.

IB IBERIA
LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA

Donde sólo el avión recibe más atenciones que usted

GANE 20.000 Ptas.

mensuales siendo TECNICO EN TRANSISTORES. Aprenda por correo tan lucrativa profesión con famoso y económico Curso Pock Wick, recibiendo como regalo todo el material para serbio superheterodino de bolsillo. Folleto gratis.

I. H. A. R., Tallers, 27 BARCELONA (1).

(Autorizado Ministerio)

Lea «BALEARES»

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

VENDO huerto de seis cuarteradas a siete km. Palma. Fachada en carretera. Ca. dueño y colono. Establos y estanques. Plantación de naranjos. Precio: Seis millones de ptas. Facilidades.

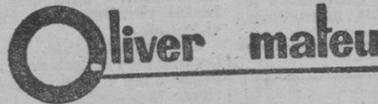
VENDO rústica de dieciocho cuarteradas a seis km. Palma. Completamente cercada de pared. Chalet, casa colono, establos, molino y estanque Almendros y pinar. Precio: Cinco millones de ptas. Facilidades.

VENDO rústica de veinte cuarteradas en Alaró. Cercada de pared. Pinar y algarrobos. Muy buenas vistas. Precio: un millón y medio de ptas. Facilidades.

OCASION UNICA

VENDO en zona Paseo Mallorca pisos a punto de habitar, con 2, 3 y 4 dormitorios, armarios, baño y aseo cocina bien equipada, solado de parquet, 2 terrazas, 2 ascensores, piso pintado, buena orientación y vistas.

PRECIO DESDE: Quinientos Cincuenta Mil Pesetas. Facilidades: Ciento Veinte y Cinco Mil Entrada, resto en diez años.



Avda. JAIME III, 137, bajos. Telf. 21 06 41.

dar se INMOBILIARIA S.A.

CALVO SOTELO, 98 Tels. 231849 y 234944

RUSTICAS:
RA-4. 20 Cuarteradas, agua, huerto. Interesante para cría ganado. 70 kms. Palma. Pesetas: 5.000.000.

RC-3. 5 Cuarteradas con almendros, casita, cisterna, 18 kms. Palma. Pesetas: 1.000.000.

RA-5. Magnífica finca montaña, 80 cuarteradas, caza, 22 kms. Palma. Ptas. 3.200.000.

RC-9. Huerto, abundante agua, 4 cuarteradas, casa, 45 kms. Palma. Ptas.: 1.650.000.

RE-1. 45 cuarteradas cultivables. Casas señoriales y aparcero. Agua 7 kilómetros Palma. Ptas.: 9.000.000.

RE-4. 8.100 m² terreno, buena panorámica, fácil acceso. Casita aros. 10 kilómetros Palma. Pesetas 650.000.

RI-5 30 cuarteradas, magníficas casas, 7 kilómetros Palma. Pesetas 7.000.000.

RM-1 Magnífica casa 200 m² más piso 13 km. Palma 2.300 m² solar 700.000. Ptas.

RV-1. Valdemosna, casita de 3 dormitorios dobles. Ptas. 500.000.

RS-4. OCASION: Típica casa mallorquina, 5.000 m². 2 Cisternas. 8 kms. Playa. Ptas. 200.000.

DESCONTAMOS LETRAS

CONSTRUCTORES INDUSTRIALES COMERCIALES

Le brindamos la oportunidad de transformar sus letras de cambio o procedentes de contrato de compra-venta en dinero efectivo.

INMOBILIARIA BALAGUER
Edificio Olivar 30-G
Plaza Olivar

40.000 m² aptos para urbanizar, distancia de Palma 9 kms. Fácil acceso y vista a la bahía. INMOBILIARIA BROSSA, 3.

ALQUILAMOS precioso chalet amueblado en Son Armadams. Bonito jardín, seis dormitorios, sala, comedor, garaje, calefacción, teléfono. 18.000 ptas. mensuales. INMOBILIARIA BROSSA 3.

FINCA RUSTICA a 18 Km. de Palma, casa por reformar, 9.000 m². Cisterna todo cercado de pared, fácil acceso, 375.000 ptas. INMOBILIARIA BROSSA 3.

SOLAR carretera Establiments 309 m². 275.000 ptas. INMOBILIARIA BROSSA 3.

ESPORLAS precioso chalet tres dormitorios y otro servicio gran sala comedor. Tres baños, árboles, terraza con maravillosa vista. Cisterna y algebe etc. 1.350.000 ptas. INMOBILIARIA BROSSA 3.

CASA RUSTICA a 6 km. de Palma, cinco habitaciones, electricidad, agua abundante 3.000 m² de terreno, situación tranquila. 850.000 Ptas. INMOBILIARIA BROSSA 3.

CHALET sin terminar en las afueras de Esporlas. Dos plantas, garaje, buena vista, fácil acceso. Zona tranquilísima. 650.000 ptas. INMOBILIARIA BROSSA 3.

INAGIN INMOBILIARIA

c/ Padre Bartolomé Pou. 103. Tel. 25 26 99
VENDO PISOS en c/ Padre Bartolomé Pou con 4 dormitorios, sala-comedor, baño y aseo cocina en galería, balcón, mucho sol. **PRECIO: 850.000 Ptas.** Facilidades de pago.
ZONA FORTI VENDO PISOS con 3 dormitorios, sala-comedor cocina, baño, balcón y galería sin portería.
PRECIO: 550.000 Ptas. Facilidades de pago

OCASION

Por retirarme del negocio, vendo o traspaso tienda centro Palma, con o sin género, buena inversión, trato directo. Informes: Teléfono 226715, de 2 a 4 y de 8'30 a 10 noche.

Fincas

COMPRARIA huerto, contado, de 12 hasta 30 cuarteradas, buena tierra, agua dulce abundante, buena casa y de dependencias. DIAZ. San Miguel, 124. (21)

VENDO 5 cuarteradas y media a la orilla del mar, buen precio. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (16)

VENDO finca rústica en el Pto de Valdemosna, 25.000 m² contiene, casa y casita para colonos y huerto con estanque, mucha agua. Precio 4.000.000, con facilidades. Informes: Dameto. 31-2e junto Pza. Progreso. (33)

VENDO casas en Caimari, Esporlas, La Indioteria, y Puigpuent. Agencia QUETGLAS. Tel. 224660. (13)

VENTA DE PISOS

a largos plazos en varias zonas de Palma.
Entrada desde 50.000 ptas. - Informes: Calle General Ricardo Ortega, 77 - B.

Hipotecas

HIPOTECAS y PRESTAMOS con rapidez y economía. Beltrán. Velázquez, 5 (10)

COLOCARIA en hipoteca 1.500.000 ptas. DIAZ. San Miguel, 124. (10)

DISPONGO de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas y hotel. PALMER, Margarita Caimari, 35-10-4e, de 12 a 2. (21)

DISPONGO de 6.000.000 ptas. para colocar sobre finca rústica, solar u hotel desde El Arenal hasta Faguera. Informes: PALMER, Margarita Caimari, 35-10-4e, de 12 a 2. (27)

Traspasos

CAFETERIA, muy cerca Pza. Gomila, por no poder atender, se traspasa. Telf. 256652, 231621. (14)

OCASION! Traspaso zapatería buena situación. Mucho género. 125.000. ptas. Tel. 256407. (10)

SE TRASPASA tienda de comestibles con vivienda centro Palma. Informes: Tel. 223224. (11)

POR NO PODER atender, traspaso negocio precio instalación, centro Palma, renta reducida Informes: calle Calvo Sotelo, 167 (16)

SE TRASPASA local Rent-Car con o sin coches. El Terrero, calle Calvo Sotelo, 352. Telf. 230598. (12)

INTERESANTE. Por retirarme negocio, traspaso bar. Alquiler 500 ptas. Rafaletas, 51. Porto-Pi. (12)

TRASPASO bar zona turística San Agustín, Cabo Martorell Roca, 15. Trabajo todo el año. (14)

TRASPASO local, chafán y sótano, calle Arquitecto Bannasar, 540 m². Teléfono 223721 - 220478. (18)

CASA RUSTICA completamente arreglada término de Algaída, 2 dormitorios, comedor y espacios sala, dos chimeneas baño cocina, agua y electricidad. Solar 2.000 m² 700.000 ptas. INMOBILIARIA BROSSA 3.

ULTIMA FASE DE VENTAS! ENTRADA 125.000; RESTO A 10 AÑOS Información y venta, en el propio edificio: Rubén Darío (esquina Oblispo Campins) 2º piso (21)

VENDO 2º piso Capitán Vila, sala, 4 dormitorios, comedor, sin ascensor, 750.000. 3º Mariano Canals, 4 dormitorios, 480.000. Sobretodo amueblado. Gral. Riera, 2 dormitorios, 430.000. ALEIX. Pza. Rastrillo, 9-2º. 223971. (31)

RUEGO OFERTAS pisos y locales en alquiler, ALEIX. Pza. Rastrillo, 9-2º. 223971. (13)

SON ARMADAMS. Compraría chalet señorial. ALEIX. Pza. Rastrillo 9-2º. 223971. (11)

TRASPASO tienda de confecciones 200 m². 650.000 ptas. Agencia QUETGLAS. Telf. 224660. (12)

TRASPASO local frente Correos. Tel. 211760. (10)

SE VENDE peluquería Caron. Sindicato, 70-72. (10)

Solares y Terrenos

SOLARES y parcelas diferentes situaciones, urge su venta. Tel. 253866. (10)

4.000 M² terreno vende en el Rafal. Precio: 4.500.000 pesetas. Telf. 227891 (12)

VENDO solar 212 m² en calle Regalo, Son Gotleu. Informes: Telf. 234912 (12)

VENDO terreno Puerto Andraitx, vista mar, buen situado. Telf. 231268. (10)

VENDO borde playa, inmejorables para hotel o apartamentos. Tel. 213500 (10)

SE VENDE solar 649 m² en Playas Palma. Facilidades. Telf. 212321. (11)

EXTRANERO LIQUIDA MITAD PRECIO a 500 m. Playa Calamayor, 1.230 m² terreno. Vista Mar, Pinos. Tel. 234019, mañanas hasta las 4. (21)

PALMANOLA. Vendo solar esquina Avenida. Tel. 214203, hasta las 10, laborables.

SE VENDE en Establiments parcela de terreno 250.000. ptas. con facilidades. Informes: Collure, 173-2º, Cas Capiscot. (16)

SE VENDE solar 649 m² en Playas Palma. Facilidades. Telf. 212321. (11)

EXTRANERO LIQUIDA MITAD PRECIO a 500 m. Playa Calamayor, 1.230 m² terreno. Vista Mar, Pinos. Tel. 234019, mañanas hasta las 4. (21)

PALMANOLA. Vendo solar esquina Avenida. Tel. 214203, hasta las 10, laborables.

SE VENDE en Establiments parcela de terreno 250.000. ptas. con facilidades. Informes: Collure, 173-2º, Cas Capiscot. (16)

SE VENDE solar 649 m² en Playas Palma. Facilidades. Telf. 212321. (11)

EXTRANERO LIQUIDA MITAD PRECIO a 500 m. Playa Calamayor, 1.230 m² terreno. Vista Mar, Pinos. Tel. 234019, mañanas hasta las 4. (21)

PALMANOLA. Vendo solar esquina Avenida. Tel. 214203, hasta las 10, laborables.

SE VENDE en Establiments parcela de terreno 250.000. ptas. con facilidades. Informes: Collure, 173-2º, Cas Capiscot. (16)

SE VENDE solar 649 m² en Playas Palma. Facilidades. Telf. 212321. (11)

EXTRANERO LIQUIDA MITAD PRECIO a 500 m. Playa Calamayor, 1.230 m² terreno. Vista Mar, Pinos. Tel. 234019, mañanas hasta las 4. (21)

PALMANOLA. Vendo solar esquina Avenida. Tel. 214203, hasta las 10, laborables.

SE VENDE en Establiments parcela de terreno 250.000. ptas. con facilidades. Informes: Collure, 173-2º, Cas Capiscot. (16)

SE VENDE solar 649 m² en Playas Palma. Facilidades. Telf. 212321. (11)

EXTRANERO LIQUIDA MITAD PRECIO a 500 m. Playa Calamayor, 1.230 m² terreno. Vista Mar, Pinos. Tel. 234019, mañanas hasta las 4. (21)

PALMANOLA. Vendo solar esquina Avenida. Tel. 214203, hasta las 10, laborables.

SE VENDE en Establiments parcela de terreno 250.000. ptas. con facilidades. Informes: Collure, 173-2º, Cas Capiscot. (16)

SE VENDE solar 649 m² en Playas Palma. Facilidades. Telf. 212321. (11)

EXTRANERO LIQUIDA MITAD PRECIO a 500 m. Playa Calamayor, 1.230 m² terreno. Vista Mar, Pinos. Tel. 234019, mañanas hasta las 4. (21)

SE VENDE solar 649 m² en Playas Palma. Facilidades. Telf. 212321. (11)

EXTRANERO LIQUIDA MITAD PRECIO a 500 m. Playa Calamayor, 1.230 m² terreno. Vista Mar, Pinos. Tel. 234019, mañanas hasta las 4. (21)

PALMANOLA. Vendo solar esquina Avenida. Tel. 214203, hasta las 10, laborables.

SE VENDE en Establiments parcela de terreno 250.000. ptas. con facilidades. Informes: Collure, 173-2º, Cas Capiscot. (16)

SE VENDE solar 649 m² en Playas Palma. Facilidades. Telf. 212321. (11)

EXTRANERO LIQUIDA MITAD PRECIO a 500 m. Playa Calamayor, 1.230 m² terreno. Vista Mar, Pinos. Tel. 234019, mañanas hasta las 4. (21)

PALMANOLA. Vendo solar esquina Avenida. Tel. 214203, hasta las 10, laborables.

SE VENDE en Establiments parcela de terreno 250.000. ptas. con facilidades. Informes: Collure, 173-2º, Cas Capiscot. (16)

SE VENDE solar 649 m² en Playas Palma. Facilidades. Telf. 212321. (11)

EXTRANERO LIQUIDA MITAD PRECIO a 500 m. Playa Calamayor, 1.230 m² terreno. Vista Mar, Pinos. Tel. 234019, mañanas hasta las 4. (21)

PALMANOLA. Vendo solar esquina Avenida. Tel. 214203, hasta las 10, laborables.

SE VENDE en Establiments parcela de terreno 250.000. ptas. con facilidades. Informes: Collure, 173-2º, Cas Capiscot. (16)

SE VENDE solar 649 m² en Playas Palma. Facilidades. Telf. 212321. (11)

EXTRANERO LIQUIDA MITAD PRECIO a 500 m. Playa Calamayor, 1.230 m² terreno. Vista Mar, Pinos. Tel. 234019, mañanas hasta las 4. (21)

PALMANOLA. Vendo solar esquina Avenida. Tel. 214203, hasta las 10, laborables.

SE VENDE en Establiments parcela de terreno 250.000. ptas. con facilidades. Informes: Collure, 173-2º, Cas Capiscot. (16)

SE VENDE solar 649 m² en Playas Palma. Facilidades. Telf. 212321. (11)

EXTRANERO LIQUIDA MITAD PRECIO a 500 m. Playa Calamayor, 1.230 m² terreno. Vista Mar, Pinos. Tel. 234019, mañanas hasta las 4. (21)

PALMANOLA. Vendo solar esquina Avenida. Tel. 214203, hasta las 10, laborables.

SE VENDE en Establiments parcela de terreno 250.000. ptas. con facilidades. Informes: Collure, 173-2º, Cas Capiscot. (16)

SE VENDE solar 649 m² en Playas Palma. Facilidades. Telf. 212321. (11)

EXTRANERO LIQUIDA MITAD PRECIO a 500 m. Playa Calamayor, 1.230 m² terreno. Vista Mar, Pinos. Tel. 234019, mañanas hasta las 4. (21)

PALMANOLA. Vendo solar esquina Avenida. Tel. 214203, hasta las 10, laborables.

SE VENDE en Establiments parcela de terreno 250.000. ptas. con facilidades. Informes: Collure, 173-2º, Cas Capiscot. (16)

SE VENDE solar 649 m² en Playas Palma. Facilidades. Telf. 212321. (11)

EXTRANERO LIQUIDA MITAD PRECIO a 500 m. Playa Calamayor, 1.230 m² terreno. Vista Mar, Pinos. Tel. 234019, mañanas hasta las 4. (21)

PALMANOLA. Vendo solar esquina Avenida. Tel. 214203, hasta las 10, laborables.

SE VENDE en Establiments parcela de terreno 250.000. ptas. con facilidades. Informes: Collure, 173-2º, Cas Capiscot. (16)

SE VENDE solar 649 m² en Playas Palma. Facilidades. Telf. 212321. (11)

EXTRANERO LIQUIDA MITAD PRECIO a 500 m. Playa Calamayor, 1.230 m² terreno. Vista Mar, Pinos. Tel. 234019, mañanas hasta las 4. (21)

PALMANOLA. Vendo solar esquina Avenida. Tel. 214203, hasta las 10, laborables.

SE VENDE solar 649 m² en Playas Palma. Facilidades. Telf. 212321. (11)

EXTRANERO LIQUIDA MITAD PRECIO a 500 m. Playa Calamayor, 1.230 m² terreno. Vista Mar, Pinos. Tel. 234019, mañanas hasta las 4. (21)

PALMANOLA. Vendo solar esquina Avenida. Tel. 214203, hasta las 10, laborables.

SE VENDE en Establiments parcela de terreno 250.000. ptas. con facilidades. Informes: Collure, 173-2º, Cas Capiscot. (16)

SE VENDE solar 649 m² en Playas Palma. Facilidades. Telf. 212321. (11)

EXTRANERO LIQUIDA MITAD PRECIO a 500 m. Playa Calamayor, 1.230 m² terreno. Vista Mar, Pinos. Tel. 234019, mañanas hasta las 4. (21)

PALMANOLA. Vendo solar esquina Avenida. Tel. 214203, hasta las 10, laborables.

SE VENDE en Establiments parcela de terreno 250.000. ptas. con facilidades. Informes: Collure, 173-2º, Cas Capiscot. (16)

SE VENDE solar 649 m² en Playas Palma. Facilidades. Telf. 212321. (11)

EXTRANERO LIQUIDA MITAD PRECIO a 500 m. Playa Calamayor, 1.230 m² terreno. Vista Mar, Pinos. Tel. 234019, mañanas hasta las 4. (21)

PALMANOLA. Vendo solar esquina Avenida. Tel. 214203, hasta las 10, laborables.

SE VENDE en Establiments parcela de terreno 250.000. ptas. con facilidades. Informes: Collure, 173-2º, Cas Capiscot. (16)

SE VENDE solar 649 m² en Playas Palma. Facilidades. Telf. 212321. (11)

EXTRANERO LIQUIDA MITAD PRECIO a 500 m. Playa Calamayor, 1.230 m² terreno. Vista Mar, Pinos. Tel. 234019, mañanas hasta las 4. (21)

PALMANOLA. Vendo solar esquina Avenida. Tel. 214203, hasta las 10, laborables.

SE VENDE en Establiments parcela de terreno 250.000. ptas. con facilidades. Informes: Collure, 173-2º, Cas Capiscot. (16)

SE VENDE solar 649 m² en Playas Palma. Facilidades. Telf. 212321. (11)

EXTRANERO LIQUIDA MITAD PRECIO a 500 m. Playa Calamayor, 1.230 m² terreno. Vista Mar, Pinos. Tel. 234019, mañanas hasta las 4. (21)

PALMANOLA. Vendo solar esquina Avenida. Tel. 214203, hasta las 10, laborables.

SE VENDE en Establiments parcela de terreno 250.000. ptas. con facilidades. Informes: Collure, 173-2º, Cas Capiscot. (16)

SE VENDE solar 649 m² en Playas Palma. Facilidades. Telf. 212321. (11)

EXTRANERO LIQUIDA MITAD PRECIO a 500 m. Playa Calamayor, 1.230 m² terreno. Vista Mar, Pinos. Tel. 234019, mañanas hasta las 4. (21)

PALMANOLA. Vendo solar esquina Avenida. Tel. 214203, hasta las 10, laborables.

SE VENDE en Establiments parcela de terreno 250.000. ptas. con facilidades. Informes: Collure, 173-2º, Cas Capiscot. (16)

SE VENDE solar 649 m² en Playas Palma. Facilidades. Telf. 212321. (11)

EXTRANERO LIQUIDA MITAD PRECIO a 500 m. Playa Calamayor, 1.230 m² terreno. Vista Mar, Pinos. Tel. 234019, mañanas hasta las 4. (21)

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

BOLSA INMOBILIARIA

Casas y Pisos

SE VENDE un primer piso y despacho con vivienda. Informes: Temple 13. Teléf. 221449. (13)

VENDO piso 5 dormitorios, exento contribución. Teléf. 252334 - 260200.

VENDO pisos en construcción, de 2, 3, 4 y 5 habitaciones, Zona Sta. Catalina, Blanquerna, Tennis y Aragón y otras zonas y los hay terminados desde 70.000. Informes: Dameto, 31-2º, junto plaza Progreso

VENDO pisos desde 375.000 pesetas. Entrada: 100.000 y resto convenir. FUJADAS Tel. 216532. (13)

PISOS RECIENTE TERMINADOS: cuatro, tres y dos dormitorios, con terrazas, exteriores, piscina, empapelado, cocina amueblada. Entrada, 150.000; resto grandes facilidades. Dirección constructor. Verlos: Aragón, 236, 5º, Izquierda 4 a 8 tardes. (31)

PARTICULAR. Vendo piso zona Tennis. Tel. 222092. (10)

VENDO 5º PISO, JUAN LUIS ESTERICH 4 dormitorios, baño y aseo. Nueva construcción. Informes: c/ Mártires, 53. Muro Tel. 297.

ZONA TENIS

Calle Teniente Torres, 34 y Capitán Mezquida Veny, 4 - Venta magníficos pisos. Llaves mano. Construcción 1ª Facilidades. Precios interesantes. - Informes: Tel. 226860.

VENDEN CHALET EN GENOVA.

Con piscina. Vista al mar. 2.000.000 ptas. Casa JOYA, calle Hurón, Sa Coma. Génova. Teléfono 230854.

BOLSA DEL MOTOR

Camiones

VENDO autocar Austin, 26 plazas, en perfecto estado. Teléf. 270534 - 270482. (10)

SE ALQUILA camioneta transp. porte. Pza. Francisco Pizarro, 10. Palma. (10)

Motocicletas

VENDO Lambretta, PM. 110.018. Buen estado. Teléfono 224405. (10)

VENDO Ducati, Guzzi, Iso, Mobylette, varios más, barattissimi. Francisco Martí Mora. 19. (12)

VENDO Vespa y Ondine. Admito motos para venta. General Riera, 105-2º-1.

Automóviles

GARAJE METROPOL vende Seat 1.500 - 850 Cupé - 850 Berlina - 600-D (Pm. 117.000 - Seat 1.400 a (12.000 pts.) - Seat 124, como nuevo - Morris 1.100 (P.M. 106.000) - RENAULT R-10, R-4 - Gordini - Deltin (toda prueba) - Furgoneta DKW y Citroen 3,9 HP - CAMBIOS por nuevos a estrenar. FACILIDADES. - Gabriel Llabrés, 20.

GARAJE SEGUI, vende 1.500 Diesel, PM. 91.000, exento impuesto lujo. Tel. 260239. (14)

VENDO Seat 850 en buen estado. Informes: Garaje Canals Mascaró de Palma Nova. (13)

PARTICULAR vende Seat 800 4 puertas, impecable. PM. 104.000. Informes: Teléfono 211760. (13)

GARAJE LA ISLA, calle Farinatón Obrero, 59 Compra coches al contado y cambia por nuevos (15)

SE VENDE Seat 600-D, PM. 94.367. Ocasión. Garaje Industria, calle Industria, núm. 18. (14)

VENDO Alfa Romeo Julieta, TI PM. 111.261. Tel. 231147. (10)

PARTICULAR vende Seat 600-D Conti, con muchos extras. Tel. 271013.

OCASION, vendo Opel Record con radio, PM. 33717. Buen estado 20.000 ptas. Tel. 255535. (14)

SE VENDE coche Mercedes Sport 190 S. L. Informes: Tel. 233760. Particular. (11)

SU COLOR preferido lo encontrará en las ventas de Seats casi nuevos a precios y condiciones excelentes, cualquier modelo. Seat 124; 600-D; 850; 1.500. En AUTOJANER. Honderos, 51 y EX. POAUTO. (31)

VENDO Citroen 2 HP; Fiat 500; Opel Kapitán a toda prueba; Fiat 1.100 muy barato, calle Patronato Obreiro, 59. (18)

VENDO Panhard, Fiat Topolino, Ondine, Dauphine, varios 600 barattissimi. Francisco Martí Mora, 19. (13)

VENDO furgoneta Citroen, varios coches más. Francisco Martí Mora, 19. (10)

VENDO Citroen 2 HP. PM. 95.253. Ricardo Ankerman, 104 bajos, de 12,30 a 3. (14)

OCASIONES, facilidades muy baratas, muy nuevos: Seat 124; 600-D; 850; Simca 1.000; R-10; R-8; Seat 1.500; Seat 1.400; Seat 600; Ondine. AUTOJANER. Honderos, 51. (26)

OPORTUNIDADES, buenos precios, facilidades, toda prueba, garantizado motor. Seat 124; Varios Seats 600-D, tapados; Seat 850; R-8; R-10; Simca 1.000; Seat 1.500. EXPOAUTO. Archiducque Luis Salvador, 60. (30)

GANGA: Seat 600, 13.000 pesetas. AUTOJANER. Honderos, 51. (10)

COMPRO al contado coches en buen estado. Automóviles Pons, Aragón, 52. (11)

GARAJE HASSO: Alquiler coches 250 ptas., más de 10 días, 125 ptas.; entregas a domicilio; suplemento para 850 cupé; 124; 1.500; Simca; Morris; Dodge Dart. Vendemos 600-D, de 30.000 a 35.000 pesetas. Teléfonos: 261784 y 260219. (36)

CEDO garaje: ocasión para mecánico, planchista, autos alquiler, etc. Calle Antonio Noguera, 29 - 31. (14)

GARAJE SEGUI. Alquiler coches, 250 ptas., más de 10 días. Vendo coches - 1.500 motor Mercedes, admito cambio, máximas facilidades, mínima entrada. Duquesa La Victoria, 38. Avda. Los Pinos, 38. Ca'n Pastilla. Miramar, 16. Araucal. Tel. 260252. (34)

COMPRA VENTA coches. Garaje ESPAÑOL; Aragón, 59. Teléfono 211619. (10)

AUTO-CARBURADOR SERVICIO MIRET. Buñola, 2º-29. Teléfono 256418. (10)

PARA SU SEAT, engrases, lavados, lavados motor, lavados interiores, aspirador cambios aceite al momento. FIAT - SEAT - DARDER Rosselló y Casador, 44. (22)

CASA DARDER. Fiat - Seat, Rosselló y Casador, 44. VENDE automóviles procedente de cambio, varios 600; R-8; Simca 1000; Tres Coupés; 1500; 1400-C y un Austin. (27)

VENDO Citroen 2 HP; Fiat 500; Opel Kapitán a toda prueba; Fiat 1.100 muy barato, calle Patronato Obreiro, 59. (18)

VENDO Panhard, Fiat Topolino, Ondine, Dauphine, varios 600 barattissimi. Francisco Martí Mora, 19. (13)

VENDO furgoneta Citroen, varios coches más. Francisco Martí Mora, 19. (10)

VENDO Citroen 2 HP. PM. 95.253. Ricardo Ankerman, 104 bajos, de 12,30 a 3. (14)

COMPRARIA D.K.W. 800, calle Francisco Martí Mora 19 (10)

VENDO Seat 1.100 muy buen estado, 3 Seats 600 normales en muy buen estado y buen precio. Héroes de Manacor, 249. Garaje Jaime. (23)

MORRIS 1.100 SEMI-NEUVO Con Servotreno y radio automática. Costa y Llobera, 46

BOLSA DE TRABAJO

Desean Trabajo

(912) **SEÑORITA inglesa, 26 años, hablando español y francés, busca trabajo permanente como traductora o camarera de pisos, EDWARDS. Pensión Gual. Palma.** (20)

SE OFRECE chófer segunda categoría. Buena presencia, con experiencia de técnico de ventas. Informes: Jaime Vallesneras, calle General Luque, 207. Inca. (21)

(916) **SE OFRECE matrimonio para cuidar o trabajar en chalet u hotel. Informes 274500.** (12)

(915) **SE OFRECE sólo tardes administrativo, edad 20 años. Bachiller elemental, francés y conocimientos de inglés, mecanografía, máximas referencias e informes. Tel. 273920.** (22)

Ofrecen Empleo

(5105) **SE NECESITA profesor de Auto-Escuela. Arturo Rizzi, 26-1e.** (10)

(4549) **AYUDANTE barman, con conocimientos inglés, se necesita. Informes: Bar «LAZY»; Paseo Marítimo, 232.** (12)

SE NECESITA señorita hablando francés e inglés para oficinas. Presentarse calle Calvo Sotelo s/n. Antiguo campo tenis. (Frente Barbarela).

(5112) **BOTONES se necesita Hotel Mirador, Paseo Marítimo, Teléfono 232046.** (10)

(2106) **SE NECESITAN Mujeres para lavandería y mozos de 14 a 16 años. Informes: LAVANDERIAS PALMA S. A. Calle Cima, 25.**

GARAJE CERVANTES: Opel Record 1.900, nuevo a estrenar; Opel Kadett, nuevo a estrenar; Opel Record, 1955; Seat 1.500; Seat 1.400; Seat 850; Seat 600; Citroen 2 CV; Ondine; Furgoneta Citroen 2 CV; Siata; Buick; Furgoneta Volkswagen; Seat 7 plazas, motor Matic; Seat, muy barato. ¡ATENCIÓN! Grandes facilidades de pago. (49)

VENDO 1.400 en buen estado. Pasaje Siete Picos, núm. 2, pta. 7. Son Gotleu. (14)

ATENCIÓN Trabajadore Mecánicos se necesita un mecánico y un aprendiz especializado en Seat y otro en Vespa con carnet segunda, con buen porvenir, estarán bien retribuidos. Presentarse Calvo Sotelo, s/n Antiguo Campo Tennis. (Frente Barbarela).

(5097) **SE NECESITA dependencia nociones contabilidad e inglés. Tel. 214440.** (10)

(5094) **SE NECESITA oficiala peluquera sin carnet calle Juan Crespí, núm. 129.** (10)

(5110) **PEONES ALBAÑILES, se necesitan en Tous y Maroto, 10, entlo.** (10)

(5087) **QUESOS M. G. Necesita joven mallorquín para hacer chófer-reparador y 4L. Dedicación absoluta. Sueldo a convenir. Presentarse calle Málaga, 21.** (21)

(4922) **APRENDIZ electricista bobinajes y automóviles. Se necesita en Talleres Campins. Reyes Católicos 228.** (13)

(5020) **CAMARERO y ayudante y pinche de cocina, se precisan, trabajo todo el año, derecho cama, también se necesita camarera pisos, Hotel Constelación. Tel. 230246.** (24)

(5081) **SE NECESITA dependencia para boutique con experiencia y buena apariencia. Informes: Blanquerna 14-16. De 10 a 13,30 y de 17 a 21.** (24)

(5106) **HOTEL ATALAYA. Se necesita fajn con conocimientos electricidad, lampistería y mujer de limpieza. Calle Cabo Martorell Roca, 14 (San Agustín). Tel. 230648.** (22)

(5099) **SE NECESITA joven o señorita para oficina en una compañía de Seguros. Presentarse de 10 a las 20 horas en calle Mora 1-10-1º (travesía de calle Sindicato enfrente de Muebles Sapi.** (32)

(4972) **QUESOS M. G. necesita chico de unos 17 años para oficinas. Presentarse c/ Málaga 21.** (15)

(4922) **MECANICO de automóviles se necesita en Talleres Campins. Reyes Católicos, 228.** (13)

(5090) **SE NECESITA preparador pedidos Empresa alimentación. Informes: Obispo Maura, 4. Sr. Bauzá. (10)**

(4889) **CARPINTEROS oficiales se necesitan. Gabriel Vilcens, Carretera de Valde-moro 317. Palma. Teléfono 256967.** (12)

(5096) **NECESITAMOS cocineros trabajo todo el año, restaurante celler Cortijo, C'an Pastilla - URGENTE. Tel. 261013.** (14)

(5107) **SE PRECISA un ayudante de camarero en restaurante «Bis Bis», calle Fray Junípero Serra, 9.** (14)

(5102) **VIAJANTES y Corre-dores, con vehículo propio, se necesitan en Salherms, artículos de peluquería, preferible conozcan el artículo. Buenas condiciones. Reserva absoluta para los colocados. Peletería 19, 1º, de 9 a 11.** (16)

CONSTRUCTORES de obras, dispongo de máquinas carpintería, careco de local, me asociaría a convenir. Tel. 235317. Palma. (16)

(51000) **IMPORTANTE EMPRESA precisa chófer repartidor, serio y experimentado, libre servicio militar. Trabajo fijo todo el año. Informarán calle Impresor Calafat 7B, de 7 a 8 tarde.** (26)

(5084) **HACE falta oficial chapista. Talleres R. Domingo. Tiziano, 21.** (10)

CARPINTEROS se necesitan. Informes: Arquitecto Forteza, 17. (10)

(5082) **SE NECESITA pintor para coches, bien retribuido. Informes: Garaje Canals Mascaró. Palma Nova.** (12)

(5078) **SE NECESITAN dos aprendizas de comercio de 14 a 16 años. Informes: Sastrea Cyma. Sindicato, 70.** (10)

(5121) **IMPORTANTE EMPRESA Precisa:**

- Perito Mercantil.
- Secretaria Dirección. (Con francés e inglés)
- Auxiliar contable.

Presentarse en: c/ Olmos, 20

(4584) **BAR RESTAURANTE AEROPUERTO. Precisamos ayudantes de camareros, sub-camareros y ayudantes de cocina. Informes de 11 a 12 y de 16 a 17 Tel. 261059.**

(1044) **SE NECESITAN aprendices camarero y señoritas para la caja, en CAFETERIA KAIS; Plaza de la Reina. (18)**

(4481) **HOTEL en El Arenal, necesita fregaplatos, camarero comedor, ayudante comedor, camarero bar y botones. Llamen teléfonos 260540 260541. Hotel Marítimo. (20)**

(2199) **CHOFER, carnet taxista, necesitase GARAJE SEGUI; Duquesa Victoria, núm. 35. (10)**

(3325) **TALLERES RIPOLL, necesitan oficiales planchistas y soldadores. calle Narraño, 91. Es Rafal. Teléf. 274292.** (14)

(2002) **SE NECESITA mujer limpieza, mujer para cocina y camarera. Informes, Wimpy House. Calvo Sotelo, 99. Terreno. (16)**

(3760) **SE PRECISA aprendiz oficina. Edad comprendida entre 14 y 16 años Costa y Llobera, 46.** (15)

(3599) **PEONES. Precisan para carga y descarga de bloques. Presentarse Factoría Auxiliar Ibérica, S. A. (A.L.S.A.) Polígono Industrial La Pas (Ca'n Valero) Esquina Camino de los Reyes y calle Ca'n Valero.** (28)

(4351) **SE PRECISA camarera habitaciones y limpieza y mujer de limpieza. Hostal Escorial. Calvo Sotelo, 88.** (15)

(5060) **SE NECESITA señorita para oficinas. Informes: Electro Auto, calle Uetam, núm. 24. Tel. 213236.** (14)

(4615) **SE NECESITAN tejedoras, urdidoras y aprendizas. calle Tomás Forteza, 5. Telf. 214155.** (12)

(4945) **BOTONES, se precisa en hotel IA. playas Arenal. Abierto todo el año. Teléfono 260145.** (14)

(5055) **HOTEL COSTA AZUL; Paseo Marítimo. Precisa botones.** (10)

(4962) **SE PRECISA aprendiz en Café Graderf Calle Goethe, 61.** (10)

(5044) **SE NECESITAN aprendizas. Artesanías BORNEO, Conquistador, 36.** (10)

(5030) **BAR Bodega Maranto, necesita ayudante camarero, inútil sin referencias; calle 31 Diciembre núm. 85.** (14)

(251) **SE NECESITA urgente carnicera. Tel. 235068. Calle Mayor.** (10)

EL LIBRO QUE TODOS LOS HOMBRES Y MUJERES DEBEN CONOCER

El Libro de la Vida Sexual

Bajo la dirección del eminente Dr. LOPEZ IBOR, un selecto equipo de médicos y sociólogos nos ofrecen una obra exhaustiva sobre los trascendentes problemas sexuales.

INDICE: Antropología sexual. - Evolución histórica del comportamiento sexual. - Nuestra formación e información en materia sexual. - La sexualidad en los tiempos actuales. - Sociología del tema sexual. - Desarrollo psicofisiológico. - Constitución y sexualidad en el hombre y en la mujer. - La conducta sexual. - Anomalías sexuales.

Una obra objetiva y científica, imprescindible para los que proyectan contraer matrimonio; los esposos que desean la perfección en su estado conyugal; el educador, el médico, el jurista, el sacerdote... y para todo el que aspire a estar plenamente informado sobre temas de tanta trascendencia.

Lujoso volumen 17 x 24 cms., de 650 páginas, encuadernado en tela, con estampaciones en oro. Bello estuche. Centenares de sugerentes ilustraciones en negro y color.

O.L.A.P. Diputación, 296 - Barcelona-9

Mayores datos: Sirvanse remitirnos o la mayor brevedad EL LIBRO DE LA VIDA SEXUAL a pagar (1) Al contado, Ptas. 680 o reembolso Ptas. 110, a reembolso, y los 6 restantes de Ptas. 110 el día 3 de cada mes, hasta su liquidación.

Nombre y apellidos: _____
Edad: _____ Profesión: _____
Domicilio: _____
Teléfono: _____
Ciudad: _____
Profesión: _____
Teléfono: _____
Calle: _____
Número: _____

Firma: _____

OLAP ORGANIZACIÓN LIBROS A PLAZOS

en muebles metálicos de oficina - línea europea -

ZUBIGARAY

SERVICIO COMPLETO

cuente con

- + MAS seguridad de acierto
- MENOS costes
- x MULTIPLICACION de rendimientos
- : DIVISION racional de trabajo

ZUBIGARAY INGENIEROS INDUSTRIALES - BILBAO

al servicio de la buena organización

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

MUEBLES LA INDUSTRIAL

C. ANTONIO FRONTERA, 12-14-16 - T. 25 6817.

PISOS

LLAVE EN MANO

C/ TENIENTE JUAN LLOBERA

SALON-COMEDOR
3 y 4 DORMITORIOS - COCINA - CUARTO DE BAÑO
ASCENSOR SUBIDA Y BAJADA
PORTAL DE MARMOL
CALOR NEGRO - ANTENA COLECTIVA TV. - JARDINES
EXENTOS DE CONTRIBUCION Y DERECHOS REALES 90%

PRECIO 450.000 PTS.
UNICA ENTRADA DE 150.000 PTS.
RESTO, REDUCIDAS CUOTAS DURANTE 144 MESES
INFORMACION Y VENTA: EN EL EDIFICIO
Laborables de 10 a 2 y de 5 a 8, sábados de 10 a 2
TEL: 235987

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIERCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
 y **Paseo Mallorca, 29**
 por **Teléf. 235710 y 231177**

BOLSA DE TRABAJO



- (5069) SE PRECISAN jóvenes para montadores de neumáticos, no es necesario tener experiencia, calle Aragón, 26. (15)
- (5065) SE NECESITA jefe de partida, ayudante cocina y pinches. Telf. 274900. (11)
- (5050) SE PRECISAN Agentes de Venta domiciliaria. Sueldo y comisión. Informes: calle Fausto Morell, 15 (12)
- (5025) SE NECESITAN camareros ayudantes y ayudantes comedor. Hotel Playa de Mallorca. Santa-Ponsa. Trabajo todo el año. (16)
- (5034) SE PRECISA pinche cocina. Presentarse Hotel Kursal. Plaza Puente. Teléfono 232943. (12)
- (5035) PELUQUERIA JANINE necesita oficiala. Rafael Rodríguez Méndez, 12, cerca Plaza Hornabeque. (11)
- BAR Restaurante Aeropuerto, precisamos fregaplatos. Informes: De 11 a 12 y de 16 a 17. Telf. 226003-268 (18)
- (5042) SENORITA de 15 a 17 años. Atender teléfonos y nociones de archivo. Se necesita. Informes: calle Despuig, núm. 139, entresuelo, pta. C. (de 11 a 13 horas). (19)
- (5042) SE NECESITAN mecánicos Seat y Simcas. Informes: calle Despuig, 139, entresuelo, Pta. C. (de 11 a 13 horas). (19)
- (5042) CHOFER, carnet 2º, breves conocimientos idiomas. Se necesita. Informes: calle Despuig, 139, entresuelo, pta. C. (de 11 a 13 horas). (20)
- (5.000) NECESITO señoritas para trabajar en salón de belleza que sepan masaje corporal facial, manicura, depilación y eléctrica. Teléfono 217422. Informes: Plaza Olivar, 20, 1º, 2º. (24)
- (5015) ESPECIALISTA calefacción precisa casa instaladora, con parte beneficios, prima o destajo. Teléfono 254602, de 14,30 a 16 y de 20 a 22. (22)
- (4981) NECESITAMOS secretaria mecanografía - taquígrafía, hable inglés, trabajo continuo, muy buen sueldo. Razón: Cala d'Or. Teléfono 38. Sr. Crespo. De 10 a 13 horas. (24)
- (4312) HOTEL ALMENDROS, se necesitan camareras y mujeres limpieza. Teléfono 260644. (10)
- (4994) SE NECESITA ayudante cocina adelantada. Trabajo todo el año. Hotel Constelación Tel. 230246. (13)
- (4943) SE NECESITA botones - Gestora Sampol. Plaza Olivar, núm. 20. Informes: por las mañanas. (12)
- (4615) SE NECESITA contra-maestre telares o aprendiz mecánico. Bien retribuidos. calle Tomás Forteza, 5. Teléfono 214155. (14)
- (4898) SE NECESITA ebanista para tienda muebles. Informes: Alejandro Rosselló, 115 (10)
- (4590) SE NECESITA aprendiz taller peletería y sombrerería y niña de 14 años. Conquistador, 2. (14)
- (3.949) PARA HOTEL, se necesita camarera o mujer limpieza Tel. 23 39 43 (10)
- (3755) SE NECESITAN cocineros ayudantes cocina y ayudantes camarero. Cafetería KAIS Plaza de la Reina (10)
- (4585) MODAS FERNANDEZ necesita aprendizas taller modistería (10)
- (4881) SE PRECISAN camareros y ayudantes para todo el año Telf. 231245 (10)
- REPRESENTANTE joven. Hostelería, industria y comercio en general. Mejor con vehículo. Tel. 214203.
- SENORITA representante, visite comercios. Muestrario Igero. Tel. 221332.

- REPRESENTANTES en todas las localidades precisa. Compañía Financiera gran porvenir. Dirigirse Apartado 50.784. Madrid. (14)
- SEÑORA, señorita: Ganarán mucho dinero en tres horas diarias a su elección. Trabajo muy femenino, distribuyendo productos de belleza AVON. Además fabulosos premios. Llame al teléfono 253535 de Palma de Mallorca o escriba al apartado 14.875 de Madrid (38)
- (5122) SE NECESITA aprendiz de 14-15 años. Mallorquide. Avda. Conde Sallent, 30. De 9 a 10 mañanas. (17)
- (4821) SE NECESITAN peones. Informes: Sindicato, 174. Especies Crespi. Tel. 215640. (10)
- (5123) HOSTAL VILLA SEA. Trabajando todo el año, necesita camareras de comedor y demás personal para comedor y un botones. Camino vecinal de Génova, núm. 85. San Agustín. Tel. 232118. (30)
- (5116) AUTOCARES CUMAR, necesita chóferes, carnet especial. Presentarse Garaje Balmes. (10)
- (5117) CARPINTERO - Ebanista, para Hotel Cristina Palma. Playas de Palma. (10)
- (5088) SE NECESITA oficiala de primera, peluquería Gabriel, calle Colliure, 148. (10)
- (5014) BOUTIQUE LIZ necesita buenas oficialas Alta Costura para trajes chaqueta y abrigos reversibles. Trabajo a domicilio. Informes: Tous y Maroto, 27 de 7 a 8,30 tarde. (27)
- (5124) SE NECESITA aprendiz de 14 años, en las oficinas del Colegio O.º de de 9 a 14 horas en calle Farmacéuticos, presentarse Arco de la Merced, 10, pral. Palma. (28)
- (5095) HOTEL de Primera, abierto todo el año, precisa camareras, lavanderas, conserjes y fajn. Para informes. Tel. 260244. (17)
- (5125) GENIA. Peluquería señoritas necesita aprendiz. Marqués de la Cenía, 48. (10)
- (5130) SE NECESITA una piceera y oficiala para sastretería y sirvienta para casa particular. Tel. 256201. c/ Julián Alvarez, 10-bis. (18)
- (5026) PELUQUERIA Encarna necesita primerísima oficiala, preferible que sepa idiomas. Todo el día o tardes. Tel. 230580. (16)
- (5115) SE NECESITAN aprendizas de dependienta. Informes «La Casa del Hierro S. A.», Victoria, 34. (14)
- (5115) SE NECESITAN oficiales herreros, soldadores, eléctrica y autógena y aprendices. Informes: «La Casa del Hierro S. A.», Victoria, 24. (19)
- (4983) JOVEN modista cortadora especializada, sueldo según aptitudes. Presentarse en LILI, Sindicato, 52. Tardes. (13)
- (4971) SE NECESITA señora para ayudante de cocina. Calvo Sotelo, 216. Terreno. (11)
- (4953) SE NECESITA urgente, muchacho para oficina y recados, Pinturas Victor, Pérez Galdós, 51. Telf. 272451. (14)
- (5120) Representantes Se necesitan para: FABRICA DE MUEBLES METALICOS SUMINISTRO HOSTELERIA Y CENTROS ENSEÑANZA Buenas condiciones económicas. Sueldo, más comisión. Escribir a: Apartado 471 Ref. Representantes. PALMA

DIRECTOR HOTEL
 Precisa sociedad radicada en la península, para hotel 300 plazas, cerca de Palma. inauguración principios 1970. Escribir con referencias a don Pablo Roblan, calle Torrente de las Flores, 158 - Barcelona - 12

(5093) **PRECISAMOS CHOFERES**
 Sueldo y Comisión
 y **AYUDANTES PANADERIA**
 PARIS-PALMA. Pza. Santa Payesa, 6

(5051) SE NECESITA MUJER DE LIMPIEZA. TRABAJO TODO EL AÑO HOTEL TRIANON (Ca'n Pastilla).

(5072) **CONTABLE**
 Con experiencia se precisa, preferible con conocimientos de inglés y coche propio. Inútil sin referencias. Buena remuneración. Escribir a: Referencia núm. 5072. PUBLICIDAD LANZA. Avda. Jaime III, 153.

(5074) **PARA ESTRUCTURAS METALICAS**
 Se precisan: MONTADORES OFC. 1.ª, SOLDADORES OFC. 1.ª y AYUDANTES MONTADORES. Con mucha experiencia. Bien retribuidos. Presentarse laborables de 3,5 a 8,5 en Calle Hugo de Rivesaltes n.º 4-6.º-2.ª (Travesía C/. Barón de Santa María del Sepulcro).

(5113) **OFICIALES PINTORES**
 SE NECESITAN
 Informes: Benitó Pons, 46

(4780) **AUTENTICOS VENDEDORES**
 Precisa **IMPORTANTE FABRICA DE CERVEZA**
 Se ofrece:
 - Buena retribución, con sueldo, comisiones y dietas.
 - Formar parte de la plantilla fija.
 - Formación a cargo de la empresa.
 Se exige:
 - Carnet de conducir de 1.ª clase.
 - Buena presencia.
 - Edad máxima 33 años.
 - Experiencia en autoventa.
 Reserva absoluta para colocados.
 Presentarse en Protectora, 33. Sr. Amengual.

(5132) **SE PRECISA ENCARGADO DE OBRAS**
 Con plenos conocimientos de interpretación de planos. Buena retribución. Abstenerse medianías. CONSTRUCCIONES NASA Paseo Mallorca, 23-1º. - Tel. 231149.

(4560) **SE PRECISA CHOFER VENDEDOR**
 Carnet 1º - Sueldo y comisión. **MIRET, S. A.** (Cerca Polígono Victoria). Carretera Vieja de Buñola, km. 2'800

(4940) **CASA BONET**
 San Nicolás, núm. 15. Necesita SECRETARIA DE DIRECCION, con experiencia y dominio del inglés.

(3940-bis) **HOTEL DE LUJO**
 precisa Sub-Gobernanta. Inútil sin informes. Escribir con curriculum vitae, al apartado de Correos, 336.

(5046) **AUXILIAR ADMINISTRATIVO**
 Con experiencia en:
 - Cálculo.
 - Facturación.
 - Archivo.
 - Inútil sin referencias.
 - Medio locomoción.
 Presentarse en Jaime III, 135, ático, derecha. tardes. SENOR BAUZA.

(3286) **SE PRECISAN MECANICOS FRIGORISTAS**
 Viñaza, 26.

(4973) **NECESITO CARPINTEROS**
 Oficiales 1ª y 2ª, pago bien, también un peón con carnet de conducir. - Dirigirse a: CARPINTERIA MECANICA FUENTES. Alós, 32 - Tel. 234394 - Palma de Mallorca.

(5013) **HUARTE Y CIA., S. A.**
 Afilia encofradores en Menorca. DESTAJOS. Buena remuneración. **HUARTE Y CIA., S. A.** Pedro Alcántara Peña, 61. Entlo.

(5045) **AYUDANTE DE DIRECCION**
 - De 25 a 35 años.
 - Gran capacidad de trabajo y preferible experiencia en el ramo Inmobiliario y de publicidad.
 - Hablando inglés (no imprescindible).
 - Preferible coche propio.
SUELDO: 15.000 PTS. MENSUALES.
 ESCRIBIR adjuntando "Curriculum vitae" a Publicidad LANZA (referencia 5045). Avenida Jaime III, 153, Entresuelo.

(5114) **ERES UN HOMBRE? PUEDES PILOTAR MOTOCICLETA?**
QUIERES TRABAJAR SIN ÑOÑERIAS Y FORMARTE PARA OCUPAR UN BUEN EMPLEO YA ANTES DE PRESTAR TU SERVICIO MILITAR?...
PUES VEN A PROBARNOS QUE ERES EL MUCHACHO QUE BUSCAMOS!
consejeros de organización y relaciones s. a. CONORESA
 Archiduque Luis Salvador, 3

(5058) **SE NECESITA DEPENDIENTA DE 18-19 AÑOS**
 Informes: «Princesita» Velázquez, 24

(5085) **EMPRESA CONSTRUCTORA**
 NECESITA PEONES Y OFICIALES
 Obra Femenías, 75 Sr. Alfonso.

(5133) **SECRETARIA**
 para despacho de ABOGADO se necesita Trabajo: Sólo tardes, de 4,30 a 8; sábados libres.—Edad: Mayor de 18 años.—Sueldo: 2.500 pesetas.—Escribir dando amplias referencias, a Av. General Primo de Rivera, 49, pral. Palma.

(5128) **FALTAN CHICAS**
 EMPRESA CONFECION CABALLERO
 De 15 a 20 años para coser a máquina con motor, aprendizaje rápido, jornada de 7 a 3. Presentarse a MODELOS DAN Plaza Mayor, 45-3º

(5119) **FABRICA DE MUEBLES METALICOS**
 PRECISA DIRECTOR DE FABRICA
 FUNCIONES:
 Dirección de fabricación. Planing y control de fabricación. Presupuestos.
 SE REQUIERE:
 Perito Industrial con experiencia. Dotes de organización y mando. Edad mínima 25 años.
 SE OFRECE:
 Remuneración a convenir según aptitudes. Absoluta reserva; se devolverán cartas no seleccionadas.
 Dirigirse por carta manuscrita, con curriculum vitae al Apartado 471 - Palma, antes del 21 de septiembre.

EMPRESA PRIMER ORDEN DEPARTAMENTO COMERCIAL
 Se precisan 3 REPRESENTANTES
 Se exige: Buena presencia. Don de gentes. Formación cultural nivel Bachiller. Edad entre 21 y 35 años.
 Se ofrece: Sueldo mínimo garantizado 12.000 pesetas más premios. Formación a cargo empresa. Trabajo en equipo. Seguros, etc.
 Presentarse miércoles 17 de 10 a 1 y de 5 a 7 en Maestro Torrandell, 10 (Travesía C/. Olmos) Atenderá Sr. Carballo

(4971) **SECRETARIA**
 PARA OFICINA INMOBILIARIA EN EL ARENAL
 - Alemán e Inglés (se considerarán otros idiomas).
 - Empleo todo el año.
 - Buena remuneración.
 Llamar al teléf. 21 06 40, para concertar entrevista

(5118) **GRUP DE EMPRESAS**
 PRECISA DIR. ADMINISTRATIVO
 FUNCIONES:
 Control contabilidad general, almacén, relaciones bancarias, etc.
 Control de costes.
 Formación de presupuestos.
 SE REQUIERE:
 Profesor mercantil con experiencia.
 Dotes de organización y mando.
 Edad de 25 a 35 años.
 SE OFRECE:
 Remuneración a convenir según aptitudes. Telefonar para concertar entrevista al teléfono 21 76 51. Preguntar Sr. Sampol.

(5073) **SECRETARIA**
 PARA OFICINA INMOBILIARIA EN PALMA NOVA
 - Con experiencia.
 - Inglés, Francés y Español.
 - Sueldo interesante.
 Llamar al teléf. 21 06 40, para concertar entrevista

(2129) **VIAJES BARCELO S.L.**
 Precisa: SECRETARIA
 Con mecanografía, buena redacción español. Afición dibujo artístico y trato social (16-18 años)
 Informes: JEFE PERSONAL Avda. Alejandro Rosselló, 103-1º - Tel. 227643.

(4974) **EDITORIAL BRUGUERA, S. A.**
 Precisa vendedores de ambos sexos. No se precisa experiencia. Nosotros les formaremos. Posibilidad de superar las 12.000 pts. mensuales. Presentarse de 4 a 7 tarde en Infanta Paz, 6-7-2

(5014) **BOUTIQUE LIZ**
 Necesita dependienta con conocimientos de idiomas, buena presencia y referencias. Tous y Maroto, 27, de 7 a 8,30 tarde

MUEBLES Madén a los novios....
 COMPRENOS SUS MUEBLES A SU JUSTO PRECIO 4..

Le obsequiaremos con un precioso **TRESILLO** 2 butacas, un sofá y una mesita de centro y Feliz Acontecimiento

Exposición en **REYES CATOLICOS, 85 al 89**

Inmenso y variado surtido muebles de fabricación muy esmerada y precios muy razonables al alcance de todos los bolsillos.

Plaza **SAN ANTONIO, 25 - 27 ***

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**

y **Paseo Mallorca, 29**
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(5071)
INTERESA JOVEN
20-25 años con servicio militar cumplido, título de conducir 2ª y dominio de inglés, nociones contabilidad para cargo de responsabilidad y con posibilidad de ascenso si reúne las condiciones necesarias.
Llamar al 21 06 67 de 18-19 horas.

(5126)
HOTEL DE LUJO
NECESITA BOTONES
Teléfono 23 37 40

(5092) **Suc. de FRANCISCO QUINTANA YLZARBE**
PRECISA SENORITA PARA OFICINA
Presentarse de 9 a 10 y de 3 a 4
Guillermo Massot, 84

(5131) FIRMA DISTRIBUIDORA
NECESITA CINCO JEFES DE GRUPO (AMBOS SEXOS) CAPACES DE FORMAR Y TENER 10 O MAS PERSONAS A SU CARGO
REQUISITOS
- Edad 20 a 30 años.
- Servicio Militar.
- Conocimientos en el campo de la propaganda.
- Descos de superación.
- Inteligencia, coordinación y dinamismo.
OFRECEMOS
- Curso a cargo de la Empresa.
- Sueldo más comisiones sobre sus agentes.
- Trabajo en grupo (Baleares y resto de España).
- Viajes a cargo de la Empresa.
Los interesados deberán presentarse de miércoles a sábado de 17 a 20 horas, atenderá **SR. SANTIAGO Calvo Sotelo, 527, CALA MAYOR (Mallorca)**

OTRAS SECCIONES

Hospedajes
SEÑORA sola, alquila habitación señoritas, estudiantes o empleadas, buena situación. Tel. 234606. (12)
ALQUILO cómodas, soleadas independientes habitaciones caballero, señoritas. Juan Bauzá, 16. (10)
ALQUILO habitación con derecho a cocina. San Miguel, 121 2ª derecha. (11)
SE ALQUILA habitación económica. Calle Teniente Lizasoain, núm. 34. Referencias las tardes. (12)

Agencia Viajes
ATENCIÓN: Hotel Palma Nova tiene plazas libres próxima temporada.
Tel. 680000 13e

Pérdidas
DESAPARECIDA perra de raza Pointer, mediana estatura, color blanca, con manchas negras grandes. Atiende por «OTAA». Gratificaré espléndidamente su devolución. Informes: Teléfono 217702 ó 223686. (26)

DESAPARECIDO
600 PM. 126.772
conducido ANTONIO VENTURA OLIVA
Gratificará GARAJE SEGUI. Teléf. 26 02 39

Fotografía
ATENCIÓN. Revelado y copias de sus fotos, recogida y entrega en su domicilio. Llamar Tel. 228853. (16)

Enseñanzas
INGLES intensivo, desde 300 ptas. Pasaje Can Curt, 34, 3º 2ª. Tel. 215521. (13)

MULTICOPIA Y FOTOCOPIA
en cantidad, Central Copistería Olmos, 146, pral. (10)

COPIAS a multicoپیsta en el acto en Central Copistería Olmos, 146, pral. (13)

ACADEMIA nueva de idioma inglés, alemán, francés, español Calvo Sotelo, 274, ardea. Teléfono 231556, mañana. (15)

PROFESORA daría clases solfeo y piano, Conde Ampurias, 17, bajos, de 1 a 4 h. (15)

INGLES, profesora titulada Plaza de Cort. Entrada por calle de la Luz, núm. 10-30. (15)

CENTRO ESTUDIOS IN- GLES, profesora nativa, Alejandro Rosselló (Edificio Bnades) (10)

EL FRANCÉS, conozcalo a fondo o estúdiele rápidamente con profesora nativa. Tel. 254815. (13)

PROFESORA francés, título oficial —maestra— experiencia bachillerato, daría clases particulares, colegios, academias. Llamar 212363. (14)

NECESITO alquilar grúa o trapadora de 10 a 20 m. Pago por adelantado. Dirigirse Avda. Jaime III, 70. Entresuelo. Tl. 210629. Construcciones VECO. Dirigirse al señor Fornés. (27)

MAQUINARIA Y HERRAMIENTAS PARA TALLERES
Por compra grúa. Con compresores. Máquinas soldador. Aparatos soldadura. Herramientas para planchistería, etc.

COMERCIAL GARAJE SEGURA

Radio y TV
CONFIE en la ingeniería electrónica de R. T. V. ELECTRONICA TUR. Ofrece sus servicios de reparación de televisores y demás aparatos electrónicos. Trabajo garantizado. Colocación de antenas. Barceló y Combs, 4. Teléfono 27 26 06. (32)

ALQUILO habitación con baño. 231362. Avda. Conde Sallent, 48-30-B. (11)

ALQUILO habitación para dormir, dentro Palma. Teléfono 211806. (10)

ALQUILO habitación junto Vía Roma. Tel. 210820. (10)

HABITACION caballero 25 diarias, duchas incluidas. Informes: Pons y Gallarza, 106-2ª. (12)

SE ALQUILAN habitaciones señoritas. Soldado Cifre Gomila, 14-1º. (10)

SE ALQUILA habitación. Blanquerna, 229-6º, drcha. (10)

REPARACIONES TV a domicilio Servicio rápido. Teléfono 224133. (10)

REPARACIONES T.V. Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Teléfono 274542. (11)

CONFIENOS la reparación de su receptor de radio, transistor o tocadiscos. Servicio entrega y recogida a domicilio. San Felipe Nerí núm. 30, entlo. Teléfono 224133. (24)

MONTAJE y reparación de antenas individuales. Servicios garantizados. Teléfono 224133. (10)

EMERSON. Servicio oficial Radio y T.V. Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi, 55. Teléfono 234304. (16)

MOTORES MARINOS Dodge interiores de gasolina, refrescados por circuito cerrado de agua dulce. Cambios Borg-Warner directos y de reducción. 150 caballos. Construcciones Borrás, Puerto Pollença. Tel. 245

LANCHAS DE ESQUI de plástico, línea moderna, muy robustas, rápidas, completamente insumergibles, con motores interiores. Precios muy interesantes. Construcciones Borrás, Puerto Pollença. Tel. 245

LO ESPERADO
Bote poliéster 4'50 metros, motor Diesel interior, cubierta tapada. LO IDEAL PARA PESCA. Comercial Garaje Segura. Avda. Alejandro Rosselló, 60

COMPRO
EMBARCACIONES Y MOTORES MARINOS
Teléfono 27 58 67

Compras
INTERESA adquirir molino triturador de piensos. (Dirigirse a Rafael Peiró, calle San Felio, 7. Tel. 212403. Palma. (17)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarrería, 9. Teléf. 215747 y 274889. (12)

Ventas
VARIAS vidrieras y puertas usadas. Pasaje Son Coh, 9. Palma. (10)

VENDO remolque para turismo, totalmente metálico, como nuevo. Telefonear garaje Bonaire, 210314. (12)

VENDO Fotocopiadora eléctrica, estación a precio interesante. Central Copistería Olmos, 146, pral. (12)

VENDO CACHORROS DOVERMAN
Informes Bodega Cirer C/. Lonjeta, 19. Teléf. 21 54 64

Varios
VENDEDORES, postales humorísticas soldado, artículos recuerdo. Efectos militares. Caballero, c/ Obrin, 2. Almería. (16)

BLANQUEO y pinturas ABRI- NES. Dámaso Carvet, 20, 1º, 2ª. Tel. 234325. (10)

MALETAS: Arreglamos maletas, cambiarnos cerraduras. Fábrica maletas: Bosch, 3. Teléfono 217715. (11)

MUEBLES de formica a medida para cocinas. Entrega rápida. Precios económicos. Carpintería Domenech, calle Femenías, 37. Palma. (16)

SEÑORA diplomada en Puerto cultura, cuidaría niños en su casa, familia honorable. calle Alz. Ribas Santandreu, 79, 1º. Casi final de Archiduque Luis Salvador. Esquina Bar Luis. (26)

TRABAJO electricidad instalación y presupuestos especialista en: Electrodomésticos, bombas, automatismos, etc. Tel. 250364. (14)

IMPORTANTISIMO. Gane 100 o más pesetas diarias trabajando en casa horas libres. Hombres, mujeres, cualquier edad. Para informes: envíe ocho pesetas sellos. Apartado 124. León. (25)

PINTOR empapelador presupuestos gratis. Trabajo garantizado. Teléfonos 253360-256031. (10)

MASAJES NEFER, saunas, baños; masajes por señoras diplomadas. Calle Ercano, 17. (11)

PINTURA, decoración y empapelado, blanqueo techos y chalets. Teléf. 270809. (10)

RESTAURADOR de muebles, todas clases. Barnizar y encerar. Tel. 251028. (10)

SE REPARAN toda clase de perlas graduables. Central Copistería Olmos, 146, pral. (11)

EMPRESA en formación, solicita colaboradores. Electricistas, carpinteros, albañiles, etc. Preferible medio locomoción. Razón: Murillo, 149, bajos, de 5 a 8 tarde. (21)

INVERSION DE CAPITALES, Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENS. Teléfono 213202. (10)

TRABAJO IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zavello, 21. Tel. 227353. (12)

DIBUJO técnico y topografía. FABER CASTELL, KERN, ROTRING - EL CASCO - LASTER - EN FOTOEX-PRESS. Velázquez, 19. (15)

TAPICERIA DE TEBA. Reparación en general, cortinas, jales, toldos. Presupuestos sin compromiso. Pasaje Sirio, 30. Tel. 271323. (15)

LA AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado, entregas rápidas. Tel. 217876. Paseo Jeneralísimo, 76, 1º, SASTRERA MARQUES. (19)

CRISTALERIAS y escaparates, su limpieza y conservación. El Brillo Balear. Teléfono 250057. (12)

LIMPIEZA oficinas y su conservación confíela al Brillo Balear. Pida presupuesto. Te. 250057. (13)

GANE hasta 1.000 pesetas diarias cultivando champiñones en casa. Exito extraordinario. Compras producción. Escribir a: Montblanca, calle Calvet, 5. Bar. (18)

LUMILUX ESPAÑOLA S. A. (LESFSA), adquirió la industria de hospedaje denominada «Hotel Rincón Del Mar», sito en la carretera de Cala Guya, Cala Rajada, término municipal de Capdepera, propiedad de D. Francisco Marimón Gelaert. (34)

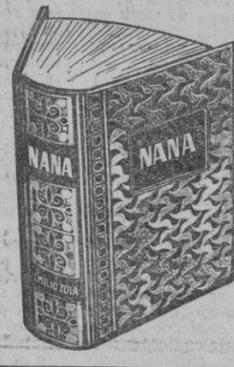
PATRONES a medida, metro talla, cortadora experimentada, se montan toda clase de prendas. Vestidos novios. Tel. 252503, tardes. (18)

TRABAJO ADMINISTRATIVOS de todas clases, por horas, se admiten para realizar en casa o a domicilio. Tel. 233169. (18)

COMPRE AL CONTADO
con un 20% de descuento Electrodomésticos en general. Llame al teléfono 27 03 13.

¡¡REGALAMOS «EL DECAMERON»!!

FORMIDABLE LIQUIDACION DE CUATRO TOMOS REALISTAS DE LUJO!



NANA
de EMILIO ZOLA
La más fuerte, agobiante y realista obra de Zola. Narra la vida de Naná, la pelirroja arrojada a vender sus caricias desde su edad precoz. Llega a dominar tanto esta perversión, que se encumbra y logra amasar riquezas. Pero muere joven, después de haber la carroña consumido su belleza en un simbólico paralelo a la degeneración en que vivió. No apta.
VALE: 200 PTAS.
¡¡SOLO POR 92 PTAS.!!

EL ESTIERCOL
de ALEJANDRO KUPRIN
La obra más implacablemente realista del gran maestro ruso. Describe el alucinante mundo de los burdeles en una ciudad rusa. La vida en el barrio «Iana» (estercolero ruso) lleno y abarrotado de «casas de mala nota» con sus continuados insultos a la moral es en la pluma del maestro como una denuncia al mundo de las corrompidas costumbres zaristas. No apta.
VALE: 200 PTAS.
¡¡SOLO POR 92 PTAS.!!



CATALINA LA GRANDE
de ROMERO LOSADA
Con la sonrisa en su pluma el que fue fino humorista argentino, nos relata la escandalosa vida galante de Catalina la Grande... Grande como reina, pero asimismo grande, vehementemente y apasionada amante... Fue una mujer compleja, llena de cualidades pero cargada también de vicios. Igual supo comportarse como Emperatriz de Rusia que como una mujer libre y sensual. No apta.
VALE: 200 PTAS.
¡¡SOLO POR 92 PTAS.!!

EL VIENTRE DE PARIS
de EMILIO ZOLA
Esta es la obra en la que Zola más derrocha el sentir y el palpitar humano. Sus personajes son reales, como captados por un objetivo fotográfico. Todos se mueven alrededor del gran mercado de París... Vd. vivirá junto a esos vendedores, transportistas, mujerzuelas, vividores, etc. ¡Forme parte de aquella variada gama humana!
VALE: 200 PTAS.
¡¡SOLO POR 92 PTAS.!!



ENVIOS A REEMBOLSO CARGANDO OCHO PESETAS DE GASTOS POR TOMO
Comprando los cuatro tomos REBAJAMOS a 359 pesetas cargando sólo catorce pesetas de gastos por todo. TOTAL A PAGAR por los cuatro tomos: 373 ptas.
Estos cuatro tomos de lujo son de iguales características (tamaño 19 x 13,5 cms.). Lujosa encuadernación en simil piel con repujados marroquineros y oro fino.
Al comprador de los cuatro tomos le REGALAMOS «EL DECAMERON», los famosos Cuentos de Boccaccio, la más importante obra picaresca de todos los tiempos. — Ingenio, picardía, galantes historietas y admirable redacción —. 480 páginas. Monumental tomo 18,5 x 11,5 cms. Este REGALO vale ¡250 ptas.!
Además si su pedido lo envía antes de quince días le REGALAREMOS AUN un lote de ocho novelas agrupadas en dos tomos, ¡UNOS REGALOS INCOMPARABLES!
NO ADMITIMOS GIROS ANTICIPADOS NO ENVIAMOS AL EXTRANJERO (B)

Pedidos a: **SALDADORA LIBRERA HERNANDEZ - Aragón, 387 - BARCELONA - 13**

REPORTAJES

SER PROTESTANTE, EN IRLANDA, ES SER ANGLÓFILO

UN anuncio al día en Irlanda: "Se necesita cocinera protestante, a ser posible cristiana". Siempre creíamos que los protestantes, por mucho que lo fueran —salvo extrañas sextas americanas, eran, si no católicos, desde luego, al menos cristianos. Por eso, esos anuncios, hoy tan frecuentes en la prensa de Irlanda del Norte nos parecen extraños y desconcertantes.

Aunque tienen esta explicación: ser protestante, en Irlanda del Norte, equivale a ser anglofilo.

Por eso, la visita del Ministro de Defensa del Reino Unido al Ulster, para entrevistarse tanto con protestantes como con católicos, ha irritado a ese otro Iam —el primero fue el de Rodesia, Iam Smith— que trae de cabeza al Gobierno del desprestigiado Wilson.

NO ES UN PROBLEMA SOLO RELIGIOSO

Ser protestante significa en Irlanda ser partidario de la unión permanente de Irlanda del Norte con el Reino Unido, del que el Ulster es, desde 1920 nada más, una provincia autónoma. Es también, estar dispuesto a tomar las armas en todo momento —¡esa fatídica milicia protestante!— contra los que no tienen por intermisible el acuerdo de la división de la isla, es decir, contra la mayor parte de la masa celta, el 35 por 100 de la población de Ulster. Ser protestante significa sacar la bandera inglesa en todas las fiestas públicas, desfilar con la banda de Orange —la instigadora de las luchas religiosas contra los tercios españoles en Flandes— en todas las manifestaciones que conmemoran cada año la "ascendencia protestante", que pretende la supremacía —y de hecho la mantiene allí— de los anglosajones sobre los celtas.

Ser protestante es pertenecer a la "casta dirigente". Ser cristiano es pertenecer a una de las numerosas sectas en que se subdivide esa casta. La separación, pues, tiene, sobre todo, un aspecto económico y político que las peripecias de la historia de Irlanda, numerosas veces sojuzgada por los reyes ingleses, han agudizado.

LOS PROTESTANTES SON LA CASTA DOMINADORA, DUEÑA DEL DINERO Y DE LOS CARGOS PUBLICOS, CON DESPRECIO TOTAL AL TERCIO DE LA POBLACION IRLANDESA, DE ORIGEN CELTA

FECHAS CLAVE

La vida política del Ulster sigue centrada en dos fechas: la de la derrota del último rey Estuardo, por Guillermo III en 1690 y el tratado de 1920, que dividió en dos la católica "Isla Verde", reconociendo la independencia —luego, en 1949 la separación de la "Commonwealth"— de la mayor parte, hoy República de Irlanda y dejando seis condados del Norte, o Ulster, en manos de la Gran Bretaña.

EL PASADO, MANDA

La Irlanda del Norte no ha dejado nunca de vivir contando con su pasado. Se dice por los partidarios de la unión de toda la Isla Verde que no es "más que una colonia, la más próxima de los ingleses. Sus carreteras son buenas, pero sus puertos están casi desiertos y en sus campos es frecuente aún ver los arados romanos. Es la única región del "Reino Unido"—unión discutible— donde no ha llegado ningún negro, porque... el trabajo de un blanco, católico por supuesto, es mucho más barato.

Nunca faltó en el Ulster una especie de larvada guerra civil. Los protestantes, enarbolando la bandera inglesa; los católicos la bandera del Papa, con el "no popery" de los protestantes. Lo que sorprende es que hayan pasado casi cincuenta años desde que Irlanda fue dividida en dos partes, en una paz relativa, aunque los hombres del I. R. A. (Irish Republican Army), o Ejército Republicano de Irlanda no dejaron de llevar a cabo, sin aprobación de Dublin, actos terroristas numerosos.

Se reprochará siempre a Wilson el no haber hecho algo a tiempo para evitar el último estallido y a Inglaterra el haber mantenido a sus puertas una sociedad feudal, contra todas las normas sociales y

En Irlanda del Norte no hay negros, como en Inglaterra, «porque el pagar a un católico es más barato»

democráticas que nuestro tiempo impone.

Hay algo peor, y quizá explicación de esto: los ingleses nunca

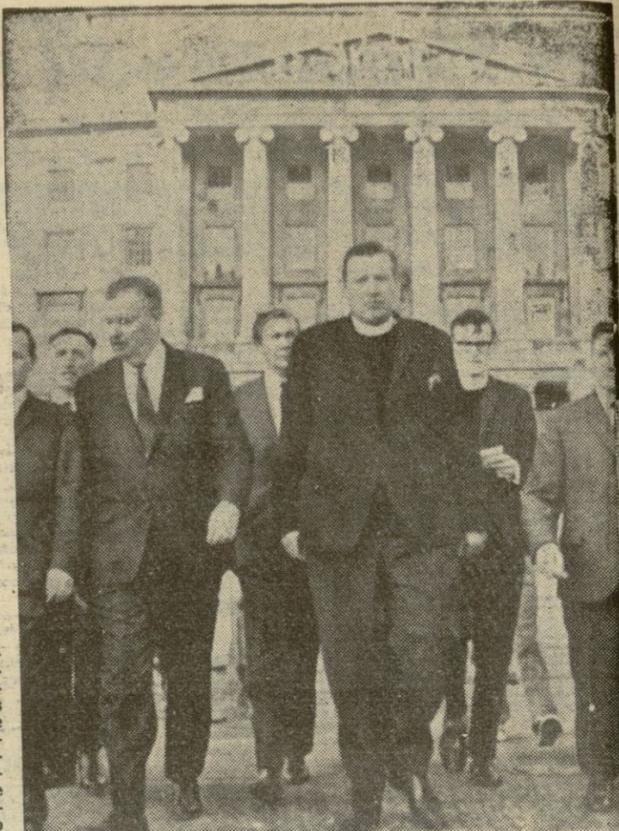
LA GRASA

No deje que la grasa deforme su figura, consérvese joven, ágil, esbelta con el método FORMODE, sin dieta ni ejercicio. Consulte a su médico y pida en su farmacia FORMODE.

C.P.S. 605

tomaron en serio a "Paddy", el irlandés típico que, para los ingleses, es un hombre perezoso, cómico y borrachín. Creen también los ingleses que el problema no tiene solución y que, como dijo Churchill, "lo mejor es dejar a los irlandeses cocerse en su propia salsa". Ahora, los ingleses creen que unos y otros, los que ven la unificación de Irlanda como un sueño y los que la ven como un pesadilla (los protestantes dominadores) no llegarán nunca a un acuerdo. Es lo más probable.

Luis MIRA IZQUIERDO



CON SU ASPECTO DE CARGADOR DE MUELLES (Y PERDON), EL BELICOSO PASTOR PROTESTANTE IAM PAISLEY ABANDONA EL TORMENTOSO EDIFICIO DEL PARLAMENTO. JAM APARECE EN EL CENTRO DE LA FOTO. SE OPUSO AL DESARME DE LA LLAMADA «POLICIA ESPECIAL». — (Foto Cifra).

CRONICAS AFRICANAS: KENIA (III)

DOS TRIBUS, DOS GRUPOS POLITICOS

«Trabajar», lema del presidente Kenyatta «Repartir», slogan del jefe de la oposición, Odinga Bajas tiradas de los diarios y gran analfabetismo

Por ANTONIO CASTRO

¡TENEMOS que trabajar firme y duro, como mandó Dios a Adán y Eva». Habla el Presidente Jomo Kenyatta, de la tribu «ki-kuyu».

«Dios no les dijo que compraran las tierras que él mismo les dio como hicimos nosotros en Kenia». Critica Odinga, «luo».

El viajero ha visto al «líder de la oposición», Jaramogi Odinga Odinga, un tipo grueso y alto, como de cincuenta años, que en 1966 decidió tirar carretera adelante, solo, creando un partido de la oposición, el KPU (Unión del Pueblo de Kenia), con el natural disgusto de Jomo K. que veía así abrirse la grieta más peligrosa para Kenia, la del tribalismo. Porque aunque Odinga comenzó su carrera de líder de la oposición escollido por una docena de diputados de varias tribus, hoy sólo cuenta con seis: los seis representantes parlamentarios de la provincia Nyanza poblada por los «luo» junto al lago Victoria.

Para colmo, Odinga Odinga estuvo apoyado por el partido comunista chino —a través de la embajada de Pekín en Nairobi— durante sus tres años de vicepresidente. El niega ahora que los comunistas estén detrás del KPU, pero basta echarse a al cara una publicación roja para descubrir el mesianismo que esa ala extrema desea crear en torno al grueso y hábil «luo».

El viajero ha visto, incluso, una emisión por Pekín para glorificar a los líderes revolucionarios mundiales; con Ché Guevara y Patricio Lumumba, aparece Jaramogi con Jomo se debe única y exclusivamente al anticomunismo del último. Un mes antes de la dimisión de Jaramogi, Jomo Kenyatta expulsó a varios diplomáticos comunistas, y nunca ha hecho secretos de sus sentimientos en esta materia: «Es absurdo pensar que no existe un peligro de imperialismo por parte de los países del Este, dijo hace cuatro años. En el mundo político internacional el Este es tan ambicioso como el Oeste, con su imperialismo económico; por eso también rechazo el comunismo».

Así que el «harambee» del escudo nacional («Todos unidos») amenaza resquebrajarse. SOCIALISMO AFRICANO Las divisiones étnicas se

acentúan si vienen subrayadas por ideologías distintas. En cualquier caso, la cicatriz del tribalismo no ha tenido materialmente tiempo de cerrarse en media docena de años.

¿Qué puede suceder ahora si Odinga espolvorea de pimienta roja —producto chino— este paisaje ya de por sí hirviente?

La respuesta de Jomo a su antiguo compañero, de viaje es toda una ideología que puede resumirse en dos palabras: «socialismo africano». Un año antes de la ruptura —que se veía venir— Jomo K. explicó su doctrina al Parlamento: «nuestro socialismo es diferente al comunista porque asegura a cada ciudadano sus derechos políticos, iguales para todos; y del capitalismo, porque se declara contra el ejercicio de una influencia política desproporcionada, a cargo de grupos de presión económica».

Quizá la diferencia estén en el estilo. Jomo es conservador, decidido partidario del centralismo, de un gobierno fuerte que corte de raíz cualquier desmán separatista. Odinga predica la alegre tonadilla de quienes no mandan: conquista fulminante de las tierras y los bienes de producción para entregarlos al pueblo; y gobierno federal o, por lo menos, autonomía para las regiones.

La lucha es cerrada. Odinga desafió a todos los miembros del Gobierno, uno por uno, a un debate público, sin resultado. Sólo un ministro se encontró con la sorpresa de que Odinga no quería discutir públicamente con él. Tom Mboya, también «luo».

«Reaciona como un niño caprichoso», comentó al recibir la negativa. Dos meses más tarde, 5 de julio de 1969, Tom Mboya era asesinado en una calle de Nairobi, a pleno día.

EL PENDULO

«Si Vd. imagina al Este como un bloque, a la derecha y arriba, y a Occidente como otro, en el lado opuesto, mire ahora hacia Africa y la verá abajo como un péndulo, entre uno y otro: los dos intentaron atravesarla, hay victorias parciales —desplazamientos momentáneos— pero ninguno ha conseguido aún fijar ese péndulo en el propio campo».

Estas cosas se las contaba al viajero el profesor Grant, de la Universidad de Blantyre, allá por los días pontificios de Kampala.

«Africa, cada país africano, tiene la mano a quien le da, continuaba; no quiere ideologías sino técnicos, inversiones, armas».

Con estos chorros de agua fría sobre su cabeza, el viajero espabila y observa cómo, de una parte, el imperialismo económico —neocolonialismo— se interesa, sobre todo, por estos países, por los productos agrarios y las materias primas. Lo primero condiciona a la agricultura hasta el extremo de que sólo quiere producir para exportar, con la consiguiente escasez para los indígenas; y el asunto de las materias primas, minerales, —productos básicos para la industria— impide el desarrollo de una industria pesada, elemento vital para una economía integrada.

Y, del otro lado, el imperialismo comunista, decidido a difundir su ideología, más atento al proselitismo que al beneficio, aunque la verdad es que sus inversiones económicas no acostumbran a ser cuantiosas.

Hace cuatro años, Jomo Kenyatta rechazó un barco ruso cargado de armas «porque eran viejas y de segunda mano». (China roja construye ahora el ferrocarril Tanzania - Zambia, tema del que piensa ocuparse el viajero cuando aterrice en la capital de Zambia).

El recelo contra el comunismo es tan fuerte en Kenia que está rigurosamente prohibida la venta de libros editados por la «Foreign Press» de Pekín: cinco estudiantes keniatas regresaron de la Universidad de Pekín con el correspondiente libro de Pensamientos de Mao en el bolsillo; pues bien, fueron condenados —según el artículo 53 del Código Penal sobre publicaciones ilegales— a dos años de cárcel, casos como éste abundan. Kenia es el único país de esta zona del mapa donde no circula al aire libre —el prolífero sa rampión del citado librito».

El mismo día que llegó el viajero a Nairobi los periódicos locales engalanaban su primera página con títulos a toda plana: «China, advertida». «No toleraremos esa batalla secreta».

ta». El Gobierno había llamado la atención a los embajadores de Mao para que inmediatamente pusieran, un alto, a su campaña de ataques a Rusia y de proselitismo, cosa que hacían con generosidad oriental desde su revista «China».

Los diplomáticos de países comunistas en Nairobi tienen prohibido alejarse, sin permiso especial, más de 24 kilómetros del centro. Y se les ha entregado un sencillo mapa en el que aparecen señaladas las «zonas totalmente prohibidas», con el ruego de que no se molesten siquiera en pedir permiso para visitarlas. (Los chinos de Nairobi, con sus «pajamas Mao», son un poco cargantes; su embajada fue la única que no arrió la bandera a media asta, en señal de luto, cuando el asesinado del ministro Tom Mboya, cosa que provocó la natural indignación. Ni que decir tiene que el referido ministro era anticomunista declarado).

EL TURNO DE LOS ESTUDIANTES

Kenia tiene un alto índice de analfabetismo, sus tres diarios nacionales escasamente rebasan en total los cien mil ejemplares, y pese a la radio y a la televisión, sus habitantes viven aislados: casi un 90 por ciento se aloja en zonas rurales. El impacto ideológico-político sobre ellos es, pues, mínimo.

No sucede así con los estudiantes. Sobre todo con los dos millones que asisten a las clases de la Universidad del Este de Africa, en Nairobi. Por allí ha pasado Odinga Odinga y, a consecuencia a una charla suspendida, la policía tuvo que intervenir con gases lacrimógenos, cargas y detenciones. (5 estudiantes fueron expulsados «ad vitam»). La Universidad fue clausurada durante un par de semanas.

En junio de 1965, el ministro de Asuntos Exteriores de la China roja, Chu En Lai, visitó Tanzania y dijo a los estudiantes que «era preciso comenzar la revolución en Africa». Al día siguiente, el Gobierno de Kenia hacía público un comunicado: «Llevamos adelante nuestro socialismo africano y estamos decididos a oponernos con toda energía a cualquier revolución venga desde donde venga».

(Prensa)

NASA

RUEGA A TODOS LOS SEÑORES QUE HAN EFECTUADO RESERVAS DE SOLARES EN LA URBANIZACION «EL TORO» QUE PASEN POR SUS OFICINAS DE PASEO MALLORCA, 23, DADO QUE LAS MISMAS SE DARAN POR FINALIZADAS EL DIA 20 DEL PRESENTE MES.

